

DACIA

**AUTON
KÄYTTÖOPAS**
JOGGER

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:



ja Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnot osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kulussa.

Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

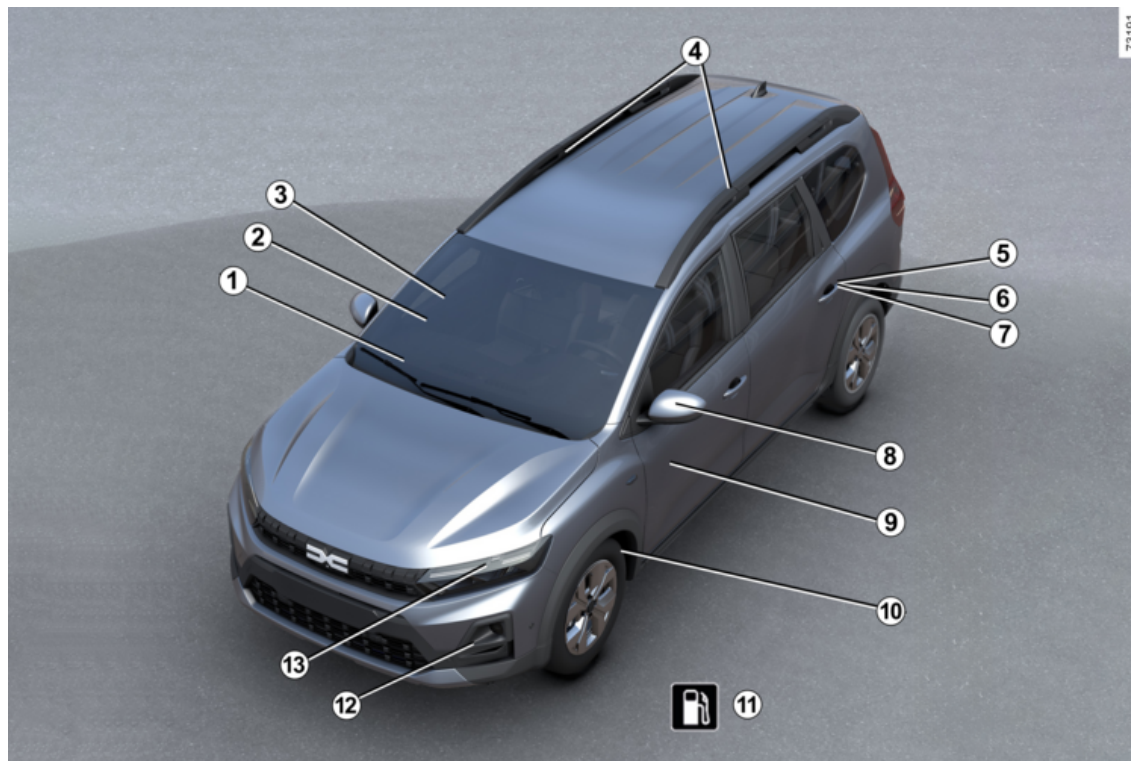
SISÄLLYS

Tervetuloa uuteen autoosi	4
Ulkona.....	4
Matkustamo	6
Hallintalaitteet	8
Ajoavustimet	10
Matkustamon turvavarusteet	12
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet	14
Moottoritila (säännöllinen huolto).....	16
Vian sattuessa	18
Hybrid -auto	20
LPG-auto	22
Autoon tutustuminen	24
Auto HYBRID.....	24
LPG-auto	30
Kortti	36
Avain, kaukosäädin.....	44
Ovet ja luukut.....	49
Etuistuimilla.....	56
Takaistuimet.....	58
Turvavyöt	65
Muut turvalaitteet	71
Lasten turvallisuus; lapsilukko	81
Turvaistuimet	86
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnasto/-sallinta.....	101
Ajoasento	104
ajotietokone	108
Merkkivalot.....	128
Ohjaus	134
Takakamera	136
Valot ja merkinantolaitteet.....	138

Merkinantolaitteet	143
Lasinpyyhkimet	144
Polttoainesäiliö.....	150
Reagenssisäiliö.....	153
Ajaminen.....	157
totutusajo	157
Moottorin käynnistys, sammutus	158
Vaihteenvalitsin.....	168
Seisontajarru.....	176
Erityisohjeita, dieselmallit	181
Bensiinimallien erityispiirteitä.....	183
Ympäristö.....	185
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	187
Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	188
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.....	193
Rengaspainevaroitin.....	198
Ajaminen apu- ja tehostuslaitteet.....	204
Muut ajamisen tukitoiminnot	208
Nopeudenrajoitin	246
Vakionopeudensäädin	249
Pysäköintiaavustimet	254
Hätäpuhelu	268
Ajomukavuus ja varusteet	272
Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	272
Multimedialaitteet.....	285
Matkustamon varusteet	289
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	296
Tavaroiden kuljetus	302
Huolto	312
Moottori tilaan pääsy, tasot.....	312

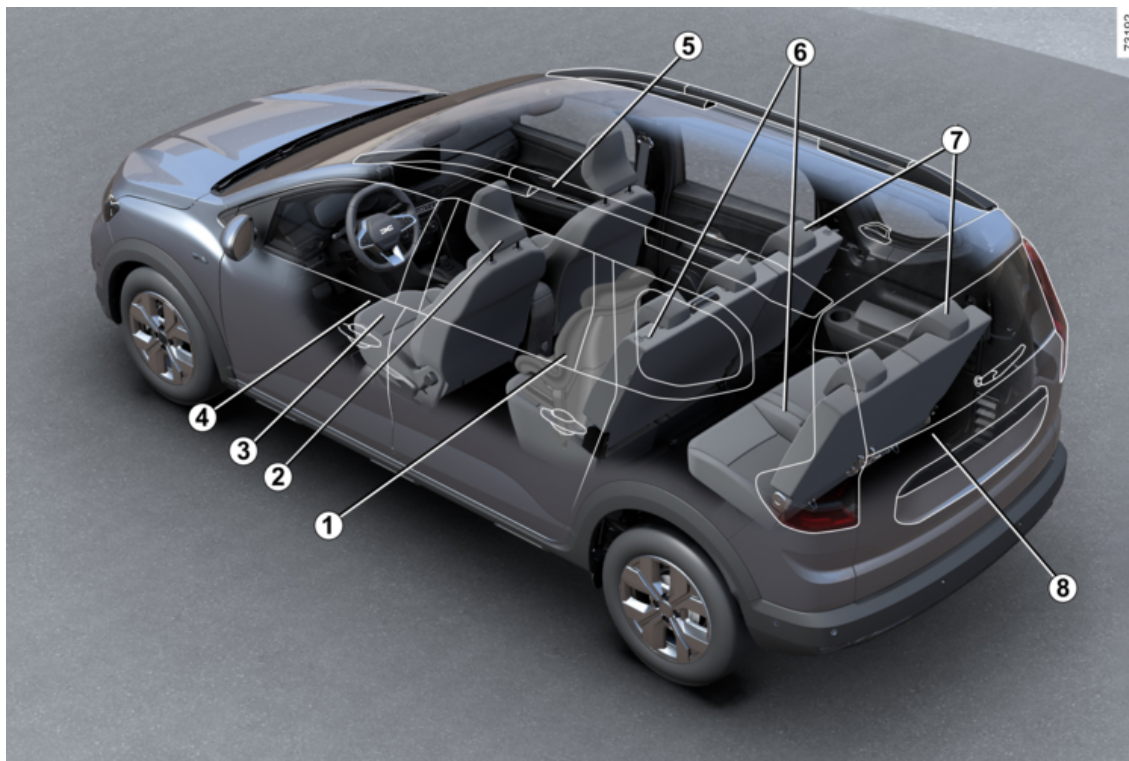
SISÄLLYS

Akku:.....	320
Puhdistus	323
Käytännön neuvoja.....	327
Renkaat	327
Vian sattuessa	342
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto	349
Lasinpyyhkimet: vaihto	360
Sulakkeet	362
Radion asennus.....	364
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen.....	365
Toimintahäiriöt.....	366
Tekniset tiedot.....	371
Tietoja ajoneuvosta.....	371
Varaosat ja korjaukset	379
Huoltotositteet.....	380
Ruostevauriotarkastus	386



ULKONA

- 1** Huurteenpoisto ➔ **275** ja ➔ **279**
- 2** Tuulilasinpyyhin (tuulilasinpyyhkimet) ➔ **144**
- 3** Sähkötoimiset sivulasit ➔ **289**
- 4** Taakkatelineet ➔ **306**
- 5** Avain/kaukosäädin ➔ **44**
- 6** ➔ **36**-avainkortti
- 7** Ovien lukitseminen/avaaminen ➔ **50**
- 8** Ulkostaustapeilit ➔ **136**
- 9** Korin hoito ➔ **323**
- 10** Renkaat ➔ **327**
- 11** Polttoaineen/nestekaasun täyttö ➔ **150**
- 12** Valot: vaihto ➔ **349**
- 13** Valot: toiminta ➔ **138**

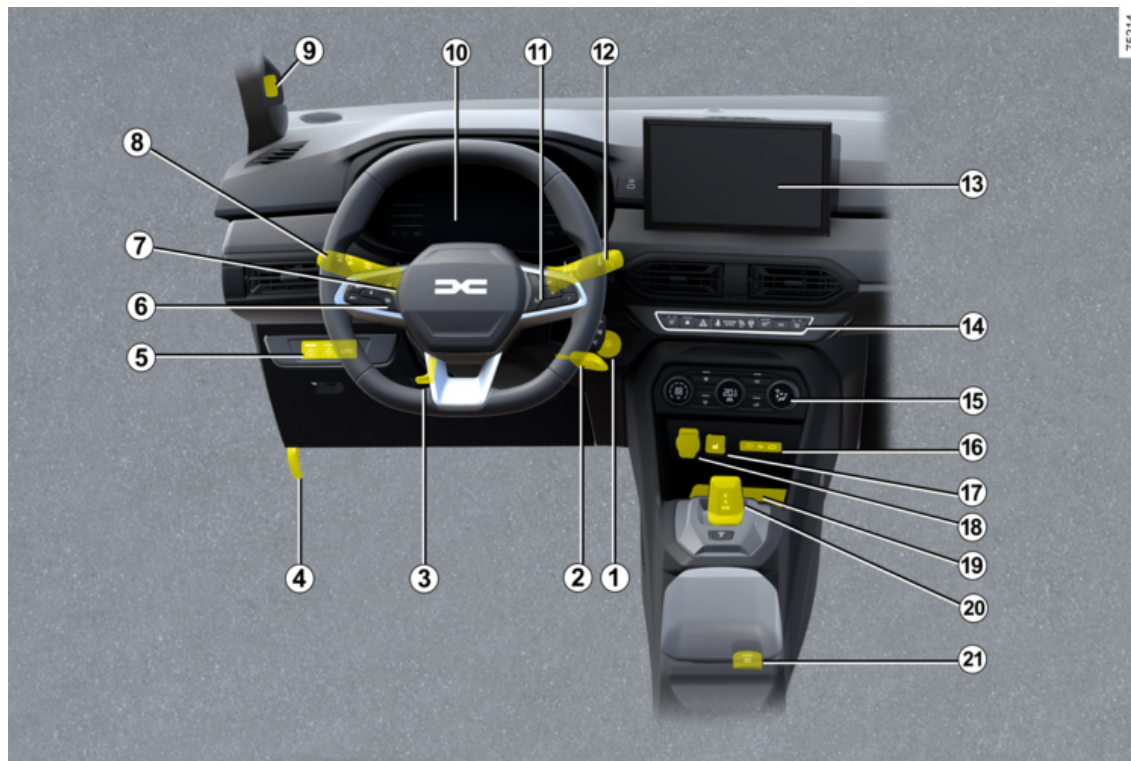


MATKUSTAMO

- 1 Lasten turvallisuus ➔ 81**
- 2 Etuistuimien pääntuet ➔ 56**
- 3 Etuistimet ➔ 56**
- 4 Ajoasennon säätö ➔ 65**
- 5 Matkustamon säilytyslokerot ja -tilat/ominaisuudet ➔ 296**
- 6 Istuinpaikat takana 2. istuinrivissä ➔ 59**
Istuinpaikat takana 3. istuinrivissä ➔ 60
- 7 Takaistuimien pääntuet ➔ 58**
- 8 Tavaratilan säilytyslokerot ➔ 303**

HALLINTALAITTEET

1



HALLINTALAITTEET

- 1** Moottorin käynnistyspainike ➔ **158**
- 2** Virtalukko ➔ **158**
- 3** Ohjauspyörän säätö ➔ **134**
- 4** Konepellin avausvipu ➔ **312**
- 5** Nestekaasuohjain ➔ **30**
- 6** Nopeudenrajoitin ➔ **246**
- 7** Vakionopeussäädin ➔ **249**
- 8** Ulkopuoliset valot ➔ **138**
- 9** Sisäkamera ➔ **235**
- 10** Kojetaulu ➔ **128**
- 11** Ajotietokoneen säätimet ➔ **108**
- 12** Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen katkaisin ➔ **144**
- 13** Multimediapaneeli ➔ **285**
- 14** Istuinlämmityksen säätimet ➔ **56**
- 15** Lämmitys/ilmastointi ➔ **275**
- 16** USB-C ➔ **285**-liitännät
- 17** Luistoneston kytkentä käyttöön / pois käytöstä (jos varusteena) – Extended grip ➔ **204**
- 18** Lisävarusteiden pistorasia ➔ **285**
- 19** Puhelimen lataus-/säilytysalue ➔ **285**
- 20** Vaihteenvaihtin ➔ **168**
- 21** Automaattisen seisontajarrun kytkentä käyttöön / pois käytöstä ➔ **176**

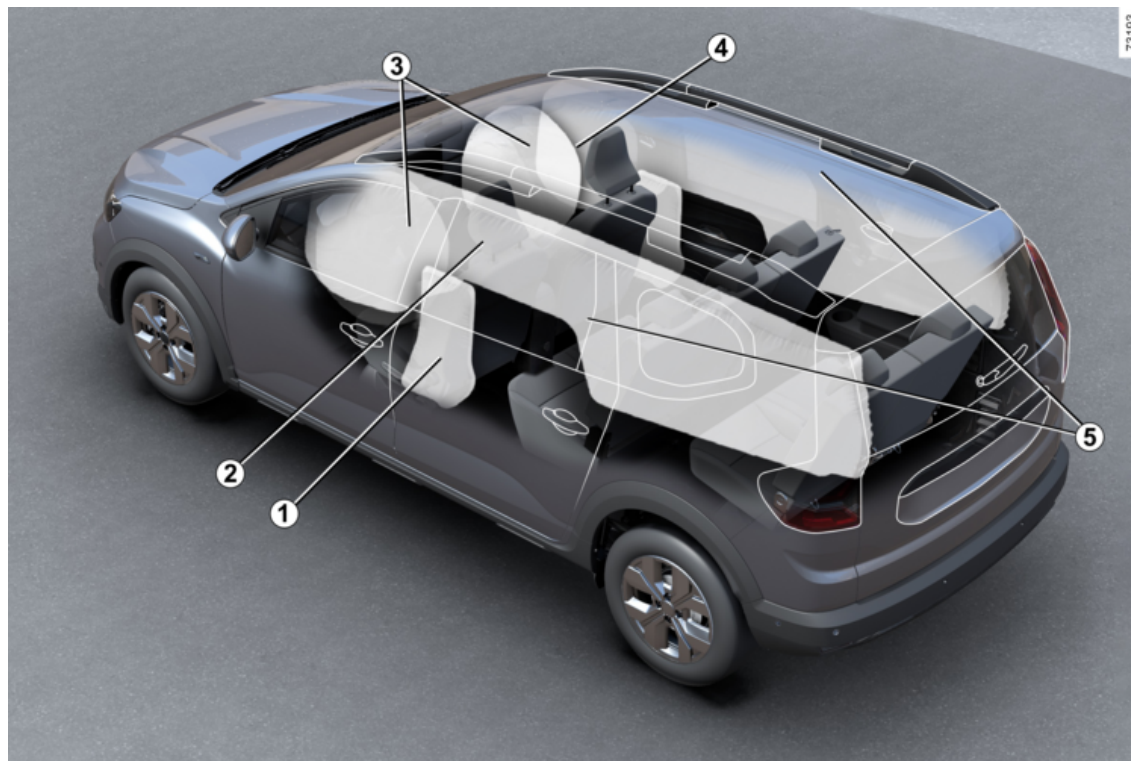


AJOAVUSTIMET

- ABS (lukkiutumattomat jarrut) ➔ 204
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) ➔ 204
- Jarrutehostin ➔ 204
- Mäkilähtöavustin ➔ 204
- Luistonesto – Extended grip ➔ 204
- Stop and Start ➔ 164
- Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ➔ 193
- Rengaspainevaroitin ➔ 198
- My Safety ➔ 208
- Kaistaltapoistumisen esto ➔ 209
- Kuolleen kulman varoitin ➔ 217
- Turvavälivaroitus ➔ 222
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus ➔ 233
- Kuljettajan väsymysvaroitus ➔ 238
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus ➔ 235
- Liikennemerkkien tunnistus ➔ 241
- Nopeudenrajoitin ➔ 246
- Vakionopeussäädin ➔ 249
- Peruutuskamera ➔ 254
- Moninäkökamera ➔ 257
- Pysäköintiavustin ➔ 263

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1

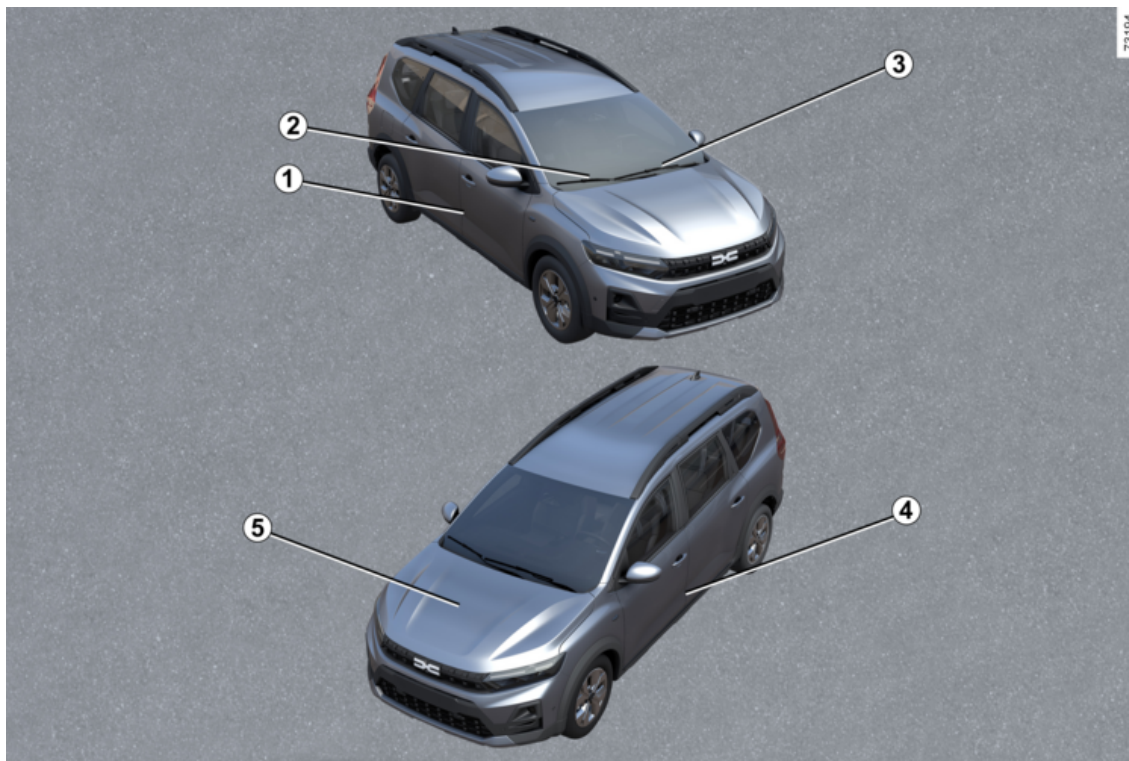


MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

- 1** Airbags sivulla ➔ **77**
- 2** Turvavyöt ➔ **65**
- 3** Airbags Edessä ➔ **71**
- 4** Etumatkustajan turvatyynyn airbag estotoiminto ➔ **71**
- 5** Airbags Turvaverhot () ➔ **77**

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1

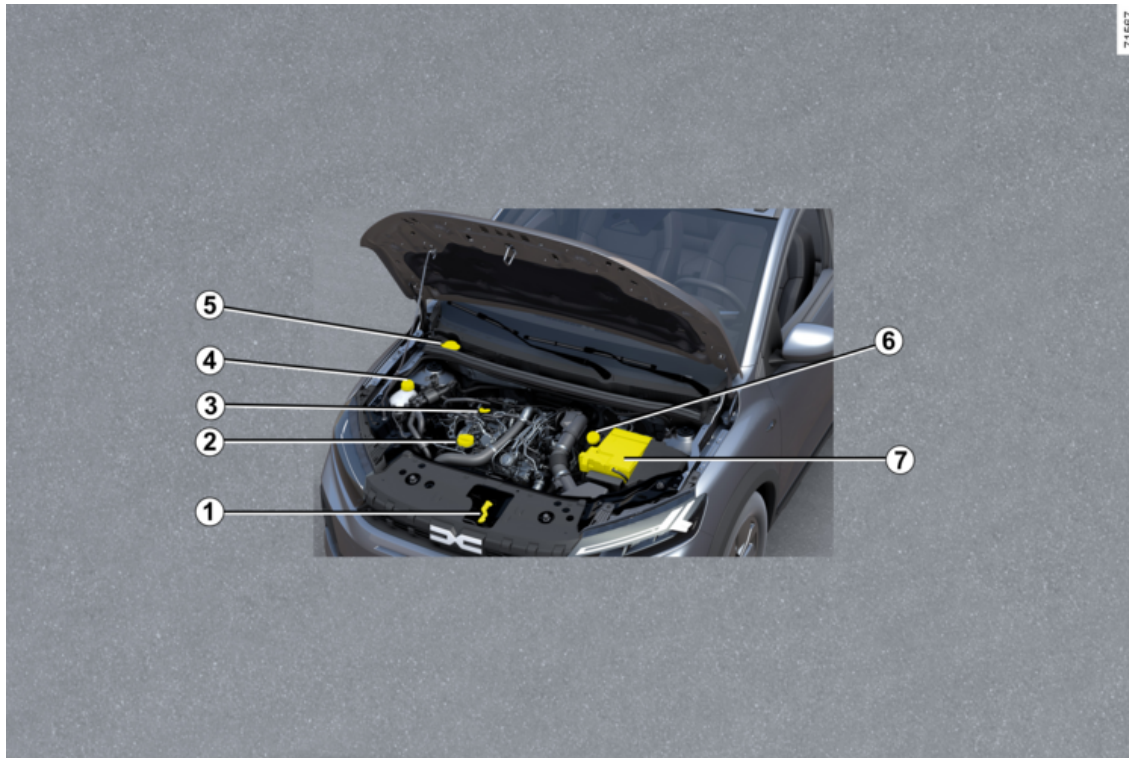


AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

- 1** Valmistajan kilpi ➔ **371**
- 2** Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle ➔ **371**
- 3** Auton valmistenumeron muistutus ➔ **371**
- 4** Rengaspainetarrat ➔ **198 ➔ 329**
- 5** Moottorin tunnistus ➔ **372**

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

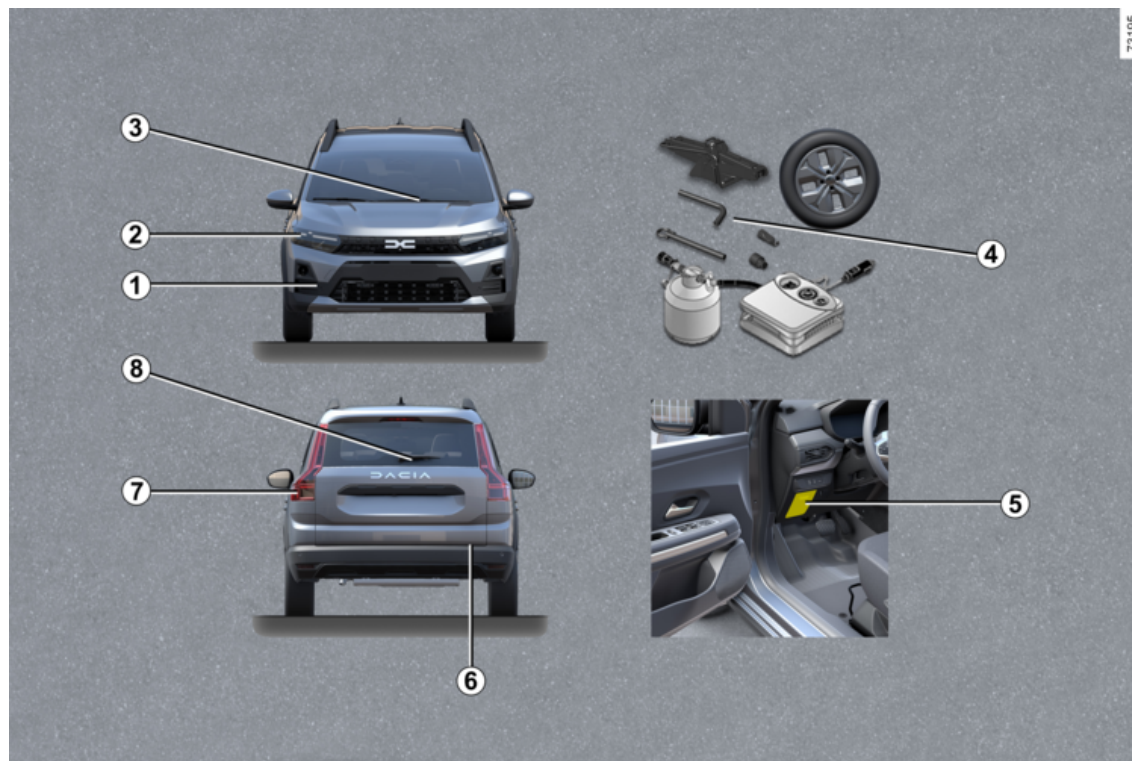


MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

- 1** Konepellin avaaminen ➔ **312**
- 2** Moottoriöljyn täyttötulppa ➔ **313**
- 3** Moottoriöljyn mittatikku ➔ **313**
- 4** Jäähdytysneste ➔ **317**
- 5** Lasinpesuneste ➔ **318**
- 6** Jarruneste ➔ **312**
- 7** Akku ➔ **320**

VIAN SATTUESSA

1



VIAN SATTUESSA

1 Hinaussilmukka edessä kohdassa ➔ **342**

2 Ajovalojen polttimoiden vaihto ➔ **349**

3 Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto ➔ **360**

4 Rengasrikko: työkalut ➔ **334**

Varapyörä ➔ **335**

Renkaiden vaihtaminen ➔ **193**

5 Sulakkeet ➔ **362**

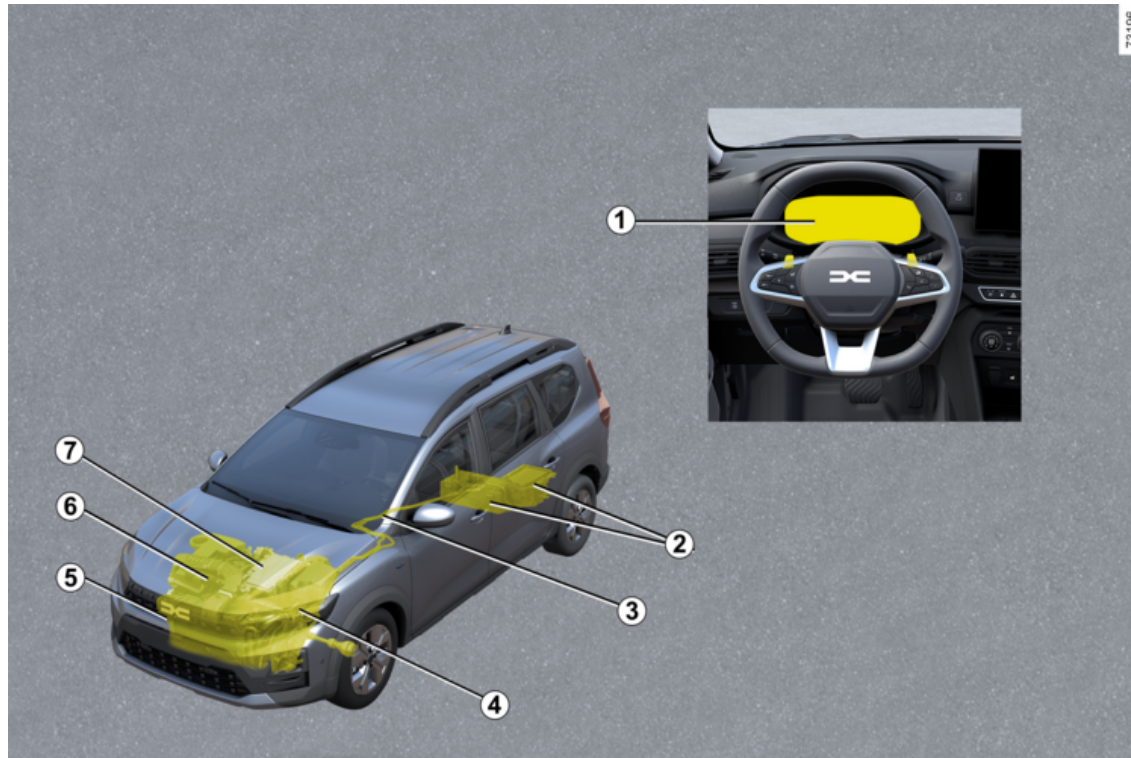
6 Hinauskohta takana kohdassa ➔ **342**

7 Takavalojen polttimoiden vaihto ➔ **354**

8 Takalasinpyyhkimen sulan ➔ **360** vaihto

HYBRID -AUTO

1



HYBRID -AUTO

Hybrid -auton järjestelmä: esittely ➔ 24

Hybrid -auton järjestelmä: tärkeitä suosituksia ➔ 29

1 Merkkivalot ➔ 128

Näyttölaitteet ja osoittimet ➔ 120

Säästömittari ➔ 188

2 Akut ➔ 24 ➔ 320 ➔ 347

3 Oranssit sähkökaapelit ➔ 24

4 Sähkömoottori ➔ 24

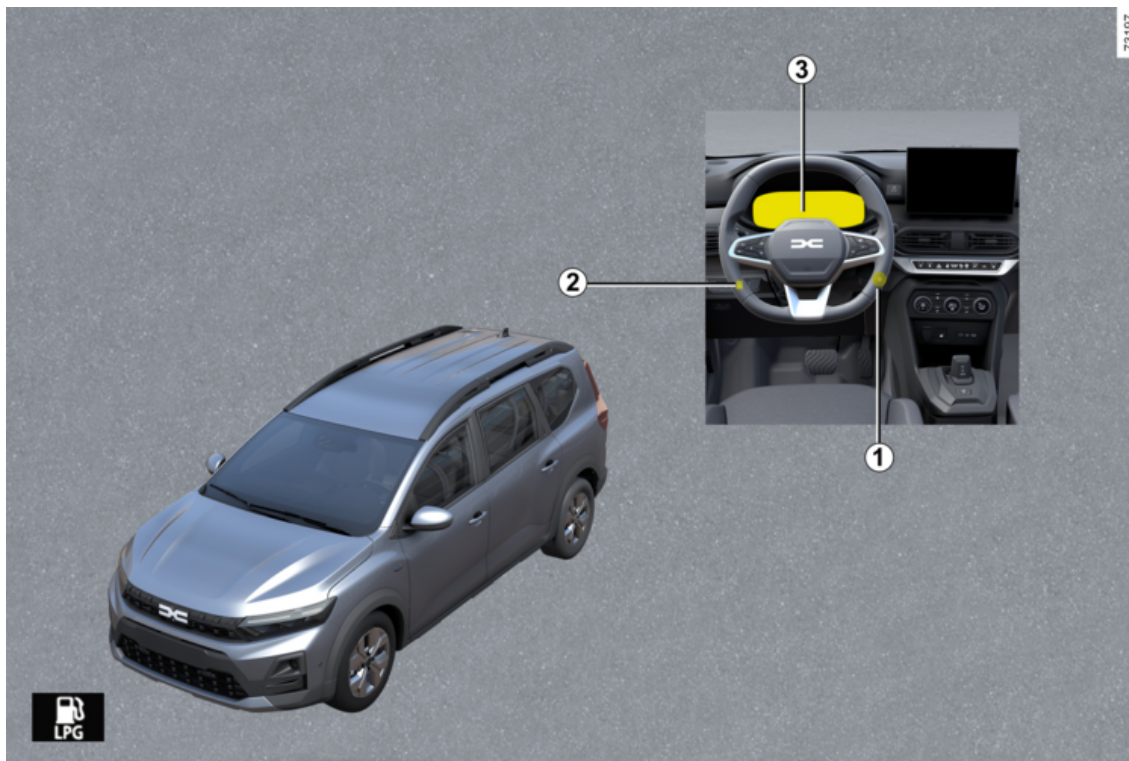
5 Hinaaminen vian sattuessa ➔ 342

6 Polttomoottori ➔ 24

7 Jäähdytysneste ➔ 317

LPG-AUTO

1



73197

LPG-AUTO

1 Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avain ➔ **158**

Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on ➔ **160**-avainkortti

2 Nestekaasuohjain. ➔ **30**

3 Ajotietokone ➔ **108**

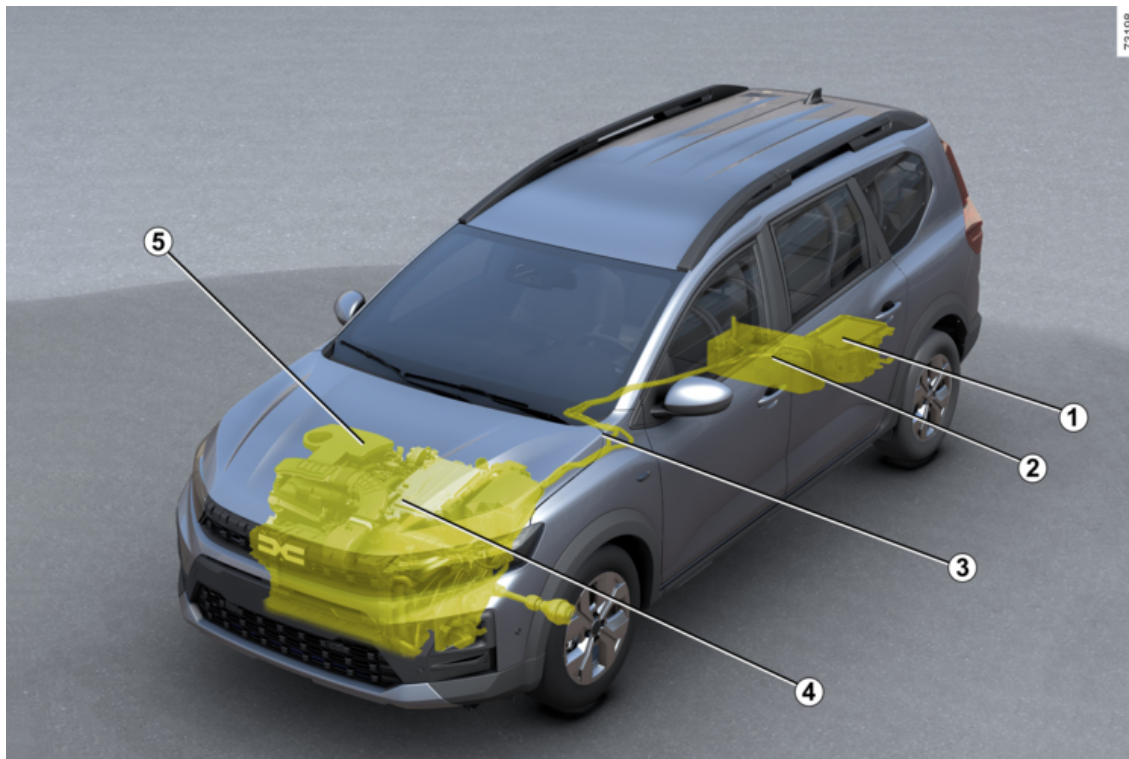


Nestekaasun täyttö ➔ **150**

AUTO HYBRID

Esittely

2



AUTO HYBRID

1 12 voltin akku

2 230 V:n ajoakku

3 Oranssi sähkökaapeli

4 Sähkömoottori

5 Polttomoottori

Hybrid -auton järjestelmä käyttää sähkömoottoria parantamaan polttomoottorin suorituskykyä (kiihdytystä, mäki-lähtöä jne.).

Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Tällöin auto käyttää 230 voltin ajoakkuun varastoitua energiaa.

Akut

Hybrid -autossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 230 V:n ajoakku
- 12 V:n akku.

230 V:n ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Akun lataus purkautuu kuten minkä tahansa akun. Ajoakku latautuu seuraavissa tilanteissa:

- Auton vauhti hidastuu.

– Polttomoottori käynnistyy automaattisesti akun lataamista varten.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

Jos autosi on pitkään pysäköitynä, käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuussa) ja tarkista, et-

tä varoitusvalo  näkyy sinisenä kojetaulussa.

Jos näin tapahtuu, akku on ladattava: jätä moottori päälle, kunnes varoitusvalo palaa sinisenä ➔ 120.

Jos näin ei tehdä, ajoakku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.

12 V:n akku

"12 V:n" apuakku, joka sijaitsee tavara-tilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

Huomautus: "12 voltin" akku ei auta polttomoottorin käynnistämisessä. Hybrid -järjestelmä vastaa tästä toiminnosta.



Hybrid -auton sähköjärjestelmä käyttää noin 230 voltin suorajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima-
tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 230 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengen-
vaaran vuoksi. Ota yhteys merkki-
huoltoon.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

AUTO HYBRID

A

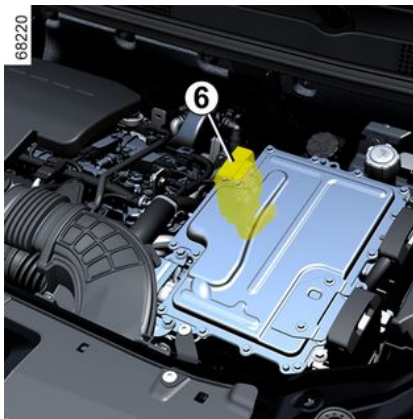
2



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607

230 V:n virtapiiri



230 V:n virtapiiriin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on

symboli

Hybrid-järjestelmä valitsee polttomootorin ja/tai sähkömootorin ajotyyliin (pehmeä, urheilullinen jne.) ja liikenneolosuhteiden mukaisesti.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Energiavirtatilan ilmaisin 7

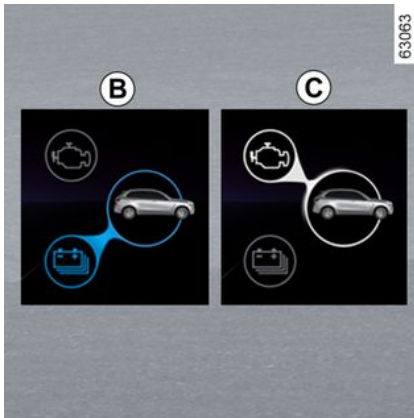
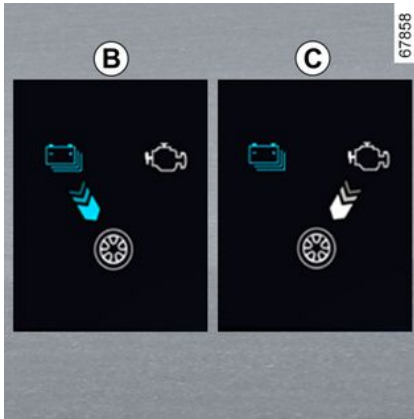
62292



Merkkivalo **7** ilmaisee valitun ajotilan mukaan, mikä seuraavista energialähteistä on käytössä:

-  sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori)
-  polttomoottori
-  pyörät.

AUTO HYBRID



Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

– sininen: sähköenergia

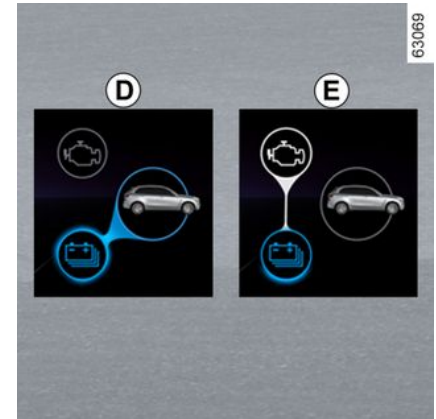
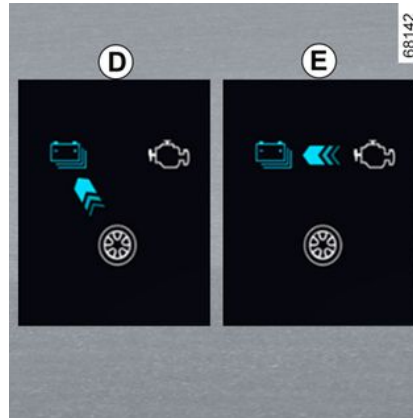
– valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

Sähköveto **B**

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

Polttomoottoriveto **C**

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.



Energian talteenotto **D**

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auto jarruttaa, ja ajoakku latautuu samalla.

Energian tuotanto **E**

Polttomoottori lataa ajoakkua.

Huomautus: eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista. Esimerkiksi **B** ja **C** yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.

AUTO HYBRID



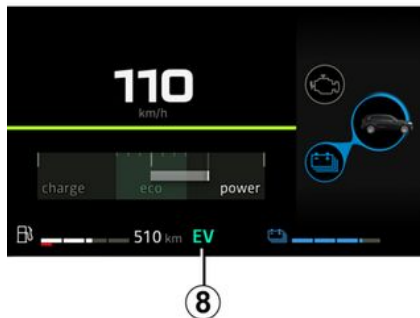
Erityistapaus

Kun ajoakku on latautunut täyteen, moottorijarrun tehoa alennetaan tilapäisesti. Sovi ta ajotapasi tämän mukaisesti.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Täysin sähköinen ajotila



Varoitusvalo **8 EV** näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että Hybrid -järjes-

telmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikuttamiseen.



Ei ole suositeltavaa ajaa täyssähkötilassa polttoainesäiliön ollessa tyhjä.

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä säiliö polttoaineella mahdollisimman pian.

Auton pysähtymisen vaara

Jos säiliössä ei ole polttoainetta, auto siirtyy automaattisesti täyssähkötilaan.

Jos ajat ajoakun tyhjiin, autoa ei voi käynnistää uudelleen (edes tankkauksen jälkeen). Ota yhteys merkkihuoltoon.

Melu

Hybrid -autot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Autossasi on jalankulkijoita varoittava merkkiääni, jolla ihmisiä varoitetaan auton lähestymisestä. Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu au-

tomaattisesti. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliset vaikutukset (esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) ääniä sekä Hybrid -järjestelmän toimintaäänä (esim. ajoakun jäähdytysjärjestelmän toimintaäänä).

Varoitusääni jalankulkijoille

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Jos varoitusääni jalankulkijoille ei toimi, kojetaulussa näkyy viesti "Jalankulkijavar. Ei ääntä". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Hybrid on erittäin hiljainen. Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvälitsin on **P**-asennossa, seisontajarru on kytketty ja syytysvirta on katkaistu.

**VAKAVA LOUKKAANTUMIS-
VAARA.**

Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 230 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa poistu autosta ja tyhjennä se matkustajista. Ota yhteyttä pelastuspalveluun ja ilmoita heille, että auto on Hybrid.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vaurioita, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjäliikkeeseen.

Hinaamista koskevista kysymyksistä

Tarkempia ohjeita on kohdassa "Hinaaminen: vian sattuessa" ➔ 342.

Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa ja 230 V:n ajoakkua painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

LPG-AUTO

Esittely

2

Nämä autot käyttävät kahta polttoainetta: nestekaasua ja bensiiniä. Kummallekin on oma erillinen säiliönsä ➔ 150.

Mitä nestekaasu on



Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuoksusta.



Nestekaasu-/bensiniitilan valintakytkin 1

Mahdollistaa polttoainetilan manuaalisen vaihdon.

Kojetaulussa näkyy harmaa merkkivalo

lo **LPG** sen merkiksi, että järjestelmä odottaa vaadittujen ehtojen täyttymistä ennen nestekaasutilaan siirtymistä.

Varoitusvalo **LPG** palaa valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä, mikä osoittaa, että nestekaasutila on aktiivoitu.



Nestekaasutason ilmaisin ja varoitusvalo

Varoitusvalo  sekä LPG-polttoainemittarin näkyvät kojetaulussa 2.

Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Toiminta

Moottorin käynnistäminen



Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

- Avaimella varustetut autot ➔ 158
- Kortilla varustetut autot ➔ 160

Huomautus: jos nestekaasutila on aktiivinen, kun moottori käynnistetään, järjestelmä siirtyy väliaikaisesti bensiinitilaan.

- Harmaa varoitusvalo **LPG** syttyä kojetauluun 2. Merkkiääntä ei kuulu, mutta järjestelmä näyttää varoitusva-

LPG-AUTO

lon  ja bensiinin määrän. Järjestelmä osoittaa tällä tavoin, että bensiinitila on aktiivinen.

Kun olosuhteet sallivat (moottorin lämpötila on riittävä jne.), järjestelmä vaihtaa automaattisesti nestekaasutilaan:

merkkivalo  palaa jatkuvasti tai (autosta riippuen) vihreänä, kun nestekaasutila on aktiivinen.

Polttoaineen vaihto ajettaessa

Vaihto bensiinitilasta nestekaasutilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

Siirtyminen nestekaasutilaan tapahtuu automaattisesti, kun järjestelmä on valmis:

– varoitusvalo  ja nestekaasun määrä näkyvät mittaristossa **2**;

– varoitusvalo  syttyy harmaana nestekaasutilan valinnan vahvistamiseksi ja palaa sitten valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä, kun nestekaasutila on aktiivinen.

Vaihto nestekaasutilasta bensiinitilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

Varoitusvalo  sammuu kojetaulussa 2 sen merkiksi, että bensiinitila on aktivoitu.



Tietojen tarkastelu ja nestekaasuajomatkan nollaaminen ➔ **108**.



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä), kylmiä lämpötiloja yms. var-ten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä tankki polttoaineella mahdollisimman pian.

Automaattinen vaihtaminen nestekaasutilasta bensiinitilaan

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa (esim. kylmäkäynnistyk-

sessä, voimakkaassa kiihdytyksessä jne.) järjestelmä saattaa siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan.

Tästä ilmoitetaan harmaalla merkkivalolla .

Jos ehdot täyttyvät uudelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti takaisin nes-

tekaasutilaan ja merkkivalo  muuttuu valkoiseksi tai ajoneuvosta riippuen vihreäksi.

Huomautus: Useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä saattaa päättää, että matkaa jatketaan bensiinitilassa.

Voit yrittää uudelleen, kun moottori on ollut täysin pysähtyneenä.

Nestekaasusäiliö on tyhjä

Kun säiliö on lähes tyhjä ja moottori toimii varasäiliössä olevalla nestekaasulla, kojetaulussa näkyy "LPG Alhainen taso" -viesti, äänimerkki kuuluu ja seuraavat merkkivalot syttyvät:

– valkoinen tai vihreä merkkivalo

 automallin mukaan

ja

– keltainen varoitusvalo .



Poista viesti ja sammuta merkkivalot painamalla näppäintä **3 "OK"**, **4** tai **5**.

Kun nestekaasusäiliö on tyhjä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "LPG säiliö tyhjä", äänimerkki kuuluu ja

- merkkivalo  sammuu ja

- keltainen merkkivalo  syttyy. Täytä nestekaasusäiliö viipymättä ➔ **33**.

Toimintahäiriöt

Jos ilmenee jokin moottorin toimintaa mahdollisesti haittaava häiriötilanne, järjestelmä näyttää viestin "LPG ei

käytössä" ja siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Kojetaulussa taulussa näkyy tämän merkiksi seuraavat:

- viesti "Tarkista LPG järjestelmä"; ja

- keltainen merkkivalo  tai  automallin mukaan.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Erittäin kylmällä säällä (lämpötila alle 10 °C) ja käytettävän kaasun laadun mukaan järjestelmä saattaa tehdä seuraavaa:

- hallita nestekaasutilan ja bensiinitilan välillä vaihtamisen ehtoja automaattisesti;
- kuluttaa pienen määrän bensiiniä nestekaasutilassa.

Huomautus: jos autossa on kyseinen varustelu, on suositeltavaa käyttää ECO-tilaa näissä olosuhteissa (etenkin, jos lämpötila on alle 0 °C) nestekaasutilan käytön maksimoimiseksi ➔ **188**.

Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varotoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- Kiristä seisonatajarru.
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- Katkaise virta.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä.



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen taupauksessa. Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvossasi tai sen lähistöllä:

- Vaihda välittömästi bensiinitilaan ja varmista, että auton lähistöllä ei ole mitään syttymislähteitä.
- Hakeudu merkkihuoltoon.



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

LPG-AUTO

Nestekaasusäiliö

Nestekaasun täyttö

Nestekaasusäiliön käyttötilavuus: noin 40 l tai 50 l (automallin mukaan).

Kytke seison tajarru, pysäytä moottori, katkaise sytytysvirta ja sammuta valot. Noudata aina täyttöpisteiden turvaohjeita.

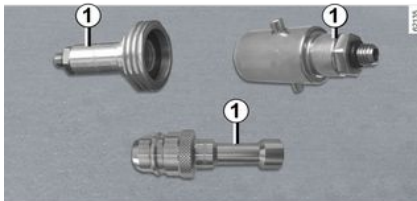
Joissain maissa nestekaasun täyttösuuttimen päähän on ruuvattava täyttösovitin **1** ennen täyttöä.

Säiliö on suositeltavaa tankata aina täyteen.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta, tai kun pumpun virtaama heikenee huomattavasti, nestekaasun maksimitaso on saavutettu.

Täyttämistä ei pidä enää jatkaa.

Täyttöasema ilman itsepalvelua



Jos huoltoaseman henkilökunta suorittaa nestekaasun täytön, sinun on annettava sovitin **1** heille.



TÄRKEÄÄ: nestekaasun täyttösovitin 1

Maasta riippuen nestekaasun täyttämiseen vaaditaan erityinen nestekaasun täyttösovitin. Täyttösovitin **1** on hansikaslokerossa saattaa olla sovitin myyntimaasta riippuen.

Ennen kuin ajat ajoneuvon toiseen maahan, on ensisijaisen tärkeää, että selvität valtuutetulta jälleenmyyjältä tarvittavan sovitimen tyypin.

Täyttöasemat itsepalvelulla



Suosittelimme käyttämään käsineitä, kun käsittelet nestekaasun täyttöpis- toolia.

Avaa polttoainesäiliön luukku ja irrota korkki **2** nestekaasun täyttösuuttimesta.

Seuraa tarkasti tankkausohjeita, jotka on annettu nestekaasupumpussa.

Aseman tyypistä riippuen voi olla tarpeen pitää aseman painiketta painettuna ennen kuin täyttö alkaa.

Kun pumppu pysähtyy tai se ei enää toimi kunnolla, säiliön maksimaalinen täyttötaso (80 %) on saavutettu.

Täyttö keskeytyy heti, kun päästät irti painikkeesta. Vapauta pysäytysvipu

LPG-AUTO

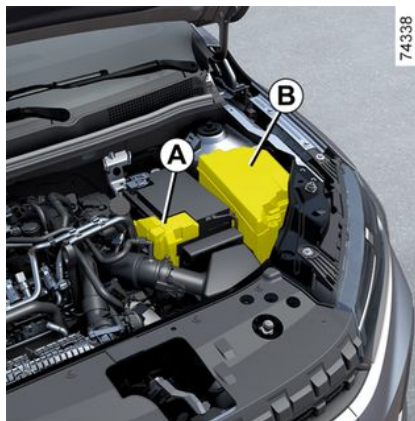
(pieni määrä polttoainetta voi tulla ulos), ota täyttöpistooli pois ja aseta se polttoainepumppuun.

Kiinnitä korkki 2 täytön jälkeen paikoilleen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottoria ei saa jättää valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 158, ➔ 160.
Tulipalovaara.

Sulakkeet



Moottoritilassa olevat sulakkeet A ja B

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiasa **A** ja **B**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi, tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se tarvittaessa ampeeriluvultaan alkupe-
räistä vastaavaan sulakkeeseen.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Katkaise sytytysvirta ➔ 158, ➔ 160 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

LPG-AUTO



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhalin voi käynnistyä odottamatta.



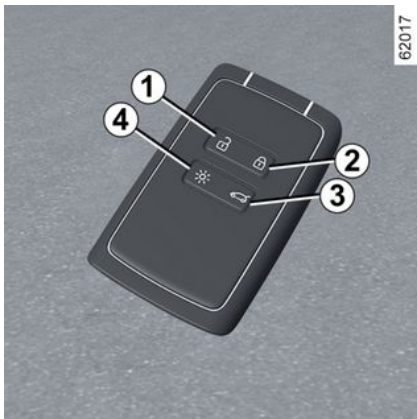
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

KORTTI

Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukituksen erillisavaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- ovien/luukkujen lukitus ja avaus
- valojen sytytys etäältä käsin.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta:

vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paris-to vähissä" tulee kojetauluun ➔ 42.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu väärin, lukitus epäonnistuu ja kuulet äänimerkin.

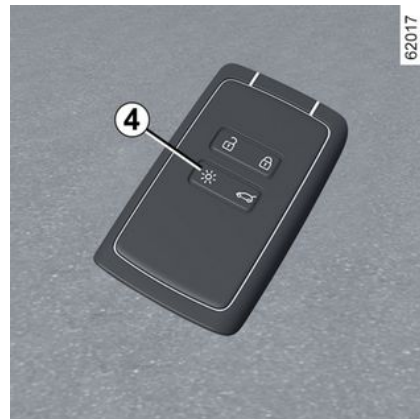
Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen ➔ 50 ➔ 160.

Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella sisävalot, seisontavalot ja lähivalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: paina painiketta 4 uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.



Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä korttia esimerkiksi takataskussa, jossa se voi taittua tai muuten vaurioitua.



Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden kortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttääsi lisäkortin, sen voi toimittaa ainoastaan merkkihuolto.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

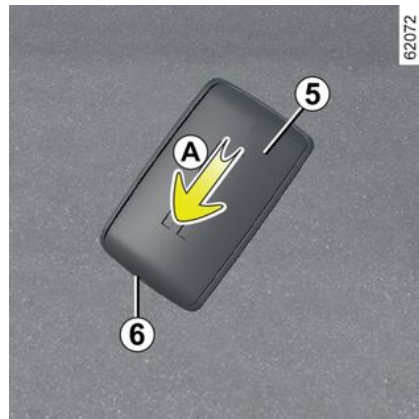
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

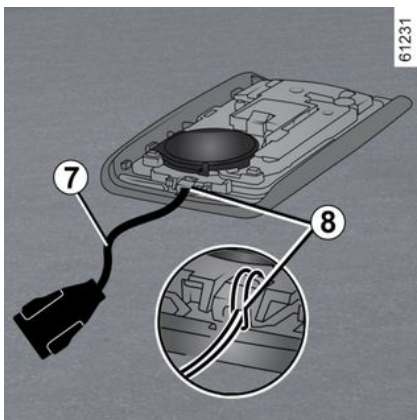
Hihnan asennus 7



Liu'uta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



Älä koskaan työnnä ruuvitaittaa tai muuta vastaavaa työkalua aukkoon **6**.



Aseta käsihihna osaan **8** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: varmista, että hihnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

Käyttö

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.



Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi ➔ **124**.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu pyssäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KORTTI

Avainkortin käyttö handsfree-tilassa



67810

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita / avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnistusalueella **1**.

Huomautus: Jos autoa ei käytetä yli viikkoon, handsfree-järjestelmä kytkeytyy valmiustilaan. Toiminto voidaan ottaa käyttöön avainkortin lukituksen avauspainikkeella.

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä

Kun avainkortti on tunnistusalueella **1**, ajoneuvon lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran.**

Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirytään kauemmas autosta

Kun handsfree-kortti on mukana ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa.**

Lukituksen merkiksi kuuluu äänimerkki.

Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Kahdeksan päivän käyttämättömyyden jälkeen lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä.

Käytä korttia kaukosäätimenä avataksesi auton ja aktivoiaksesi tilan uudelleen.

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Jos jokin auton ovi on auki tai suljettu huonosti, kun lähdet, autoa ei ole lukittu.

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä



67810

2

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoja.



67811

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **4**.

Auton lukitus ei onnistu, jos avainkortti on alueella **2**. Kun auton lukitus avataan avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai tavaratilan luukkua, hands-free-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

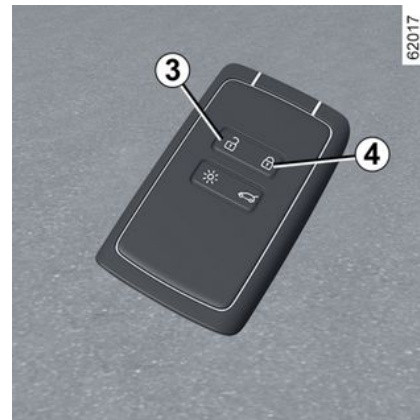
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



62017

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **3**.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Jos ovi yritetään sitten avata painamalla kahvaa samaan aikaan kun ovien lukitus avataan etänä, kyseinen ovi pysyy lukittuna. Korjaa tilanne vapauttamalla kahva ja avaamalla auton lukitus uudelleen painamalla avainkortin painiketta **3**.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **4**: auto lukkiu-

KORTTI

tuu. Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Tällöin kuuluu merkkiäni.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.



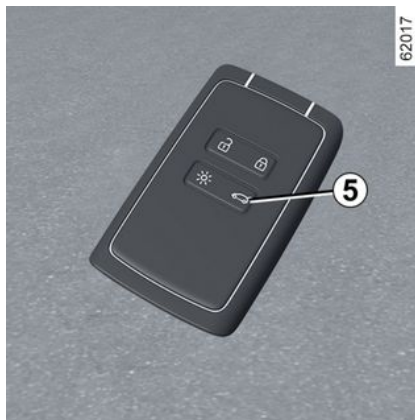
67811

Jos moottorin käydessä ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää

alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus



Paina pitkään painiketta **5**. Tavaratila avautuu hieman, ja joissain automaaleissa takaluukku avautuu kokonaan.

Huomautus: kun pelkän tavaratilan lukitus on avattu painikkeella **5**, muut ovet ja luukut avataan seuraavasti:

– painamalla painiketta **3**

tai

– siirtymällä kauemmas autosta, jotta automaattinen lukitus autolta poistuttaessa aktivoituu. Tässä tapauksessa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä -ominaisuus toimii jälleen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

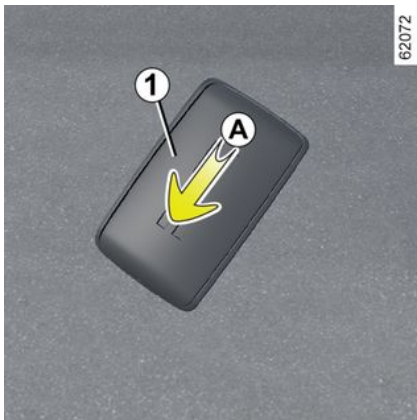
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KORTTI

Handsfree-kortti: paristo

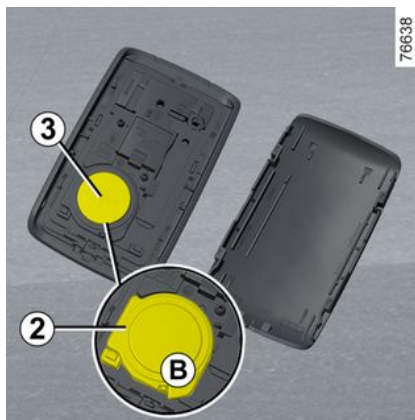
Pariston vaihto

2



Vaihda kortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Irrota alueelta **B** pariston **3** kansi **2** nostamalla sitä ylöspäin.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin ja kuvion mukaisesti.



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistys-yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ **50**.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksvaara.

- Jos et saa paristoluukku täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Paristoihin liittyvät vaaroimet:

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

– älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

26913



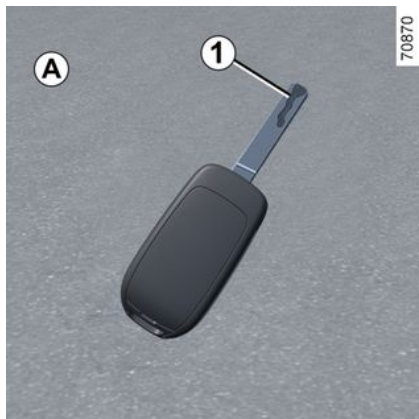
Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Yleistä

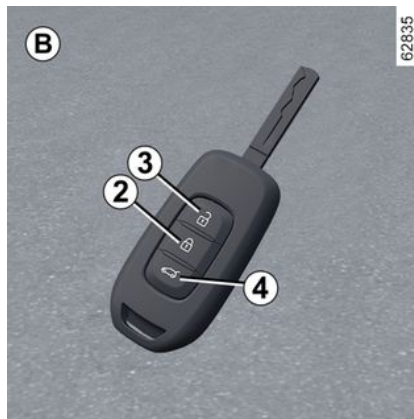
2

Avain A



1. Koodisuojattu virta-avain ja ovien, polttoaineen täyttöluukun ja autoversion mukaan pelkästään tavaratilan luukun lukitus.

Radiotaajuuskaukosäädin B

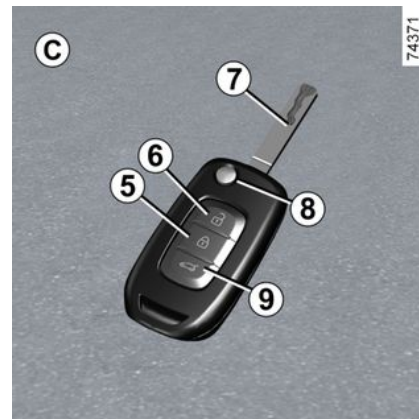


2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.

3. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.

4. Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.

Avain C



Avaimia on kolmea tyyppiä: **A**, **B** tai **C**.

Avain, kaukosäädin C

5. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.

6. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.

7. Virta-avain ja kuljettajan oven avain.

8. Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **8**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **8** ja työnä avain paikalleen.

9. Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Radiosignaaliilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos avaimet tai kaukosäädin katoavat tai jos haluat uudet avaimet tai kaukosäätimen, ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos joudut hankkimaan uuden avaimen tai kaukosäätimen, vie auto **ja kaikki avaimet tai kaukosäätimet** merkkihuoltoon niiden uudelleenohjelmoimiseksi.

Avaimia tai kaukosäätimiä voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.

Avaimen tai kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista aina, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➔ 47.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Käyttö

Ovien lukitus



Paina lukituspainiketta **1**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa**.

Jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu huonosti, lukitseminen ei onnistu eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähdä**.

Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta **2**.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät** yhden kerran.

Huomautus: jos ovea ei avata noin 2 minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä, ovet lukitaan automaattisesti uudelleen.

Tavaratilan lukituksen erillisavaus

Paina pitkään painiketta **3**, kun haluat avata tavaratilan lukituksen.

Huomautus: takaluukku avautuu tietyissä automalleissa täysin itsestään.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

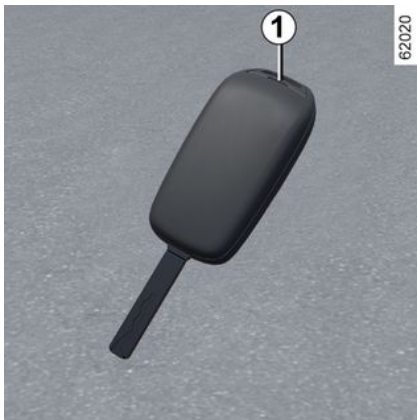
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Radiotaajuuskaukosäädin: paristo

Pariston vaihto



Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitalalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Huomautus: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huo-
nontaa sähkökon-
taktia.

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ **50**.

26913



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetet paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

– Jos et saa paristoluukku täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä
äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

2



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,
- älä niele paristoja,

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

OVET JA LUUKUT

Ovien avaaminen ja sulkeminen

Avaaminen ulkopuolelta



Kun ovien lukitus on avattu, vie käsi kahvan **1** alle ja vedä itseesi päin
→ 50.

Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **2**.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, jos ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoitus

Mallista riippuen tämä hälytin on varusteena kuljettajan ovessa tai kaikissa ovissa.

Auto pysäytettynä, merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo  syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen tai ovien lukituksen yhteydessä.

2

OVET JA LUUKUT

Lasten turvallisuus; lapsilukko

2



Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Siirrä kummankin takaoven vipua **3** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukittuina.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

– avainkortin tai radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.

– Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

– Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

– automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen.

– lukita jokainen ovi erikseen käsin

– käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä

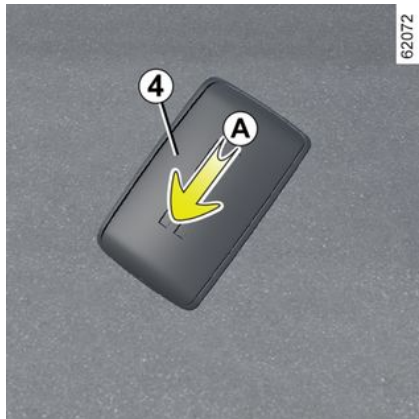
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

OVET JA LUUKUT

Avainkorttiin sisäänrakennettu avain



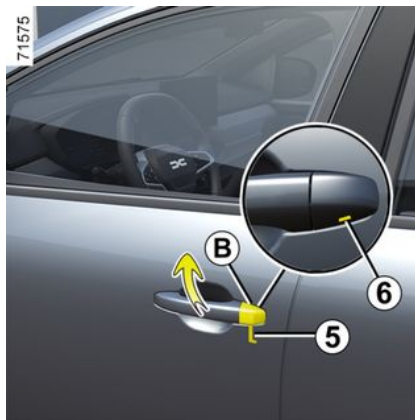
Sisäänrakennetulla avaimella **5** voidaan lukita ja avata vasen etuovi, jos avainkortti ei toimi.

Avaimen **5** käyttö

Liu'uta takakotelo **4** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



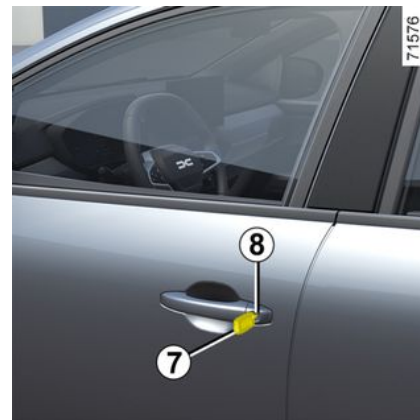
Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



- Työnnä avaimen **5** kärki kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **6**.
- Irrota peitekansi **B** siirtämällä sitä ylöspäin.
- Työnnä avain **5** lukkoon. Lukitse sitten ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

Autot, joissa on avain tai kaukosäädin



Avaimen käyttö

Työnnä avain **7** kuljettajan oven lukkoon **8** ja lukitse tai avaa lukitus.

OVET JA LUUKUT

Ovien lukitus käsin

2



Kun ovi on auki, kierrä vipua **9** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.



Sisäpuolelta

(varusteista riippuva toiminto)

Lukitse painamalla painike **10** pohjaan tai avaa lukitus nostamalla painike **10**.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Tällä katkaisimella (jos varusteena) voidaan lukita tai avata lukituksesta samanaikaisesti neljä ovea ja takaluukku. Lukitse ovet tai avaa ne lukituksesta painamalla katkaisinta **11**.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: Moottori pysähdyksissä, paina kytkintä **11** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

OVET JA LUUKUT

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

(varusteista riippuva toiminto)

Kun virta on kytketty, painokytkimen **11** yläpuolella oleva merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki, paina säädintä **11** yli viisi sekuntia.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

OVIEK JA LUUKKUEK AUTO-MAATTIEK KESKUSLUKIE- TUS AJON AIEKANA

Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **11**;

– kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudelleen, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Aktivointi: auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **11**, kunnes kuulet äänimerkin.

Poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **11**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi.

Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.

OVET JA LUUKUT

2



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Tavaratila

Raottaminen

Sähkökytkin



Kun ovet ovat lukitsemattomina, paina **12**-painiketta tai ajoneuvosta riippuen **13**-painiketta (avaimessa tai kortissa), niin takaluukku avautuu täysin automaattisesti.

Huomautus: ennen takaluukun avaamista varmista, että sillä on tilaa aueta.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.



Kun avaat tai suljet takaluukun, varmista, ettei sen väliin jää mitään.



Varmista, ettei ketään ole liikkuvien osien lähellä, kun avaat tai suljet takaluukun.

Loukkaantumisvaara



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä. **Loukkaantumisvaara**



Takaluukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

OVET JA LUUKUT

Sulkeminen



Laske takaluukkua käyttäen aluksi tavaratilán sisäistä kahvaa **14**, jos autossa on sellainen.

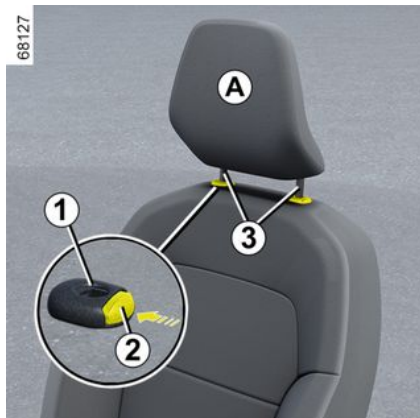


Älä koskaan koske kaasujousiin, kun suljet takaluukun.

ETUISTUIMILLA

Etuistuintien pääntuet

2 Pääntuen nostaminen



Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

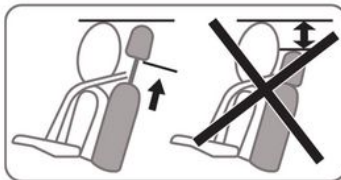
Nosta se ylimpään asentoon (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin).

Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitus-asentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

Etuistuintilla

Asetukset



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

ETUISTUIMILLA

Avaa istuimen lukitus nostamalla kahvaa **1** ja pitämällä sitä nostettuna. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

(varusteista riippuva toiminto)

Siirrä vipua **2** ylös- tai alaspäin niin monta kertaa kuin on tarpeen, kunnes istuin on halutussa asennossa.

Selkänöjan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänöja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Lämmitettävät istuimet

(varusteista riippuva toiminto)

Sytytysvirta kytkettynä:

- Istuinkohtaisen kytkimen **4** ensimmäinen painallus aktivoi kyseisen istuimen suuritehoisen lämmityksen. Kytkimen kumpikin sisäänrakennettu merkivalo syttyy.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Kolmas painallus kytkee lämmityksen pois päältä.

Järjestelmä säätää istuimen lämpötilan automaattisesti. Kun järjestelmä on kytketty käyttöön, se määrittää, tarvitaanko istuinlämmitystä.



Säätämisen jälkeen varmistaa, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukitut.



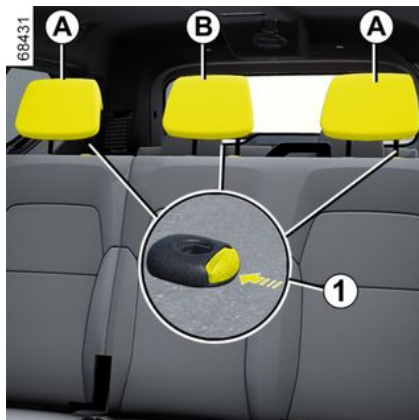
Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

2

TAKAISTUIMET

Takaistuimien pääntuet



Pääntukien A tai B irrottaminen

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.

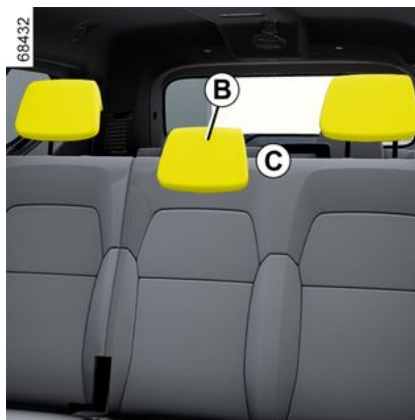
Pääntuen korkeuden säätäminen B

(varusteista riippuva toiminto)

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki samanaikaisesti halutulle korkeudelle.

Pääntukien A tai B asentaminen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **1** ja laske pääntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



Pääntuki käyttöasennossa B

(varusteista riippuva toiminto)

Nosta pääntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen säilytysasento B

(varusteista riippuva toiminto)

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki ala-asentoon.



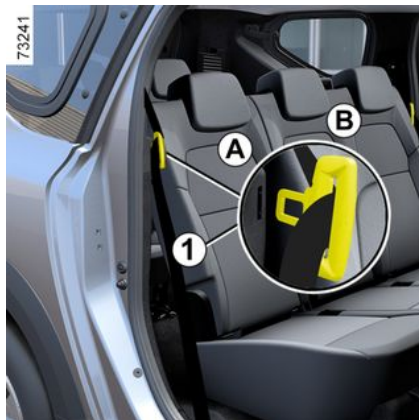
Pääntuen alin asento (asento C) on ainoastaan säilytystä varten: pääntukea ei saa laskea ala-asentoon, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

TAKAISTUIMET

Takaistuimet 2. istuinrivi



Istuimen A tai istuimen B taitto eteen

- Siirrä etuistuimia eteenpäin.
- varmista, että kaikki turvavyöt ovat auki, ja aseta ne ohjaimiinsa **1**;
- laske pääntuet ➔ **58** alas;
- vedä kielekkeestä **2**;
- Käännä selkänoja istuinosaan vasten.
- nosta istuin pystysuoraan.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa ei ole mitään (esim. pikkukiviä, kankaanpalasta, leluja jne.).



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.



Istuimen A tai penkin B asettaminen paikalleen

- Laske takaistuinta alas, kunnes se lukkiutuu;
- nosta selkänojat ylös;
- varmista, että istuinosat ja selkänojat ovat lukkiutuneet kunnolla paikoilleen.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

TAKAISTUIMET

Käyttörajoitus

2



Kun toisen takaistuinrivin toisella istuimella istuu matkustaja, on kiellettyä ajaa toinen istuin alas taitettuna.

Loukkaantumisvaara



Varmista loukkaantumisten välttämiseksi, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.



Lukitse istuimen selkänoja hyvin. Muutoin poista takaa lukittumista estävä esine. Toista toimenpide niin monta kertaa, kunnes istuin on lukittu hyvin.



Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.
Aseta pääntuet paikoilleen.

Takaistuimet 3. istuinrivi

Pääsy kolmannen istuinrivin istuimille



– Vedä toisen istuinrivin kielekettä **1**;

- Käännä selkänoja istuinosaa vasten.
- nosta istuin pystysuoraan.

Kun haluat istuimen takaisin alkuperäiseen asentoon, toimi päinvastoin.



Varmista loukkaantumisten välttämiseksi, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

TAKAISTUIMET



Lukitse istuimen selkänöja hyvin. Muutoin poista takaa lukittumista estävä esine. Toista toimennpide niin monta kertaa, kunnes istuin on lukittu hyvin.



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

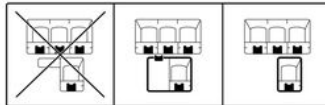
Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.

Käyttörajoitukset

A



B



On kiellettyä ajaa autolla, jonka toisen istuinrivin istuimen selkänöja tai istuin on alas taitettuna, jos kolmannen istuinrivin yhdellä istuimella on matkustaja.

Ajoneuvossa on tästä muistutukseksi merkintä **A**.

Loukkaantumisvaara



On kiellettyä ajaa autolla, jonka kolmannen istuinrivin istuin alas taitettuna, jos toisella kolmannen istuinrivin istuimella on matkustaja.

Ajoneuvossa on tästä muistutukseksi merkintä **B**.

Loukkaantumisvaara

Kolmannen takaistuinrivin istuimet voidaan kääntää alas tai irrottaa, kun kuljetetaan pitkiä esineitä.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuinten taittaminen kokoon

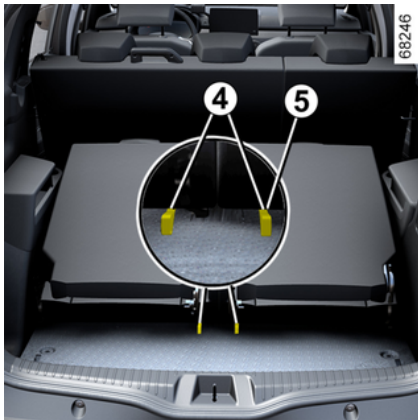


- Varmista, että takaturvavyöt ovat kiinnikkeissä **2**,
- laske pääntuet ➔ **58** alas;
- vapauta ohjaimet **3**, paina selkänöjien keskiosaa ja laske selkänöjat istuinosan päälle.

TAKAISTUIMET

- vapauta istuimet vetämällä hihnoista **4** ja nosta istuinosa pystyasentoon.

2



Varmista, että kukin hihna **4** pysyy metallirenkaas-
saan **5**.

Vahingoittumisen vaara.

Asettaaksesi istuimet uudelleen paikoilleen

- Varmista, että takaturvavyöt ovat kiinnikkeissä **2**,
- Laske istuinosa alas, kunnes se lukkiutuu.
- Vapauta ohjaimet **3** painamalla samanaikaisesti selkänojan yläosaa ja nosta selkänojat pystyyn;
- Varmista, että istuinosa ja selkänojat ovat lukkiutuneet kunnolla paikalleen.



Kolmannen takaistuinri-
vin istuimille ei saa sijoit-
taa ihmisiä eikä eläimiä,
jos matkatavaroiden pei-
tettä ei ole kelattu auki.



Tarkista takaistuimen
siirtämisen jälkeen, että
takaturvavyöt ovat oikeil-
la paikoilla ja toimivat
kunnolla.



Kun takaistuimia siirre-
tään, varmista, että istui-
mien kiinnityskohdissa ei
ole mitään (esim. pikku-
kiviä, kankaanpalasta, leluja jne.).

Istuinten irrottaminen

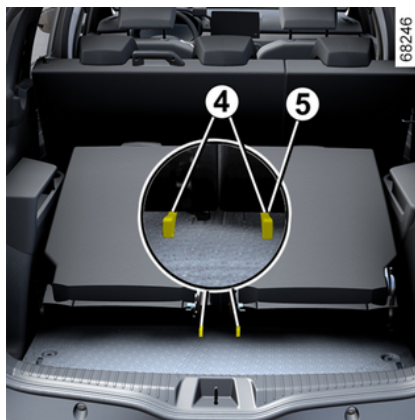


TAKAISTUIMET

- Varmista, että takaturvavyöt ovat kiinnikkeissä **2**;
- **käännä toisen takaistuinrivin istuimet alas** → **59**;
- laske pääntuet → **58** alas;



- vapauta ohjaimet **3**, paina selkänojiin keskiosaa ja laske selkänojat istuinosan päälle;
- vapauta istuimet vetämällä hihnoista **4** ja nosta istuinosa pystyasentoon;



Varmista, että kukin hihna **4** pysyy metallirenkaassaan **5**.

Vahingoittumisen vaara.

- avaa säätimet **6** lukituksesta;
- Nosta istuimia, jotta voit poistaa ne autosta takaovien kautta. Tämän jälkeen voit ottaa ne pois autosta.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

TAKAISTUIMET

Istuinten asentaminen



- Varmista, että takaturvavyöt ovat kiinnikkeissä **2**,
- **käännä toisen takaistuinrivin istuimet alas → 59;**
- Muuta istuimien paikkaa lattiassa olevien koukkujen **7** avulla takasivuvuovien kautta.
- Laske istuinosaa alas, kunnes se lukkiutuu.



- Vapauta ohjaimet **3** painamalla samanaikaisesti selkänojan yläosaa ja nosta selkänojat pystyyn;
- Varmista, että istuinosaa ja selkänojat ovat lukkiutuneet kunnolla paikalleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, että istuimien kiinnityskohdissa ei ole mitään (esim. pikkukiviä, kankaanpalasta, leluja jne.).

TURVAVYÖT

Turvavyöt

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähdessä.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.

- **säädä ohjauspyörän asento.**



Takaistuinten → **59** → **60** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on taasisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

TURVAVYÖT

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaavyyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



Varoitusvalo ”turvavyötä ei ole kiinnitetty”



Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etu- ja/tai takamatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.

Etu- ja takaistuinten turvavöiden kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo



Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Turvavyö kiinnitetään/avataan.

Kuvakkeen 6 selitys:



Turvavyö on kiinni.

TURVAVYÖT

-  Istuimella istuu matkustaja, mutta turvavyö on auki.
-  Istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  sytty keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

- äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

- Kuvake **6** näkyy 180 sekunnin ajan,

ja kyseisen istuimen merkkivalo  sytty.

Varmista aina, että kaikkien matkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Huomautus: Joissakin tapauksissa jommallekummalle istuimelle asetettu esine saattaa aktivoida varoitukset.



Kuvake **7** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöi-

den kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Turvavyö kiinnitetään/avataan.

Kuvakkeen **7** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  sytty keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **7**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

TURVAVYÖT

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

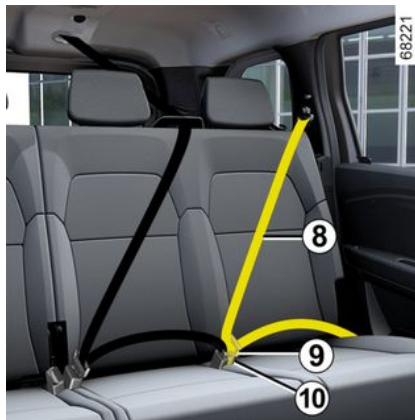
– Kuvake **7** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien matkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Huomautus: Joissakin tapauksissa jommallekummalle istuimelle asetettu esine saattaa aktivoida varoitukset.

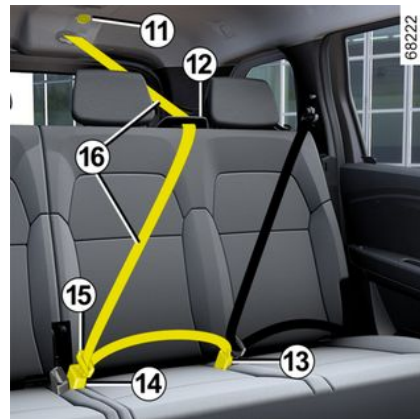
Takaturvavyöt

Toisen istuinrivin takaistuimet Este-versiossa



Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt

Kelaa vyö **8** hitaasti auki ja napsauta salpa **9** punaiseen lukkopesään **10**.



Takaistuimen keskipaikan turvavyö

Vedä vyötä **16** hitaasti kelalta kiinnityskohdastaan **11**.

Vie molemmat salvat ja vyö **16** turvavyön ohjaimeen **12**.

Työnnä ehdottomasti pienempi kiinteä salpa lukkopesään, jossa on musta lukituspainike **13**.

Työnnä suurempi liukuva salpa **15** lukkopesään, jossa on punainen lukituspainike **14**.



Takaistuinten toiminnot

➔ 59 ➔ 60

TURVAVYÖT



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

Kolmannen istuinrivin takaistuimet Estate-versiossa



Irrota turvavyö **17** koukusta **20**. Vedä turvavyö **17** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **18** sitä vastaavaan lukkopesään, jossa on punainen lukituspainike **19**.



Kolmannen takarivin istuimia käsiteltäessä tulee aina kiinnittää turvavyön hihna **17** koukkuun **20**, jotta hihna tai matkatavaroiden peite (jos autossa on sellainen) ei vahingoittuisi.



Takaistuinten toiminnot
→ 59 → 60

TURVAVYÖT

Varoitukset

2

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

MUUT TURVALAITTEET

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet
- ylävyyön voim rajoittimet,
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kiireydelle;
- airbagia voim rajoitin.

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (airbag, elektroniikkayksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä etuturvavyötä täydentäviin turvalaitteisiin.

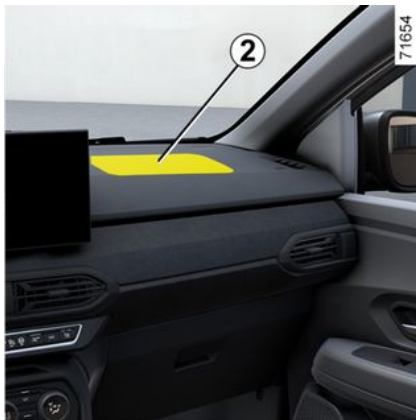
– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin ja airbagsjärjestelmän kaasunkihittimet on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

kuljettajan ja etumatkustajan Airbags

2



Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Automallista riippuen merkintä "Airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (alue airbag 2) sekä tuulilasien alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

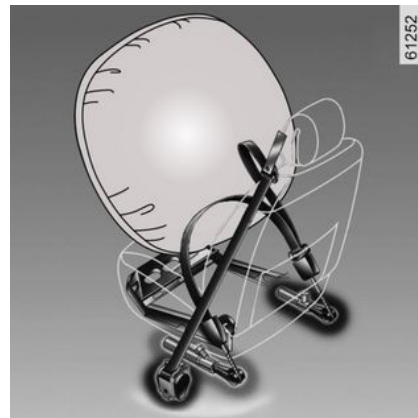
- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa

- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa,
- kaukoanturit (ajoneuvosta riippuen).



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi.

Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteissa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan airbag täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Ne tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

MUUT TURVALAITTEET

Toimintahäiriöt

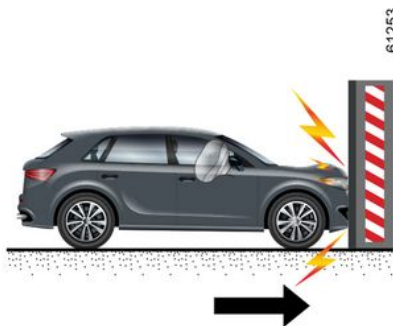


Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin kolmen sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

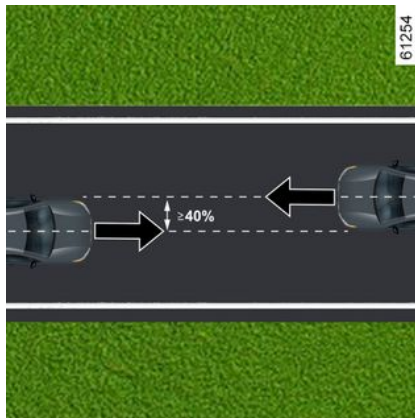
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkusturvallisuutta.

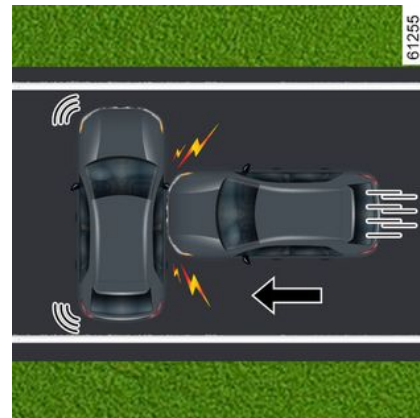


Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

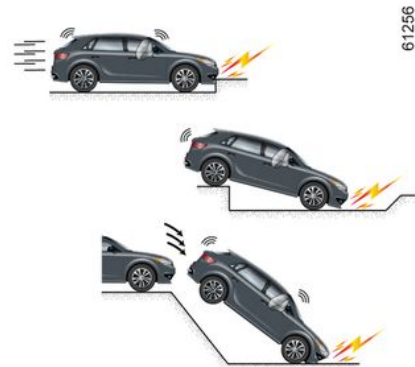
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.



MUUT TURVALAITTEET

Esikiristimet tai airbags voivat laukea seuraavista syistä:

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...



Esikiristimet tai airbags voivat jäädä laukeamatta seuraavista syistä:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo
- ...



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.

2



Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojaudu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" → 65). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajaa koskevat varoitukset airbag

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE SELKÄ MENOSUUNTAAN ON EHDOTOMASTI KIELLETTY, JOS TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY → 81.

MUUT TURVALAITTEET

2

Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voimanrajoittimet.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

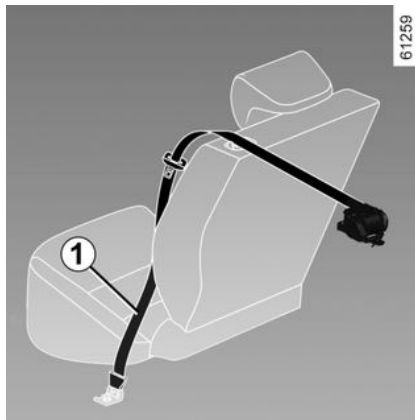
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätyisi oikealle kireydel-le).

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelaan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Sivuturvatyyny

sivuturvatyyny (Airbag)

(varusteista riippuva toiminto)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

turvaverho (Airbag)

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset

2



Sivuairebagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airebagt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airebag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airebagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- airebag avautuu etuistuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta: tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

MUUT TURVALAITTEET

Täydentävät turvalaitteet

Kaikki seuraavat varoitukset annetaan siksi, ettei airbag -käyttöönotto esty ja että täyttämisen aikaiset esineiden sinkoutumisen aiheuttamat vakavat vammat vältetään.

2



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytetävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikirstimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Järjestelmän (airbags, esikirstimet, ECU, johtosarja yms.) käsittely ja muuntelu on **ehdottomasti kiellettyä** (sallittu vain päteville merkkihuoltajille).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Toimintahäiriöt

2



Merkkivalo **1** syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai merkkivalo syttyy moottorin käydessä, etu- ja/tai takaistuinten järjestelmässä on toimintahäiriö (airbags, esikiristimet jne.).

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Yleistä

Lasten kuljettaminen

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksyttyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa ➔ 50.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin ➔ 65.

Älä anna lapsesi työntää päätään tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan kaan valu epämurkavaan asentoon.



Törmäys 50 km/h:n tunti-nopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin

korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia.

Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi häiritä sen asentamista.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Turvaistuimen valinta



61260

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojalaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella.

Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvalinja, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

61261



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

61262

Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinni- tettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistui-
met on hyväksytty voimassa olevien
säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi
on jokin seuraavista kolmesta:

- Yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspis-
tettä, kasvot menosuuntaan;
- Puoliyleismallinen ISOFIX 2 kiinni-
tyspistettä;
- autokohtainen
- i-Size, joissa on joko
 - istuimen kolmanteen renkaaseen
kiinnitettävä hihna
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-
Size-yhteensopiva tukitanko, jonka
tehtävä on estää turvaistuimen liik-
kuminen törmäystilanteessa.



Auton alkuperäisiin tur-
vavöihin, ISOFIX, istui-
miin ja niiden kiinnityk-
siin ei saa tehdä mitään
muutoksia.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityy-
pin asennusmahdollisuus niiden kans-
sa yhteensopivien automallien luette-
lost.

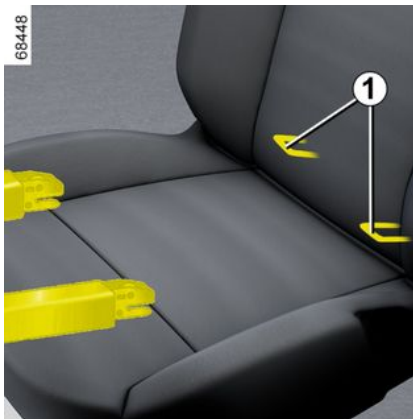
Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos
ne ovat varusteena ISOFIX-järjestel-
män avulla asennus on helppo, nopea
ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi ren-
gasta ja joissakin tapauksissa kolme.



Turvavyö ei saa olla löy-
sällä eikä kierteellä. Älä
koskaan pujota turvavyö-
tä kinalon alitse tai se-
län taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat
ole vahingoittaneet turvavyötä.
Jos turvavyö ei toimi normaalisti,
se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja
merkkiedustajalta. Älä käytä paik-
kaa ennen kuin turvavyö on kor-
jattu.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkäno-
jan ja istuinosan välissä, ja niissä on

merkintä



Ennen kuin käytät au-
toon hankkimaasi ISO-
FIX-turvaistuinta, varmis-
ta, että sen asentaminen
on sallittu. Katso istuimen valmis-
tajan luettelosta, voidaanko istuin
asentaa autoosi.



Kun asennat turvaistuimen ensimmäi-
sen kerran, avaa turvavyön soljella **2**
repäisyseam, jotka on merkitty sym-

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

bolilla , jotta saat ISOFIX **1** -kiinnikkeet esille.

Aseta turvaistuin aukkojen kohdalle ja työnnä sen alaosaa kiinnikkeisiin päin.

Varmista, että istuin lukkiutuu renkaisiin hyvin (heiluta istuinta sivusuunnassa ja eteen/taakse).

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä



Kolmanteen renkaaseen **5** kiinnitetään joidenkin turvaistuinten ylänauha. **3** joissain turvaistuimissa.

Takaistuimet

Kiinnitä koukku **4** yhteen renkaista **5**,

jossa on merkki .



Käytä ehdottomasti kiinnityskohtia **5** turvaistuinten ylähihnan kiinnittämiseen.

On kiellettyä käyttää muita kiinnityspisteitä tämän vyön kiinnittämiseen.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

TURVAISTUIMET

Turvaistuimen asennus, yleiset tiedot

2

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Asennustaulukko ja kaavio osoittavat, mihin turvaistuin ➔ 88 kiinnitetään.



Asenna turvaistuin mielelliten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä

etuistuimen kunnollista lukitusta

➔ 56.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että se asetetaan huolellisesti säilytykseen, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyypppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä asennustaulukossa ja kaaviossa annettuja ohjeita ➔ 88.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen ➔ 56.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:

tarkista, että airbag on poissa käytöstä ➔ 101, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan.

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Ennen kuin asennat turvaistuimen ISOFIX-kiinnityskohtiin takaistuimen reunapaikalle, varmista, että turvavyön salvat eivät ole kahden ISOFIX-kiinnityskohdan välissä tällä paikalla. Jos tarpeen, lukkoa on siirrettävä tästä paikasta auton sisäosaan päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä siten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie istuin mahdollisimman taakse ja lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta

TURVAISTUIMET

selkänöja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu ➔ 86. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänöjaa vasten.



Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö ➔ 65 toimii (kelautuu) oikein.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Älä koskaan asenna turvakijalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle. **HENGEN-
VAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta ➔ 56 tai ➔ 58.

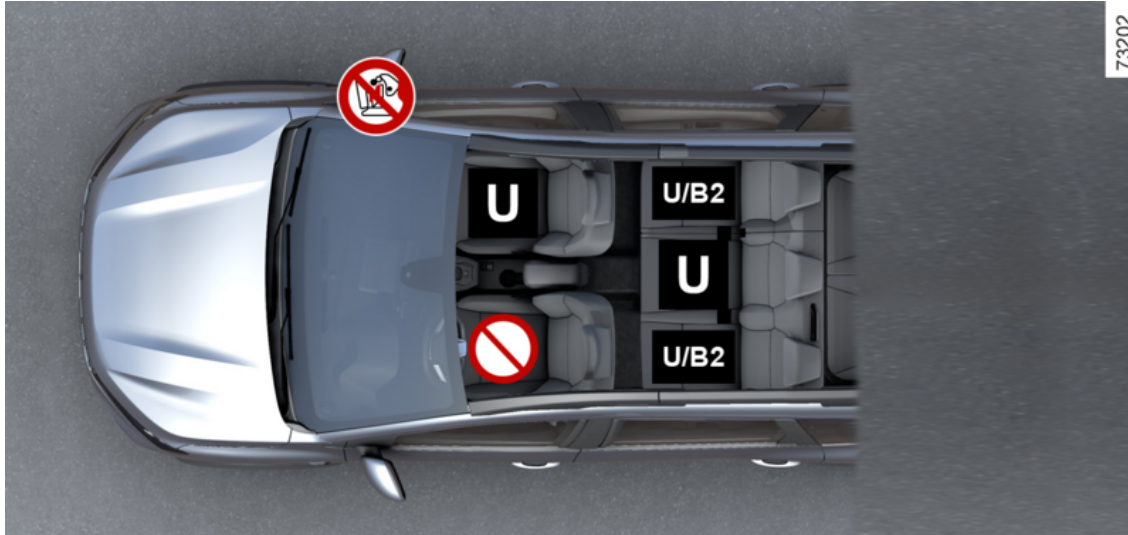
Takaistuimen keskipaikka

Turvaistuimen asennus tälle paikalle on sallittu vain, jos paikalla on turvavyön kela. Lisätietoja saat merkkihuollasta.

TURVAISTUIMET

Kiinnitys turvavyöllä

2 Asennuskaavio, viisipaikkainen versio



TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

B2: paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.

2



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 101.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 65. Sääda tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

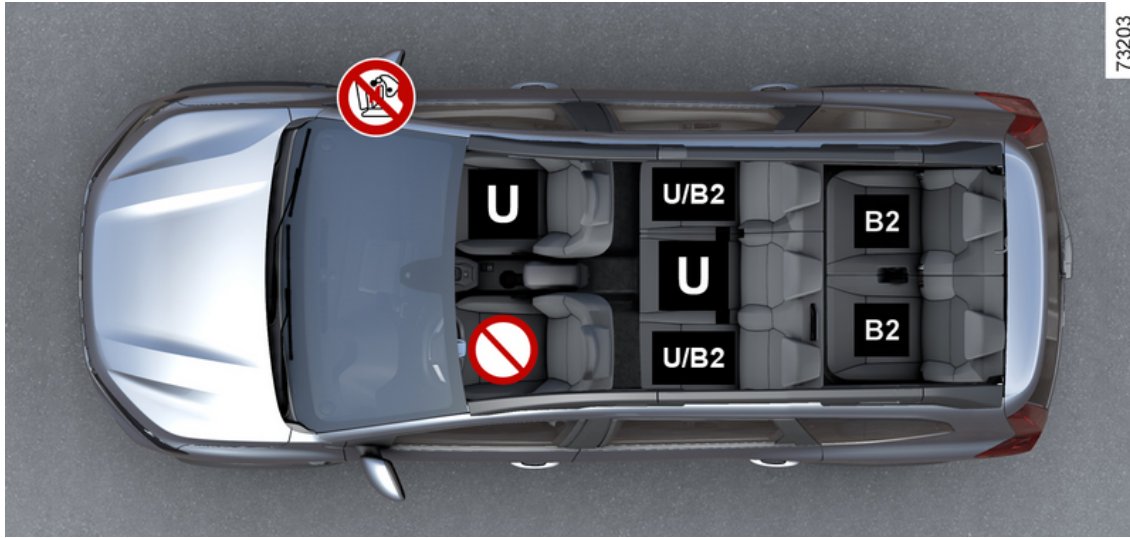


Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettyä alas muiden istuinten päälle ➔ 58.

TURVAISTUIMET

Asennuskaavio, seitsenpaikkainen versio

2



TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Istuimeen, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.

B2: paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.

2



HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 101.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 65. Sääda tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettyä alas muiden istuinten päälle ➔ 58.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

5- ja 7-paikkaiset Estate-versiot						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet 2. istuinrivi		Istuinpaikat takana 3. istuinrivissä
		Kun airbag ei ole poistettu käytöstä tai airbag on aktivoitu (1)	Ilman airbagä tai airbag poiskytketynä	Sivupaikat	Keskipaikka	
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Homologoitu ryhmä 0 tai 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0+ tai 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9 kg–18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Turvakoroke Ryhmä 2 tai 3	15–25 kg ja 22–36 kg	U (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	B2 (6)



- (1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** älä koskaan asenna selkä menosuuntaan käytettävää turvaistuinta etuistuimelle, jos matkustajan airbag on sellainen, jota ei voi poistaa käytöstä.
- (2) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on airbagkytketty pois käytöstä ➔ 101.

Lisätietoja saat merkkiliikkeen esitteestä "Lasten turvavarusteet": sen ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen painon ja autoversion mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

B2 = Ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

(3) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(4) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(6) Laske aina pääntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen ➔ 58 asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

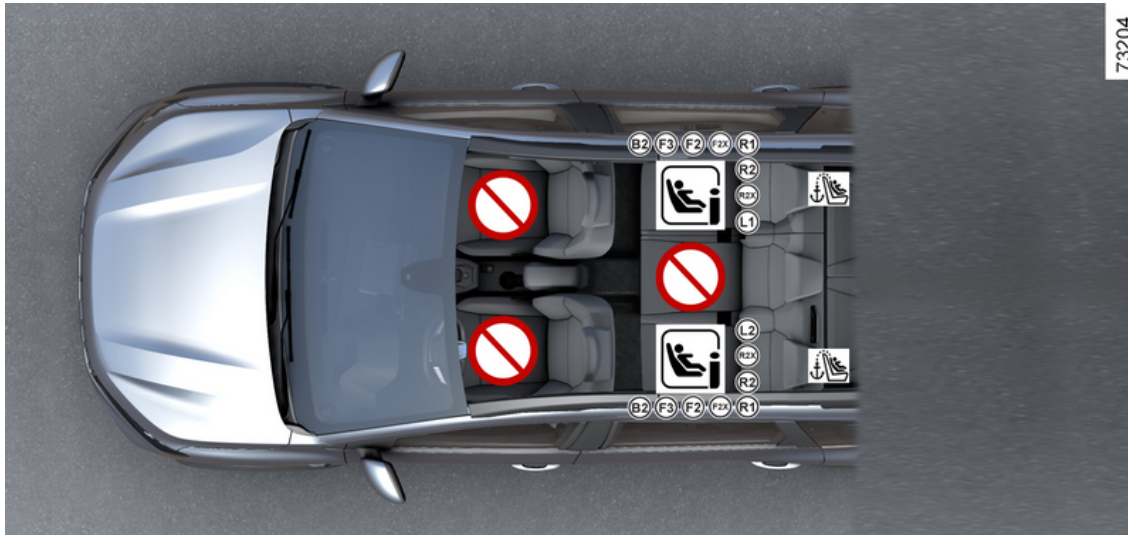


- (7) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta.

TURVAISTUIMET

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2 Asennuskaavio, viisipaikkainen versio



73204

TURVAISTUIMET



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon turvaistuin voidaan kiinnittää. ISOFIX



Takaistuimen reunapaikoilla on kohdat, joihin voidaan kiinnittää yleismallinen ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan.

Kiinnityskohdat  sijaitsevat takahyllyn päällä suojuksen alla.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 65. Sääda tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

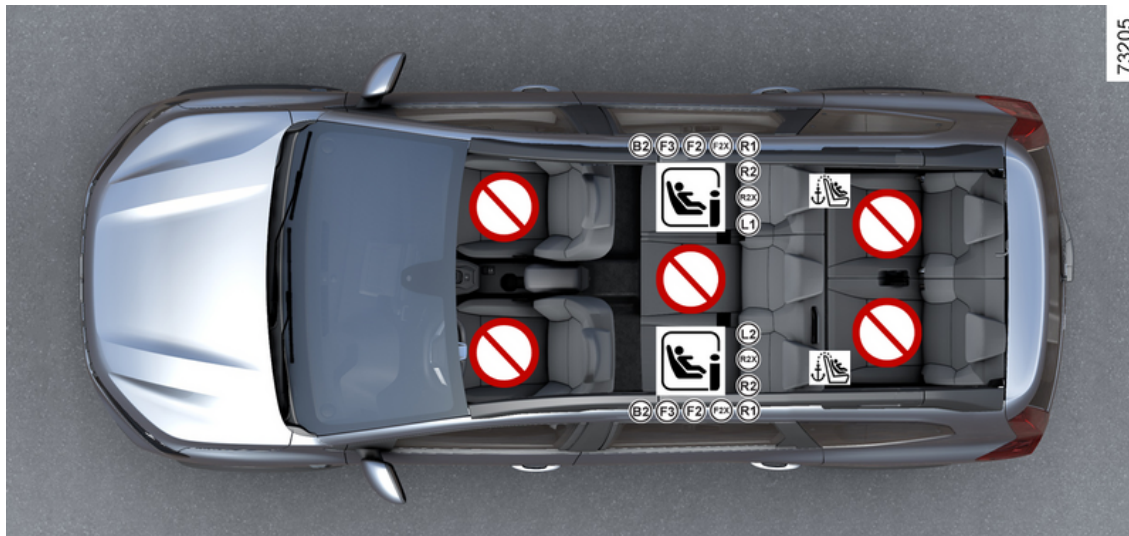


Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettyä alas muiden istuinten päälle ➔ 58.

TURVAISTUIMET

Asennuskaavio, seitsenpaikkainen versio

2



TURVAISTUIMET



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon turvaistuin voidaan kiinnittää. ISOFIX



Takaistuimen reunapaikoilla on kohdat, joihin voidaan kiinnittää yleismallinen ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan.

Kiinnityskohdat  sijaitsevat takahyllyn päällä suojuksen alla.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 65. Sääda tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Lastenistuinta ei missään tapauksessa saa asentaa viereiselle vapaalle istuimelle, jos suuri selkänoja on käännettyä alas muiden istuinten päälle ➔ 58.

TURVAISTUIMET

Asennustaulukko

2

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Neli- ja viisioviset mallit						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
			airbag, jota ei voi kytkeä pois toiminnasta	Jos osaa airbag ei ole tai jos airbag on poistettu käytöstä	Sivupaikat	Keski- paikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin Homologoitu ryhmä 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0+ tai 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9 kg–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Turvakoroke Ryhmä 2 tai 3	15 kg – 25 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
	22 kg–36 kg	B3	X	X	X	X

TURVAISTUIMET

Neli- ja viisioviset mallit						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fixture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
			airbag, jota ei voi kytkeä pois toiminnasta	Jos osaa airbag ei ole tai jos airbag on poistettu käytöstä	Sivupaikat	Keski- paikka
Istuin i-Size	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-U (1)	X
	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin		X	X	i-UF (1) (2)	X
	Turvakoroke		X	X	i-UF (1) (2)	X

Lisätietoja saat merkkiliikkeen esitteestä "Lasten turvavarusteet": sen ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen painon ja autoversion mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF = Paikka, johon ISOFIX-kiinnityksellä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Paikka, johon voidaan asentaa Universal-hyväksynnän saanut kasvot tai selkä menosuuntaan asennettava i-Size-turvaistuin. Varmista ensin, että se voidaan kiinnittää.

i-UF = Sopii ainoastaan Universal-hyväksynnän saaneille kasvot menosuuntaan asennettaville i-Size turvaistuimille.

(1) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(2) Laske aina pääntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen ➔ **58** asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalakoja.

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

– F3 [A], F2 [B], F2X[B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;

TURVAISTUIMET

- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet;
- R1 [E] ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- L1[F], L2 [G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot;
- B2 ja B3: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

2

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

Varoitukset



Matkustajan airbag voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä vain, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna.**

Etumatkustajan turvatyyryn (airbag) toiminnanesto



Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.

- sinun **on kytkettävä** matkustajan airbag pois päältä, jos asennat taaksepäin suunnatun lastenistuimen.



Poista airbag käytöstä: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on kytkettynä pois, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon OFF.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista

ehdottomasti, että merkivalo  syttyy näyttöön 2.

Merkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että lasten turvaistuin voidaan asentaa.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennet-

tavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

2



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysuojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

Etumatkustajan airbagn kytkentä toimintavalmiuteen



Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvaruusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Kytke airbag takaisin toimintaan seuraavasti: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta poissa päältä, työnnä ja kierrä lukkoa **1 asentoon ON.**

Kun sytytysvirta on päällä, tarkista **ehdottomasti**, että varoitusvalo  on

sammutunut ja varoitusvalo  palaa näytöllä **2** noin minuutin ajan moottorin jokaisen käynnistyksen yhteydessä.

Etumatkustajan airbag on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Jos etumatkustajan airbag-käyttöönotto-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi,

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

varoitusvalot  ja  syttyvät kojetauluun. Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

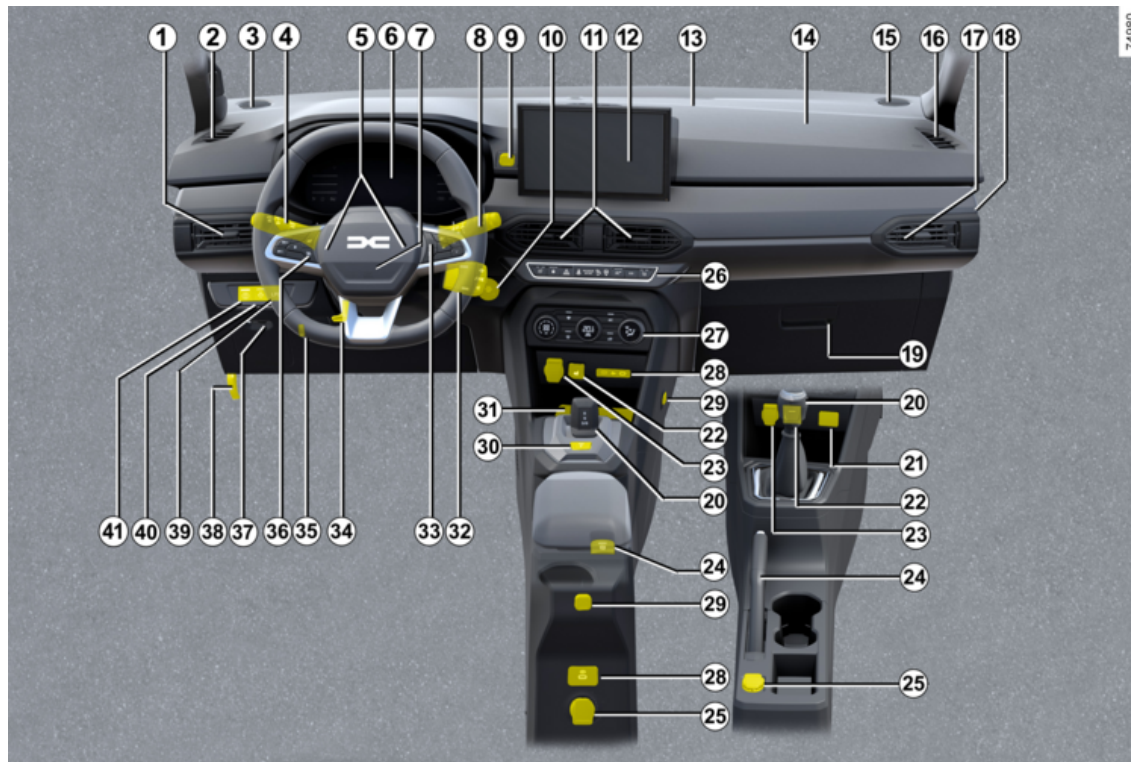
Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvaistuinta selkä menosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa ketään.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

AJOASENTO

Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE-MAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivusuutin.
2. Sivulasin huurteenpoistosuutin.
3. Diskantti.
4. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusummuvalot,
 - takasummuvalot.
5. Äänimerkinantolaite
6. Kojetaulu.
7. Kuljettajan airbagn paikka.
8. Tuulilasin ja takalasin pyyhkimien/pesulaitteen vipu.
9. Multimediapistorasia.
10. Virtalukko tai käynnistyspainike (ajoneuvosta riippuen).
11. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
12. Navigointijärjestelmä tai säilytyslokero (ajoneuvosta riippuen).
13. Keskimäinen huurteenpoistosuutin.
14. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
15. Diskantti.
16. Sivulasin huurteenpoistosuutin.

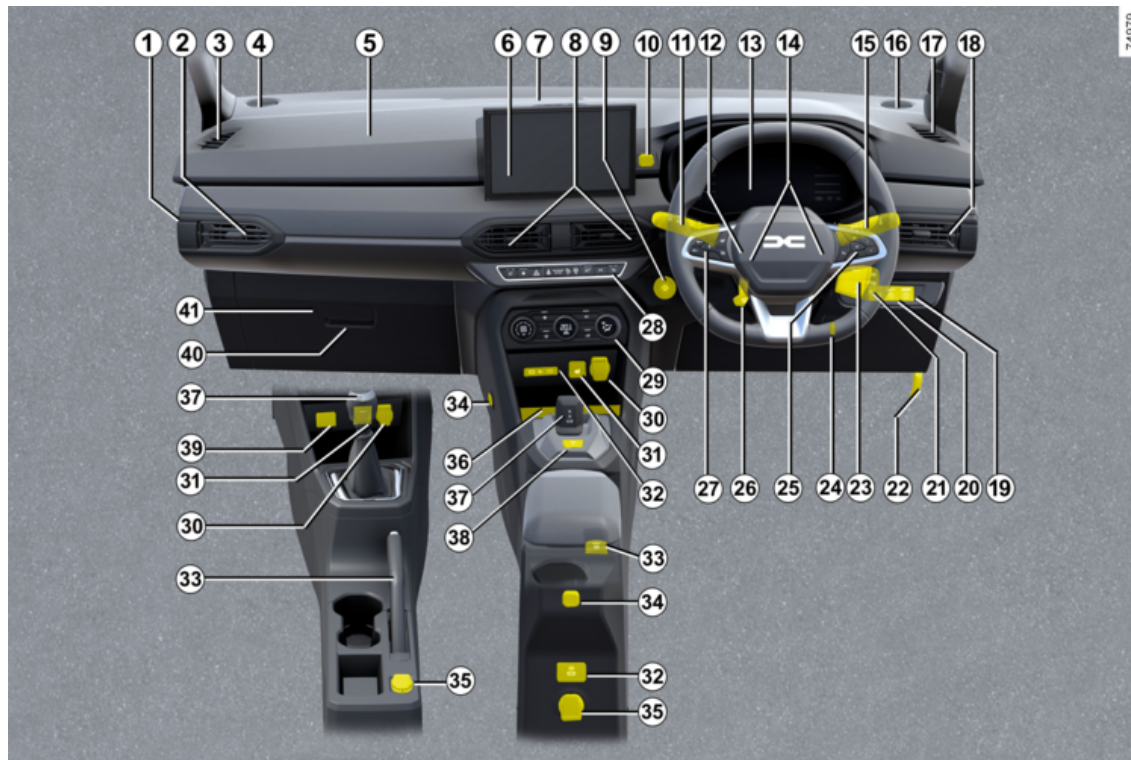
17. Sivusuutin.
18. Etumatkustajan airbagn kytkennän tai poiskytkennän merkkivalo.
19. Hansikaslokero
20. Vaihteenvalitsin
21. Multimediapistorasia.
22. luistoneston kytkentä käyttöön / pois käytöstä – Extended grip (jos varusteena).
23. Savukkeensytytin tai lisävarusteidien pistorasia.
24. Käsijarrun tai automaattisen seisontajarrun kytkentä käyttöön / pois käytöstä (ajoneuvosta riippuen).
25. Lisävarusteiden pistorasia.
26. Pääkytkin seuraaville toiminnoille:
 - kuljettajan ja matkustajan lämmitetyt istuimet (jos varusteena)
 - sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
 - hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä käyttöön / pois käytöstä (jos varusteena),
 - ECO-tilan kytkentä päälle / pois päältä (jos varusteena);
 - E-Save-tilan kytkentä käyttöön / pois käytöstä (jos varusteena).
27. Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
28. Liitännät USB-C.

29. YouClip-lisävarustepidike.
30. Pysäköintipainike.
31. Latausalue / puhelimen säilytys
32. Radion kaukosäätimet.
33. Säädin:
 - ajotietokoneen tietojen luku,
 - multimediajärjestelmän ääniohjaus.
34. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
35. Ajovalojen korkeussäädin.
36. Toimintosäätimet:
 - nopeudenrajoitin
 - vakionopeudensäädin.
37. Sulakerasia.
38. Konepellin avausvipu
39. Nestekaasuohjain.
40. My Safety-painike.
41. Ohjauspyörän lämmityksen tai yleisen pysäköintivälikkeen päälle/pois-kytkin (varustelun mukaan).

AJOASENTO

Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE-MAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Etumatkustajan airbagn kytkennän tai poiskytkennän merkkivalo.
2. Sivusuutin.
3. Sivulasin huurteenpoistosuutin.
4. Diskantti.
5. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
6. Navigointijärjestelmä tai säilytyslokeri (ajoneuvosta riippuen).
7. Keskimäinen huurteenpoistosuutin.
8. Keskimäiset ilmanvaihtosuuttimet
9. Käynnistyspainike tai virtalukko (ajoneuvosta riippuen).
10. Multimediapistorasia.
11. Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - etusumuvallot,
 - takasumuvallot.
12. Kuljettajan airbagn paikka.
13. Kojetaulu.
14. Äänimerkinantolaitte
15. Tuulilasin ja takalasin pyyhkimien/ pesulaitteen vipu.
16. Diskantti.

17. Sivulasin huurteenpoistosuutin.
18. Sivusuutin.
19. Ohjauspyörän lämmityksen tai yleisen pysäköintiavustimen päälle/ pois-kytkin (varustelun mukaan).
20. My Safety-painike.
21. Nestekaasuohjain.
22. Konepellin avausvipu
23. Radion kaukosäätimet.
24. Ajovalojen korkeussäädin.
25. Säädin:
 - ajotietokoneen tietojen luku,
 - multimediajärjestelmän ääniohjaus.
26. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
27. Toimintosäätimet:
 - nopeudenrajoitin
 - vakionopeudensäädin.
28. Pääkytkin seuraaville toiminnoille:
 - kuljettajan ja matkustajan lämmitetyt istuimet (jos varusteena)
 - sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
 - hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä käyttöön / pois käytöstä (jos varusteena),
 - ECO-tilan kytkentä päälle / pois päältä (jos varusteena)

– E-Save-tilan kytkentä käyttöön / pois käytöstä (jos varusteena).

29. Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

30. Savukkeensytytin tai lisävarusteidien pistorasia.

31. luistoneston kytkentä käyttöön / pois käytöstä – Extended grip (jos varusteena).

32. Liitännät USB-C.

33. Käsijarrun tai automaattisen seisonajarrun kytkentä käyttöön / pois käytöstä (ajoneuvosta riippuen).

34. YouClip-lisävarustepidike.

35. Lisävarusteiden pistorasia.

36. Latausalue / puhelimen säilytys

37. Vaihteenvalitsin

38. Pysäköintipainike.

39. Multimediapistorasia.

40. Hansikaslokeri

41. Sulakerasia.

AJOTIETOKONE

Yleistä

2

Ajotietokone A tai B

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

- varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo )

- auton asetusten mukautusvalikko

➔ 124.

Auto, jossa on ajotietokone A



- Kun auto on paikallaan, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että pääset



- välilehteen;
- paina kytkintä **4** "OK";

Valitse toiminto painamalla toistuvasti kytkintä **2** tai **3** ja vahvista painamalla kytkintä **4** "OK".

Paina kytkintä **5** palataksesi edelliseen valikkoon (näyttö riippuu ajoneuvon varusteista ja maasta):

- f) Lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä

- b) Ajomatkatiedot:

- keskkulutus
- hetkellinen kulutus

- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
- kilometrimäärä
- keskinopeus
- nestekaasun keskkulutus
- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla
- nestekaasukäytöllä ajettu matka
- c) kokonaiskilometrimäärä ja ajokilometrimittari sekä keskinopeus
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus
- e) aseta kellonaika;
- f) huoltoväli
- ajomatka ennen huoltoa
- ajomatka ennen öljynvaihtoa.
- g) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.

AJOTIETOKONE

Auto, jossa on ajotietokone B



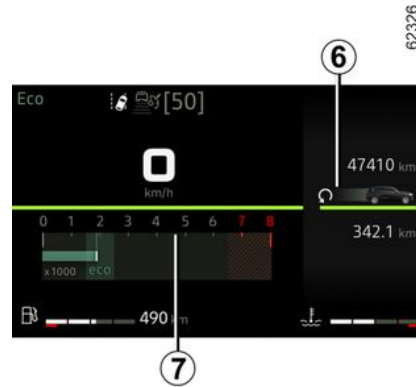
Alueella **6** voi näyttää seuraavat toiminnot automallin mukaan: Valitse toiminnot painamalla toistuvasti kytkintä **2** tai **3**.

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )

– varoitusviestit (joiden yhteydessä

- palaa merkkivalo )
- ECO -valvontajärjestelmä
 - energiavirta (automallin mukaan)

- ajoneuvon kaltevuus ja kompassi
 - opastustiedot.
- Vyöhyke **7** on mukautettavissa kytkimellä **1** ja näyttää seuraavat toiminnot:
- kierroslukumittari tai latausmittari (automallikohtaisesti)
 - ajamisen apulaitteet.



Vyöhykkeellä **6** näytettävät toiminnot

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan):

- f) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä
- b) Ajomatkatiedot:
- keskikulutus
 - hetkellinen kulutus

- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
- kilometrimäärä
- keskinopeus
- nestekaasun keskikulutus
- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla
- nestekaasukäytöllä ajettu matka
- c) osamatkamittari ja keskinopeus
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus
- e) ajomatka ennen huoltoa:
 - ajomatka ennen huoltoa
 - ajomatka ennen öljynvaihtoa.
- f) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla lisäaineella
- g) ECO -valvontajärjestelmä
- h) energiavirta (automallin mukaan)
- i) ajoneuvon kaltevuus ja kompassi
- j) opastustiedot
- k) jäähdytysnesteen lämpötila (Hybrid).

Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollaspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva asetus, paina pitkään kytkintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto nolautuu.

AJOTIETOKONE

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

2

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa.

Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen.

Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajo

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei viestejä muistissa	e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF); – toimintahäiriöviestit ("Tarkista suihkutus" jne.). b) Ajomatkatiedot Hetkellinen kulutus. Lukema näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h. Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta. Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen. Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. LPG-nestekaasun keskikulutus.
Hetkellinen  7.4 L/100	
Keskiarvo  5.8 L/100	
Toimintasäde  112.4 km	
Etäisyys  112.4 km	
Keskiarvo  123.4 km/h	
Keskiarvo LPG  5.8 L/100	

AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajomatka LPG  112.4 km	Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla LPG-nestekaasulla Kuljettu matka nestekaasulla edellisen nollauksen jälkeen. c) Osamatkamittari Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen. Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. d) Rengaspaineiden uudelleenalustus ➔ 198 e) Aseta kellonaika. ➔ 126
Matka LPG  112.4 km	
Etäisyys  112.4 km	
Keskiarvo  123.4 km/h	
Nollaa paineet pitkällä pain.	
16:30	

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 The image shows two fuel gauges side-by-side. The top gauge features a black square icon with a white 'E' and 'LPG' text. The bottom gauge features a black square icon with a white fuel pump symbol. Both gauges have a horizontal scale from 0 to 1, divided into 10 equal segments by vertical tick marks. The needle in the top gauge is positioned at the 5th segment, and the needle in the bottom gauge is positioned at the 5th segment.	Bensiinitila.

Esimerkkivalinta

Valitun näytön tulkinta

2



LPG-tila.

AJOTIETOKONE

Esimerkkivalinta Ajotietokone ja huoltoväliviesti	Valitun näytön tulkinta
Huoltoon 30 000 Km / 12 kk	f) Huoltoväli. Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä , hae näyt- töön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seu- raavat seikat:
Huolto lähestyy 300 Km / 24 vrk	– matkaa vähemmän kuin 1 500 km tai yksi kuukausi : viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika); – Jos toimintamatka on 0 km tai huoltoajankohta on saavu- tettu : viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin ja varoitusvalo
Huolto välttämätön	 syttyy. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: kun haluat nollata toimintamatkan ennen seuraavaa huoltoa, pidä noin 10 sekunnin ajan painettuna painiketta "OK", kunnes ajomatka ennen huoltoa näkyy jatkuvasti. Huomautus: jos huolto suoritetaan ilman moottoriöljyn vaihtoa, vain seuraavaa huoltoa edeltävä kilometrimäärä tulee nollata. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

2

AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti	
Öljynvaihtoon 30 000 km/24 kk	Ajomatka ennen öljynvaihtoa Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön seuraavaan öljynvaihtoon jäljellä oleva ajomatka.
Öljynvaihtoväli mukautuu joissain automalleissa ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Nollaus: kun haluat nollata toimintamatkan ennen seuraavaa huoltoa, pidä noin 10 sekunnin ajan painettuna painiketta "OK", kunnes ajomatka ennen öljynvaihtoa näkyy jatkuvasti. Huomautus: jos huolto suoritetaan ilman moottoriöljyn vaihtoa, vain seuraavaa huoltoa edeltävä kilometrimäärä tulee nollata. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	g) arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella ➔ 153.

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« Testitoiminnot käynnissä »	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjaus- pyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

2

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit

tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Puhdista diesel suodatin »	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
« Tarkista turvatyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa
« Tarkista saaste- estojärjestelmä »	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  ➔ 153 -merkkivalo palaa samanaikaisesti.
« Tarkista SOS puhelu »	Ilmoittaa hätäpuhelukäyttöjärjestelmän viasta.
« Tarkista sähköjärjestelmä »	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.

Varoitusviestit

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Moottorihäiriö vaara »	Ilmoittaa, että suiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
« Jarrujärjestelmä vika »	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
« Sähköhäiriö »	Ilmoittaa ongelmasta auton sähköisessä vetojärjestelmässä tai akun latauspiirissä (esimerkiksi laturissa).
« Vaihteiston vaurioriski »	Osoittaa automaattivaihteiston vian.
« Sähkömoottori häiriö »	Ilmoittaa auton suorituskyyvyn heikkenemisestä.
« Rengasrikko »	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

AJOTIETOKONE

Näytöt ja merkkivalot

2 Näytöt ja merkkivalot ja niiden toiminta RIIPPUVAT VARUSTETA-SOSTA JA MAASTA.

Kojetaulu A



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Kierroslukumittari 1 (r/min x 1 000)



Nopeusmittarit 2 ja automallin mukaan 3

(km tai mailia tunnissa)

Hallitse nopeutta nopeusmittarin **2** tai **3** mukaan. Jos nopeusmittarien välillä on eroa, katso hyväksyttyä nopeusmittaria **2** ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.

4 Polttoainemittari

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta merkkiä mittarissa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat sammuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkkivalo vilkkuu tai automallista riippuen syttyy.

Kojetaulu B



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

AJOTIETOKONE

Näkymien valinta

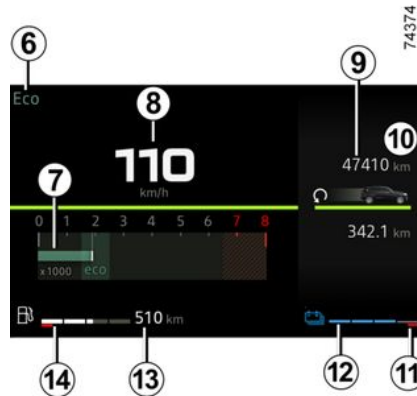
Kojetaulussa voi olla useita näkymiä eri autoversioiden mukaan. Kun haluat valita näkymän, selaa kojetaulun **B** näkymiä painamalla säädintä **5** toistuvasti, kunnes löydät halutun näkymän. Kaikissa käytettävissä olevat näkymät näyttävät seuraavat tärkeät tiedot kojetaulussa:

- nopeusmittari;
- tiedot aktivoiduista ajoavustimista;
- tietoaalue.

Minimaalinen näkymä näyttää kojetaulussa vain tärkeimmät tiedot.

Perinteinen näkymä näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa, kuten kierroslukumittarin ja (autoversion mukaan) energiamittarin.

Ajoavustimien näkymä näyttää käytössä olevan ajoavustimen yksityiskohdaiset tilannetiedot, esimerkiksi valkoisen viivan läheisyyden tai liian lyhyen turvavälin edellä olevaan ajoneuvoon.



Näyttöruutu

Ylinopeus-äänihälytys

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkiva-

lo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Ajotila valittu **6** ➔ 188

Käyntinopeusmittari **7**

(lukema x 1 000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyntyyppiseen näyttöön.

Nopeusmittari **8**

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

Kokonaismatkamittari **9** ➔ 111

Jäähdytysnesteen lämpömittari **12**

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **12** on oltava ennen aluetta **11**.

Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa.

Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo

STOP syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella **13**

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä ➔ 111.

Polttoainemittari **14**

Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Täytä säiliöön vähintään 8 litraa (1,76 galloniaa) polttoainetta.

Tietoaalue **10** ➔ 108

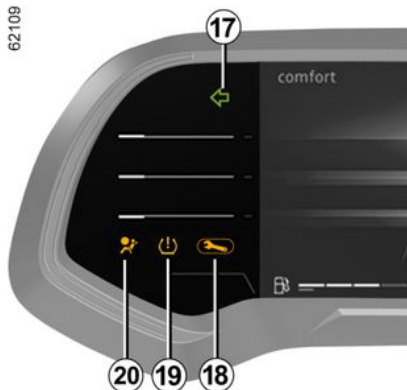
AJOTIETOKONE

2



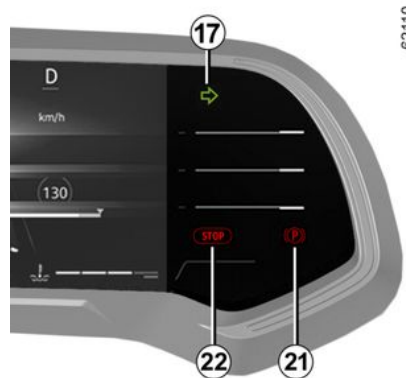
Voit selata ja valita kojetaulun eri wid-
gettejä (automallin mukaan) säätimellä
15 tai **16** :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema,
varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistet-
tava äänilähde jne.),
- ...



Suunnanmuutoksen ilmaisimet 17
Varoitusvalo: 18 → 128

Rengaspainevaroitin 19 → 198
airbag varoitusvalo 20 → 204

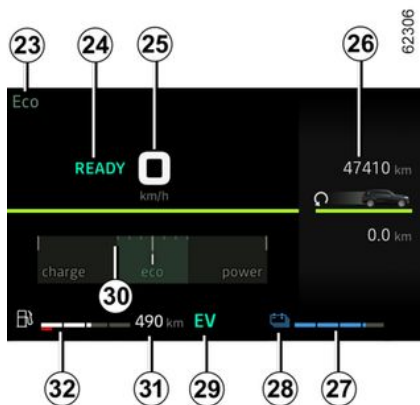


**Seisontajarrun tai elektronisen sei-
sontajarrun varoitusvalo 21 → 176**
**Pysäytä auto välittömästi -merkkiva-
lo 22 → 128**

Hybrid-versio

syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.
Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä nä-
kyy myös viesti.

AJOTIETOKONE



Ajotila valittu 23

Viesti, joka ilmaisee auton olevan valmis ajamista varten 24

Viesti READY tulee näkyviin, kun sytytysvirta kytketään, ja poistuu, kun auton nopeus on yli 5 km/h.

Nopeusmittari 25

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

230 V:n ajoakun jäljellä oleva varaustaso 27

Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.

Varoitusvalo 28 palaa tällöin keltaisena.

Sähkömoottorin suorituskykyä rajoitetaan Hybrid-järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, kunnes akun varaustaso on riittävä.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaistamatta, kunnes varoitusvalo 28 vaihtuu takaisin siniseksi.

Välitön pysähtymisraja

Jos auton käyttö on äärimmäistä ja pitkäaikaista (esim. hinaus tai ajaminen jyrkissä maasto-olosuhteissa), alle 10 km/h:n nopeuksissa varaustaso voi saavuttaa välittömän pysähtymisrajan.

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo  näkyy punaisena.

Jos varaustaso laskee edelleen, sähköisen toimintamatkan arvoa ei enää näytetä.

Pysäytä auto mahdollisuuksien mukaan heti, kun liikenneolosuhteet sen sallivat.

Jätä polttomoottori päälle, kunnes merkkivalot sammuvat.

Tämä on tehtävä ajoakun lataamiseksi.

Sähköisen toimintatilan merkkivalo 25

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

Energiavirtatilan ilmaisin 29 → 24

Säästömittari 30 → 188

Arvioitu toimintamатka jäljellä olevalla polttoaineella 31

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä → 111.

Polttoainemittari 32

Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Olipa akun varaustaso mikä tahansa, täytä säiliö vähintään 8 litralla (1,76) polttoainetta.

Jos auton polttoaine pääsee loppumaan, täytä säiliöön vähintään 8 litraa polttoainetta.

Muutoin Hybrid-tila ei ole käytettävissä.

Tietoa alue 26 → 108



Voit selata ja valita kojetaulun eri widgettejä (automallin mukaan) säätimellä **15** tai **16** :

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- energiavirtauksen ilmaisin;
- jäähdytysnesteen lämpömittari;
- ...

Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta ➔ **313**.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä **"OK"**.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä



- Kun sytytysvirta on katkaistu, paina kytkintä **33** niin monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset"-tila;
- Paina säädintä **34** tai **35** niin monta kertaa, että pääset kohtaan "Auton asetukset", ja paina sitten valintakytkintä **36 "OK"**.
- Paina säädintä **34** tai **35** niin monta kertaa, että pääset kohtaan "KOJETAULU", ja paina sitten valintakytkintä **36 "OK"**.

– Paina säädintä **34** tai **35**, jotta pääset valikkoon "Yksikkö: km/h" (tai "Yksikkö: mph"), ja paina sitten kytkintä **36 "OK"**.

Autot, joissa on multimedianaäyttö

Lisätietoja yksikön valinnasta on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

AJOTIETOKONE

Autot, joissa on multimedianäyttö 1



Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "AJON APU":

- Suuntavalon äänenvoimakkuus.

b) "LUKITUS":

- kuljettajan oven lukituksen avaus
- ovien lukitus ajon aikana
- avaus/lukitus handsfree-tilassa
- etälukitus / lukituksen avaus autoa lähestyttäessä
- etälukitusääni

- hiljainen tila
 - automaattilukitus
- c) "PYYHINTÄ ja VALAISTUS":
- kulkuvalotoiminto
 - takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytketyssä
 - automaattinen tuulilasinpyyhintä
 - pyyhintä pesun jälkeen
- d) "Tervehdystoiminto":
- tervehdysääni ulkotiloissa
 - Sivupeilien automaattinen avaaminen
 - tervehdysääni sisätiloissa
 - kattovalon automaattitila
- Valitse toiminnon mukaan:
- "ON" tai "OFF" aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi.
- tai

- asetus valojen käyttöajalle (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä



Siirtyminen näytön 2 asetusvalikkoon

(varusteista riippuva toiminto)

- **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

- paina (automallin mukaan) kytkintä **3** ja paina toistuvasti säädintä **4** tai **5**,

jotta pääset  -välilehteen;

- paina kytkintä **6** "OK";

AJOTIETOKONE

– paina säädintä **4** tai **5**, kunnes pää-

set "  -valikkoon, ja paina sitten kytöntä **6 "OK"**.

Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto näppäimellä **4** tai **5** ja vahvista painamalla **6 OK** (näyttö on autoversio- ja maakohtainen):

a) "KOJETAULU":

- Kieli
- yksikkö

b) "AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihe kytkettynä
- automaattinen tuulilasinpyyhintä
- tuulilasin ja takalasin kuivauspyyhkäisytoiminto
- tervehdysääni ulkotiloissa

c) "PYSÄKÖINTIAVUST.":

- Äänimerkki

d) "AJON APU":

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänenvoimakkuus
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyys
- kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto
- kaistavahdin herkkyys
- kuollut kulma
- aktiivijarrutus
- nopeusvaroitus

– etäisyysvaroitin

– ...

e) "VALAISTUS":

- kattovalon automaattitila
- automaattinen kulkuvalotoiminto
- Kulkuvalotoiminto: XX sekuntia.

f) "LUKITUS":

- ovien lukitus ajon aikana
- Avaus/lukitus handsfree-tilassa
- Pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- Automaattinen suositus
- Äänetön lukitus
- Automaattinen avaus/sulkeminen
- Sivupeilien automaattinen avaaminen

g) "NOLLAA".



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun rivi on valittu, pidä painiketta **6 OK** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa.

Jos valitset "PYSÄKÖINTIAVUST." sitten "VOIMAKKUUS" tai "KOJETAULU" sitten "KIELI", sinun on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se pitämällä painiketta **6 OK** painettuna. Valitun arvon rivin alus-

sa on .

Poistu valikosta painamalla **4** tai **5**, niin pääset kohtaan "TAKAISIN", ja vahvista sitten painamalla **6 "OK"**. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.



Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

Kello ja ulkolämpötila

Autot, joissa on multimedianäyttö



AJOTIETOKONE

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianäytössä **1**.

Lisätietoja on multimedijärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

Hae "Ajoneuvo" -välilehti näyttöön kytkimen **2** peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä **3** tai **4** monta kertaa, että kello saadaan säädettyä.

Paina pitkään näppäintä **5 "OK"**, kunnes tuntilukema näyttö vilkkuu.

Aseta tuntilukema painikkeella **3** tai **4** ja odota kolme sekuntia: minuutit vilkkuvat.

Aseta minuuttilukema painikkeella **3** tai **4** ja odota kolme sekuntia: kun vilk-

kuminen loppuu, kellonajan asetus on valmis.

Ulkolämpötilan mittari

Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on välillä -3°C ja $+3^{\circ}\text{C}$, $^{\circ}\text{C}$ -merkit vilkkuvat sen merkkinä, että tiellä on jäätä.



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmastolosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

MERKKIVALOT

Kojetaulu A tai B

2 AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa

yh-
dessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarru-

MERKKIVALOT

nesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toi- mintahäiriö. Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja näyttöön tulevan viestin kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiäänä.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Varoitussvalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Se voi syttyä yhdessä muiden kojetaulun merkkivalojen kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vaurioitua.

Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitussvalo

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja varoitussvalon pitäisi sammua tai muuttua uudelleen siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitussvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy ajon aikana ja samassa yhteydessä syttyy myös varoitussvalo



ja kuuluu äänimerkki, pysäytä ehdottomasti auto ja katkaise sytytysvirta.

Tarkista öljytaso ➔ 313.

Jos taso on normaali, vika on jossain muualla. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo toiminnolle Airbag

Varoitussvalo syttyy, kun virta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa. Jos merkkivalo ei syty virran

kytkemisen yhteydessä tai merkkivalo syttyy moottorin käydessä tai merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Nestekaasun merkkivalo ➔ 30



Polttoaineen minimitason varoitus

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja automallista riippuen sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai näkyy valkoisena. Jos oranssi varoitussvalo syttyy ajon aikana ja kuuluu äänimerkki, lisää säiliöön mahdollisimman pian vähintään 8 litraa polttoainetta. Polttoaine riittää enää noin 50 km ajoon.



Nestekaasun vähimmäistason varoitussvalo ➔ 30



Vaihteenvaihdon merkkivalo

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle ➔ 188.



Lukkiutumattonan jarrujärjestelmän merkkivalo

MERKKIVALOT

Merkkivalo syttyy virrankytken­nän yhteydessä ja sammuu muutaman sekun­nin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua sytytysvirran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aika­na, ABS-järjestelmässä on toimintahäi­riö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, il­man ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekun­nin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy sa­

manaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja sa­malla kuuluu merkkiääni, akun virtapii­rissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merk­kihuoltoon.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytken­nän yhteydessä ja sammuu muutaman se­kun­nin kuluttua.

Varoitusvalo ➔ 204 voi syttyä monesta eri syystä.



ESC OFF merkkivalo

➔ 204



Luistonestojärjestelmä merkkivalo ➔ 204



Kaistaltapoistumisen estojärjestelmän varoitusvalo ➔ 209



Vakionopeussäätimen merkkivalot ➔ 249



Nopeudenrajoittimen merkki­valo ➔ 246



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo syttyy, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.



Ovi auki -varoitusvalo ➔ 49



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 164



Moottorin valmiustila ei käytettävissä -merkkivalo ➔ 164



Toimintatilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO -tila on aktivoitu ➔ 188.



Vapaakytkimen merkkivalo

Merkkivalo syttyy ensin harmaana ja

sitten vihreänä (automallista riippuen), kun auto siirtyy automaattisesti vapaa­kytkintilaan polttoaineenkulutuksen op­timoimiseksi ➔ 188.



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon

aikana yhdessä **STOP** -merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon

aikana yhdessä  -varoitusva­lon kanssa, käy merkkihuollossa mah­dollisimman pian. **Sillä välin aja va­roen.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Seisontajarrun tai elektroni­sen seisontajarrun varoitusvalo ➔ 176.



Riittämättömän rengaspai­neen merkkivalo

Tämä syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekun­nin kuluttua ➔ 198 ➔ 193.

MERKKIVALOT



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Sytty, kun jarrupoljinta painetaan
➔ 171.



Alamäkihidastimen merkkivalo ➔ 204.



Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo ➔ 226



Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän merkkivalo ➔ 226



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➔ 138



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Ajovalojen säädön merkkivalo



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiustilassa
➔ 164, minkä jälkeen se sammuu.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään ➔ 187.



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Joissain automalleissa varoitusvalo syttyy akkuvian yhteydessä ➔ 342.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon



STOP kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➔ 183, ➔ 181



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➔ 153



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen toimintahäiriön merkkivalo ➔ 233



Sähköteknisen järjestelmän varoitusvalo

Varoitusvalo syttyy yhdessä merkkiva-

lon **STOP** kanssa ja kuuluu äänimerkki, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MERKKIVALOT

Jos sen syttymisen yhteydessä syt-

tyy myös varoitusvalo **STOP**, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA", sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitusvalo

STOP

ja äänimerkki ilmenevät samanaikaisesti, pysäytä auto turvallisuuksi vuoksi välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

Tulipalovaara.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason ➔ 120.



EV Sähköisen toimintatilan merkkivalo

Se palaa vain, kun auton voimanlähteenä käytetään vain sähkömoottoria ja ajoakkua ➔ 24.



Sähköteknisen järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT



Näytössä C



Airbag (matkustaja) ON → 101



**Airbag (matkustaja) OFF
→ 101**



**Lukitsemattoman turvavyön
varoitusvalo → 65**

OHJAUS

Ohjauspyörän säätö



Ohjauspyörän korkeutta ja etäisyyttä (autoversion mukaan) voidaan säätää.

Paina vipua **1** alaspäin ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä nostamalla vipua.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Ohjauspyörän lämmitys

(varusteista riippuva toiminto)



Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörää **2**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun sytytysvirta on kytketty, paina katkaisinta **3**. Katkaisimen varoitusvalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- **Automaattisesti:**

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätoivaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluessa. Kytkimen **3** merkkivalo sammuu.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **3** kaksi kertaa, jos haluat kytkä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **3** ei paineta uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Voit poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana painamalla kytkintä **3**. Kytkimen **3** merkkivalo sammuu.

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Erityistapaus

Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostetun ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa: varoitusvalo

OHJAUS



ja/tai (autoversion mukaan) viesti "Käännä rattia ääriasentoihin" näkyy kojetaulussa;

- Käännä ohjauspyörä vasemmalle ääriasentoon ja pidä se siinä painamalla voimakkaasti noin sekunnin ajan (tunnet sitten ohjauspyörän liikkuvan vastakkaiseen suuntaan);
- Toista toimenpide kääntämällä ohjauspyörä ääriasentoon oikealle.
- Suorista renkaat kääntämällä ohjauspyörää takaisin vasemmalle.



Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamaässä eikä muutenkaan auton liikkeessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

Stop and Start -erityispiirre

(varusteista riippuva toiminto)

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esimerkiksi alamaässä tai rinteessä).

Ulkotaustapeilit

2 Sivupeilit, joissa on manuaalinen säätö



Säädä sivupeilin asentoa käyttämällä vipua **1**.

Taittuvat sivupeilit

Käännä sivutaustapeili käsin ovea vasten.

Sivupeilit, joissa on sähköinen säätö:



Säädöt

Kun valitset taustapeilin käyttämällä kytkintä **3**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **2**.

Sivupeilien lämmitys

Kun moottori käy, taustapeilien lämmitys toimii yhdessä takalasin lämmittimen kanssa ➔ **275** ➔ **279**.

Sähkötoimiset taittuvat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Huomautus: Sivupeilien taittotoiminnon voi haluttaessa ottaa käyttöön / poistaa käytöstä ➔ **124**.

Voit aina taittaa (valitsin **4** asennossa **B**) tai avata (valitsin **4** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.



Taustapeileissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Sivupeilien taitto käsin

TAKAKAMERA



Voit taittaa peilin kääntämällä sitä ovi-lasiin päin, kunnes kuulet mekaanisen naksahduksen.

Voit palauttaa ulkopeilin perusasentoon päinvastaisessa järjestyksessä.

Tarkista, että peili on lukkiutunut paikalleen.

Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käytöasentoon.

Paina painokytkintä **4**. Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista ääntä.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytkintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



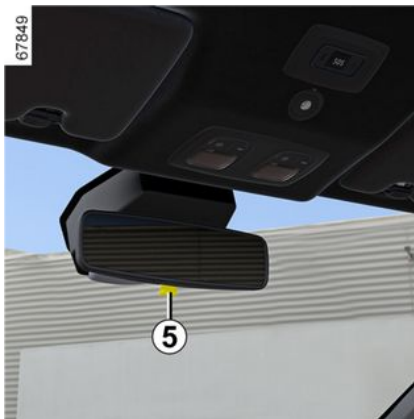
Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

2

Sisäpeili



Peilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu **5**

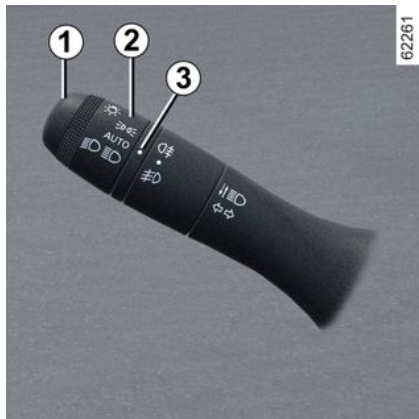
Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **5** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Valot ja merkkivalot



Sivuilla olevat valot

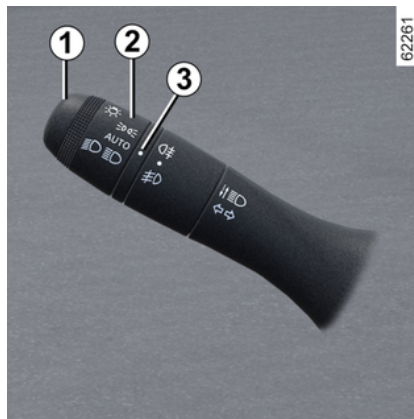
 käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla.

Kojetaulun merkkivalo syttyy



Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi ➔ **141**.

Päivääajovalojen sytytystoiminto



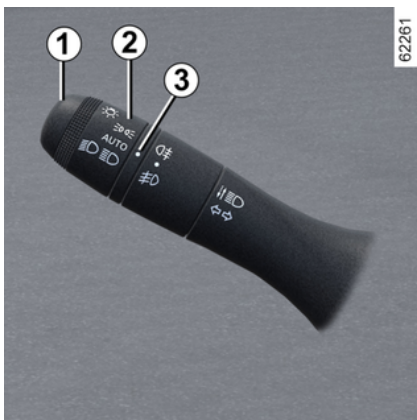
Päivääajovalot ja takaseisontavalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Erityispiirre: Päivääajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET



Lähhivalot

Käsikäyttö

käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(varusteista riippuva toiminto)

Käännä rengasta **2** kunnes symboli **AUTO** näkyy vastapuolella suhteessa merkkiin **3**: kun moottori käy, lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vipuun ei tarvitse koskea **1**.

Kaukovalot:

 Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Automaattiset kaukovalot

 Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Huomautus: yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot sytyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.

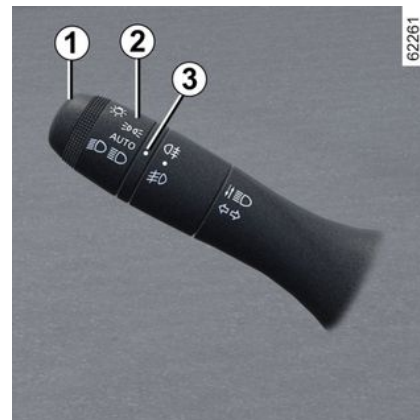
Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen

Kierrä rengasta **2**, kunnes symboli **AUTO** on merkin **3** kohdalla ja työnnä vipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .



Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- käännä rengas **2** muuhun asentoon kuin **AUTO**;
- tai
- vedä vipua **1**.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Kun automaattiset kaukovalot kytketään pois käytöstä, kaukovalot kytkettyvät manuaalitilaan.



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.) ,
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaantulijan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Lähivalojen sammutus

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

– Siirrä rengas **2** käsin asentoon



tai **0** (autoversion mukaan).

– Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä renkaan **2** asennon mukaisesti ulkovalon määrän mukaan, koskematta vipuun **1**.

Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot palavat edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen. Näin estetään akun tyhjentyminen.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

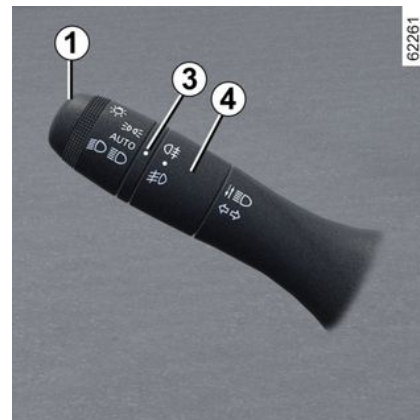
Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövipun asennon mukaan;
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä/poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "**ON**" tai "**OFF**".



Etusumuvалot



Kierrä keskirengasta **4** vivussa **1**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja sitten vapauta se.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Takasumuvalo

0# Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja sitten vapauta se.

Automallista riippuen vipu palautuu alkuasentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

i Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

Sumuvalojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Manuaalisesti: käännä keskimmäistä rengasta **4** (autoversion mukaan), kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastava merkkivalo sammuu kojetaulussa.
- Automaattisesti: valot sammuvat, kun moottori pysäytetään ja auto lukitaan. Takasumuvalot sammuvat, kun kuljettajan ovi avataan.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvalot sammuvat.

Ajovalojen säätö



Automallista riippuen säätimellä **A** voidaan säätää valonheittimien suuntausta kuormituksen mukaan.

Työnnä säädintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

2

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Taulukko: esimerkkejä säätöasennoista kuormituksen mukaan

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasennoista kuormituksen mukaan			
	5-paikkaiset Este-versiot	7-paikkaiset Este-versiot	5-paikkaiset hybridi-versiot	7-paikkaiset hybridi-versiot
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0	0	0
Kuljettaja + etumatkustaja + kaksi takamatkustajaa	-	1	-	1
Kuljettaja, yksi etumatkustaja ja kolme tai viisi takamatkustajaa	1	2	1	1
Kuljettaja, etumatkustaja ja kolme tai viisi takamatkustajaa sekä matkatavarat	3	3	2	2
Kuljettaja + matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4	3	2	3
Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain A auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.				

MERKINANTOLAITTEET

Äänimerkki



Paina vapaavalintaista kohtaa **A**.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.



Hätävilkut (varoituserkki)



Paina kytkintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalon toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Suuntavalot



Siirrä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Työnnä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin (ylittämättä vastuspistettä) ja vapauta sitten vipu: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

LASINPYYHKIMET

Tuulilasinpyyhin ja -pesin

2 Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinpyyhin



A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

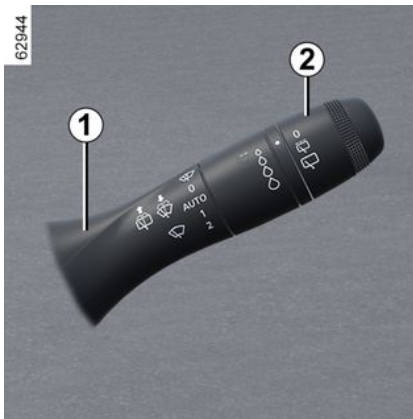
B. pois

C. jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja.

D. pieni pyyhintänopeus

E. suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Huomautus: kun peset autoa autopesulassa, poista lasinpyyhin käytöstä palauttamalla vivussa **1** oleva rengas **2** off-asentoon.

Huomautus: muista palauttaa vivussa **1** oleva rengas **2** käytön jälkeen off-asentoon, jotta pyyhin ei käynnistyisi

automaattisesti seuraavan käytön yhteydessä.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu lasinpyyhin



Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa siästäustapeilin edessä.

A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

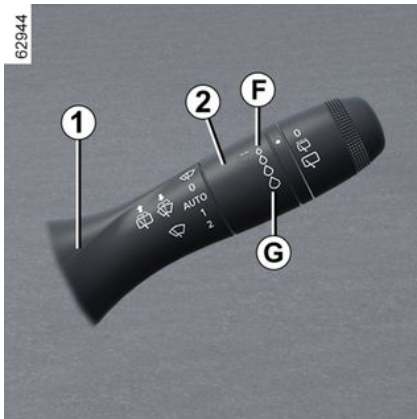
B. pois

C. automaattinen lasinpyyhintä (jos varusteena)

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipi-

LASINPYYHKIMET

sarat ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden;



Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä kestoä voi muuttaa kiertämällä rengasta:

- **F**: pienin herkkyys;
- **G**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kul-

jettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.

- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistuksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).

- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.

- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,

- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä ➔ 124.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.

- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vetä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tällaisissa tilanteissa tuulilasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.



D. pieni pyyhintänopeus

E. suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

LASINPYYHKIMET

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikaajan.

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ **360**.

Kun syytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet al asentoon, syytysvirran ollessa kytket-

tyä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy asento).

Ennen kuin kytket virran, laske lasinpyyhkimet tuulilasille, sillä muuten konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua lasinpyyhinten käynnistyessä.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pois päältä).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.



Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara). Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

Lasinpesulaite



LASINPYYHKIMET

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, tuulilasinpyyhkimen vipuvarren on oltava asennossa **B**

(pois päältä).

Loukkaantumisvaara



Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.

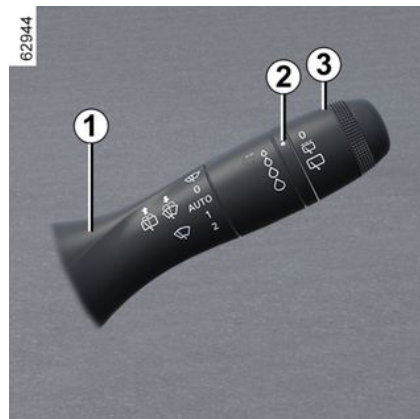
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➔ **360**.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

Takalasinpyyhin ja lasinpesulaitte



Takalasin pyyhin



Kun sytytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla

- **pois**
- **jaksottainen pyyhintä**

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintiäheys vaihtelee auton nopeuden mukaan;

- **pieni pyyhintänopeus**

Lopeta toiminto kiertämällä rengasta **3** uudelleen.

LASINPYYHKIMET

Huomautus:

Ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, estä lasinpyyhinnän tahaton käynnistyminen asettamalla vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon.

Huomautus:

Kun tuulilasinpyyhintää ei enää tarvita, muista palauttaa vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta pyyhintä ei käynnisty odottamatta, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.



Älä ota pyyhkimen varresta tukea, kun avaat tai suljet tavaratilan luukkua.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.



Pyyhkimen sulan teho

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.

- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Vaihda se kaikissa tapauksissa heti, kun sen suorituskyky on heikentynyt: noin kerran vuodessa ➔ **360**.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaa-ra).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä ➔ **124**.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (kuten likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä esteet pois tieltä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos ilma on jäätävä, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulka ei ole juuttunut. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäähtynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, jotta pyyhinsulat eivät kuluisi tai heikkenisi ennenaikaisesti.

Takalasinpyyhkimen kytkentä/poiskytkentä

Kun peruutusvaihe kytketään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle

LASINPYYHKIMET



2

Takalasinpyyhin ja -pesin



Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

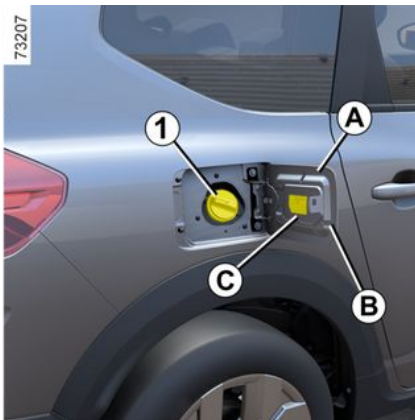
Kun vipua painetaan kauemmin (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet pyyhkäisevät kaksi kertaa ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen kerran (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasin pyyhkimen asentoon

POLTTOAINESÄILIÖ

Bensiini- ja dieselmallit

2



Polttoainesäiliön tilavuus: noin 50 litraa.

Joissain automalleissa polttoainesäiliön täyttöluukku **A** avataan vetämällä luukku sormella auki syvennyksen **B** kohdalta.

Sulje luukku **A** painamalla se täysin kiinni. Joissain versioissa korkki **1** avataan virta-avaimella. Muussa tapauksessa se on liitetty autoon muovijohdolla. Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Joissain automalleissa polttoaineen täyttöluukku **A** avataan vetämällä vipua **2**. Avaa luukku ja ruuvaa irti polttoainesäiliön täyttökorkki **1**.

Säiliön täytön ajaksi korkin voi laittaa täyttöluukussa olevaan pitimeen **3**.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että uusi korkki vastaa alkuperäistä. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttonesteluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit. Vaadittu luokitus on merkitty tarraan **C** polttoaineen täyttöluukun ➔ **372** sisäpuolelle.

Bensiinimallit

Käytä ehdottomasti lyijytöntä bensiiniä. Vaadittu oktaaniluku (RON) on merkitty tarraan **C** polttoaineen täyttöluukun ➔ **372** sisäpuolelle.

Dieselmallit

Käytä ehdottomasti diesel-polttoainetta, joka vastaa polttoainesäiliön täyttöluukkuun ➔ **372** kiinnitetyn tarran **C** merkintää.



EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa ➔ **372**.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ **158**, ➔ **160**.
Tulipalovaara.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittua bensiiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.
Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.
Älä lisää reagenssiainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria ➔ **150**. Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä valmistajan teknisen osaston hyväksymää tuotetta.
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutosja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (tämä estää polttoaineen roiskumisen).

POLTTOAINESÄILIÖ

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan. Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painusntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Kiinnitä korkki **1** ja sulje täyttöluukku **A** täytön jälkeen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.

Varmista aina, että korkki **1**, luukku **A** ja sitä ympäröivä alue pysyvät puhtaina pölystä, mudasta, liasta jne.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuu-kauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 10 litraa** polttoainetta.

Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

nestekaasumallit

Nestekaasusäiliön käyttötilavuus: noin 40 l tai 50 l (automallin mukaan).

REAGENSSISÄILIÖ

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmootto-reihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä vain **reagenssia, joka vastaa ISO 22241** -standardia ja säiliön korrissa olevan tarran merkintää.



Moottori on pysäytettävä pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava
➔ 158, ➔ 160.

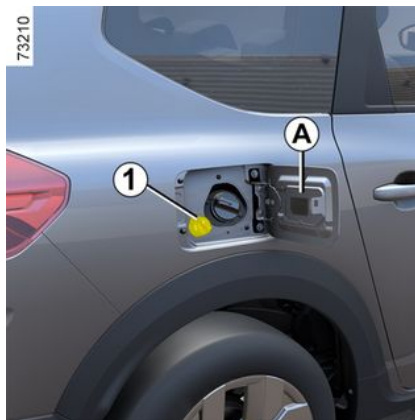


Jos varoitusviesti

"xxxKM KÄYNNISTYKSEN ESTO TÄYTÄ ADBLUETA" tulee näyttöön, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.

Täyttö



Säiliön käyttötilavuus:

noin 11 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa **1** au-ki.

Huom.: ammoniumhydroksidihöyryä saattaa vapautua tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**
- varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa Pakkasella pelkistyslisäainesäiliö on täytettävä uudelleen, kun varoi-

tusvalo  ja viesti "ADBLUE-TÄYTTÖ LÄHESTYY, JÄLJELLÄ 1 200 KM" näkyvät kojetaulussa.

Erityistapauksia

Pelkistysaine jäätyy n. alle -10 °C:ssa °C.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssines-

tettä pitää lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimimpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssine-



Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen.

Viesti "TÄYTÄ ADBLUE" näkyy ja/ tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkiva-lot	Viesti	Toimenpide
-	"TÄYTÄ ADBLUETA ENNEN 2 400 km:n täyttymistä"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöö varten.
 syt-tyy.	"TÄYTÄ ADBLUETA ENNEN 1 200 km:n täyttymistä"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä pelkistyslisäainesäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöö varten.
 syt-tyy.	"xxxKM KÄYNNISTYKSENESTO, TÄYTÄ ADBLUETA"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: - noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km, - noin 50 km välein, voit ajaa alle 200 km. Kaikissa tapauksissa täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöö varten.
 syt-tyy.	"0 KM KÄYNNISTYKSENESTOON, TÄYTÄ ADBLUETA"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

2

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"TARKASTA SAASTEENESTO" "TARKASTA ADBLUE-LAATU" "TARKASTA ADBLUEN SUIHKUTUS"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	xxxKM KÄYNNISTYKSENESTO, SAASTEENESTO	Ilmaisee järjestelmävian ja sen, että viimeistään 800 ajokilometrin jälkeen moottoria ei voi enää käynnistää uudelleen . Nämä varoitukset toistetaan: - 100 km:n välein kun toimintamatka on 800–200 km , minkä jälkeen moottoria ei voi käynnistää uudelleen; - 50 km:n välein, kun alle 200 kilometriä on jäljellä , ennen kuin auto ei voi käynnistää uudelleen. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM SAASTEENESTON KÄYNNISTYKSENESTO"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä ylitä isoimmallakaan vaihteella ajonopeutta 130 km/h, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyyky saavutetaan vasta noin **3 000 kilometrin jälkeen**.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

Dieselmallit

Ensimmäisen **1 500 kilometrin** aikana ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h isoimmallakaan vaihteella eikä moottorin kierrosnopeus saa olla yli 2 500 r/min. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusaajan aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltovihkosta.

Huomautus: Sisäänajovaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön MAXI-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea MINI- ja MAXI-merkkien väliin.

Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

– Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Dieselmallit

Kierrä virta-avain On-asentoon **B** ja anna sen olla siinä, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu.

Käännä virta-avain käynnistysasentoon **C** **painamatta kaasupoljinta.**

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Moottorin pysäytys

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain Stop-asentoon **A**.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, ovien lukituksen tai kuljettajan oven avauksen yhteydessä.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa.

Ohjaustehostin saattaa

kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. var-ten).

Jos oranssi varoitusvalo  syttyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, lisää säiliöön mahdollisimman pian vähintään 8 litraa polttoainetta.



Lisätietoja nestekaasuver-
sioista ➔ 30.

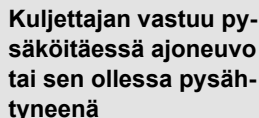


Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet eivät toimi, kun moottori on sammutettu.



Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti. **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

71681

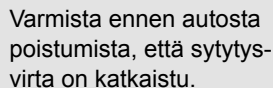


- siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**;
- Paina jarrupoljinta.
- käännä virta-avain käynnistysasentoon **C** **painamatta kaasupoljinta**.
- Vapauta avain heti, kun kojetauluun tulee näkyviin **READY**-viesti ja merkkiäni kuuluu.

Viesti poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

Auton Hybrid -järjestelmän pysäytys

Kun auto on pysähtyneenä, käännä avain takaisin Stop-asentoon **A**. Sytytysvirta katkeaa ja **READY**-viesti poistuu kojetaulusta.



Sytytys-käynnistyskytkin (autot, joissa on kortti)



67811

Avainkortin on oltava tunnistusalueella
1.

Käynnistäminen:

– jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P** tai **N**, paina jarrua ja paina painiketta **2**. Hybrid -autoissa READY-viesti näkyy kojetaulussa ja kuuluu merkkiääni. Viesti pois-

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

tuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h km/h;



– Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytketty, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.

Eritysispiirteitä

– Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + alkaa" tai "Valitse vaihde P" näkyy kojetaulussa;
– Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää +START" varoittaa tästä kuljettajaa.

nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.



Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suurta kiihdytystä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi varoitusvalo  syttyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, lisää säiliöön mahdollisimman pian vähintään 8 litraa polttoainetta.



Lisätietoja nestekaasuversioista ➔ **30**.

Handsfree-käynnistäminen, kun ta-varatilan luukku on auki

Tässä tapauksessa kortti ei saa olla ta-varatilassa.



**Kuljettajan vastuu py-
säköitäessä ajoneuvo
tai sen ollessa pysäh-
tyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkeä)

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

3



Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimiä.

Toimintahäiriöt



Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- paristo on lopussa avainkortissa tai akun varaus on huono
- Kortti on lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tun- nistimelle+START".



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie avainkortti **3** (**A** tai **B**) symbolin **4** (**A** tai **B**) päälle. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

Erikoistapaus hybridautoille

Kun auto on pysähdyksissä sähkökäyttöttilassa, kojetaulussa näkyy viesti "Moottori päällä Sammuta" ja merkki-ääni kuuluu seuraavissa tilanteissa:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- konepelti on auki
- kuljettajan ovi on auki.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Moottorin sammuttamisen ehdot



Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvalitsimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Hybridautoissa **READY**-viesti näkyy kojetaulussa.

Kun avainkortti on autossa, sammuta moottori painamalla painiketta **2**.

READY-viesti sammuu Hybridautojen kojetaulussa.

Ohjauslukko lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Pai-

na/pidä START. Paina tällöin painiketta **2** vähintään kolmen sekunnin ajan. Ellei avainkortti ole enää matkustamossa, varmista ennen pitkää painallusta, että saat sen taas haltuusi. Ilman avainkorttia käynnistys ei ole enää mahdollista.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan sammuta sytytysvirtaa ennen kuin auto on paikallaan. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



12 V:n akun varauksen säästämiseksi moottori sammuu automaattisesti, kun ajoneuvo on pysynyt paikallaan noin 15 minuutin ajan, jos kuljettajan turvavyötä ei ole lukittu eikä moottoria pysäytetty manuaalisesti painikkeella **2**.
Tarvittaessa voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla painiketta **2** kerran.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.

Stop and Start -toiminto

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeellelähdon jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajon aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– Vaihteisto on **D-**, **L-** (jos varusteena) tai **N**-asennossa.

ja

– Jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti).

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi (automallikohtainen ominaisuus).

ja

– Kaasupoljinta ei paineta.

ja

– Ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.
Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on

asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

– Vaihteisto on vapaa-asennossa.

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "Vaihda vapaalle", vaihdevipu on siirrettävä vapaa-asentoon (**N**).

ja

– Kytkinpoljin vapautetaan.

ja

– Auton nopeus on alle noin 5 km/h.

Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamäessä).

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 158, ➔ 160.

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi ris-teykseen liittyessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 158 ➔ 160.
Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

– Kuljettajan ovi avataan.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan.

tai

– jarrupoljin vapautetaan ja asento **D** tai **L** kytketään (autoversion mukaan);

tai

– Jarrupoljin vapautetaan **N**-asento kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna.

tai

– Jarrupoljinta painetaan uudelleen, **P**-asento kytketään tai **N**-asento kytketään seisontajarrun ollessa kytkettynä ➔ 168 ➔ 171.

tai

– **R**-asento kytketään.

tai

– Kaasupoljinta painetaan.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

– Kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.

tai

– Vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti.

tai

– Vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muu-

taman sekunnin ajan merkkivalo



MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Autot, joissa on manuaalivaihteisto:

uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, erityisesti silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri;
- pysäköintiväestys on toiminnassa;
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.
- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 279;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,

– ...



Katkaise sytytysvirta ➔ 158, ➔ 160 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Moottorin automaattisen käynnistytksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Tämä voi tapahtua, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 279;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan;

– ...



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 158, ➔ 160.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä



Paina painokytintä **1** uudestaan kytkäksesi toiminnon pois päältä. Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" tulee kojetauluun ja kytkimen **1** merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" tulee kojetauluun ja kytkimen **1** merkkivalo sammuu.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistuspainikkeen avulla ➔ 160.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Toimintahäiriöt

Jos "Tarkista Stop & Start" -viesti ja valitsimen **1** yläpuolinen merkkivalo näkyvät kojetaulussa, järjestelmä on otettu pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Erityishuomautus: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen **1** kertapainallus käynnistää moottorin uudelleen.

VAIHTEEVALITSIN

Vaihteenvaihtin

Peruutusvaihteen kytkeminen



(auto pysähdyksissä)

Käsivalintainen vaihteisto: Siirrä vaihteenvaihtin ensin vapaa-asentoon ja sitten peruutusasentoon.

Peruutusvaihteen kytkemiseksi nosta vaihteenvaihtimen nupin **1** rengasta **2** ylöspäin ja siirrä valitsin nupin vaihdekaavion mukaiseen asentoon.

Automaattivaihteisto: ➔ 171

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihteeseen kytketään päälle (auton virta kytkettynä).

Automaattivaihteisto, sähköinen vipu

Vaihteenvaihtin 1



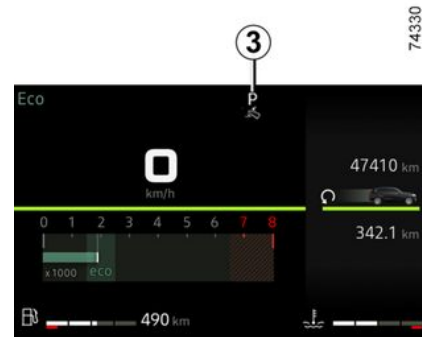
R: peruutusvaihteeseen

N: vapaa-asento

D: ajovaihteeseen

B: eteenpäinajovaihteeseen tehostetulla regeneratiivisella jarrutuksella (autoversion mukaan)

P: pysäköinti, painike **2**



Kojetaulun näyttö **3** ilmaisee vaihteenvaihtimen kytketyn asennon **1**.



Tarkista, että **P** kojetaulun merkkivalo ja painikkeeseen **2** sisäänrakennettu merkkivalo palavat, ennen kuin poistut autosta.
Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Toiminta

Käynnistä auto sen ollessa pysähdyksissä ja vivun **1** ollessa asennossa **P**.

VAIHTEENVALITSIN

Versiossa Hybrid viesti READY tulee näyttöön kojetauluun.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **3** sammuu näytöstä), siirry vaihteenvaihtimella pois **P** -asennosta ja kytke asento **D**.

Valitsimen saa vaihtaa asentoon **D**, **B** tai **R** vain silloin, kun auto on paikallaan, jalka jarrulla ja kaasupoljin vapautettuna.



READY-merkkivalo kojetaulussa ilmaisee, että Hybrid-järjestelmä toimii ja auto on valmis ajamista varten
➔ 158, ➔ 160.

Toiminta



Siirrä valintavipua **1** yksi pykälä tai kaksi pykälää eteenpäin tai taaksepäin ja valitse haluttu asento (**R**, **N**, **D** tai **B**), vapauta sitten vipu. Vipu palaa perusasentoonsa.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulussa.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, pyydetty asento vilkkuu kojetaulussa.

Asennon kytkeminen P



Kun auto on pysäytettynä, moottori käynnissä tai virta kytkettynä, paina painiketta **2** ja valitse **P**-asento. Painikkeen **2** oranssi merkkivalo syttyy pysäköintiasennon **P** kytkeytymisen merkiksi.

-asennon kytkeminen pois päältä P

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvaihtinta **1** eteenpäin tai taaksepäin haluttuun asentoon. **2**-painikkeen merkkivalo sammuu.

Ellei jarrupoljin ole kokonaan pohjaan painettu, viesti "S&S: Paina jarrupoljin-

ta" ja merkkivalo  syttyvät kojetauluun.

Huomautus:

VAIHTENVALITSIN

– jos kuljettaja avaa oven poistuaakseen autosta eikä **P**-asentoa ole kytketty, kuuluu äänimerkki ja viesti ""P-asento ei kytketty" tulee näkyviin kojetauluun;

– Merkkivalo  syttyy aina, kun jarrupoljinta on painettava automaattivaihteiston vaihtenvalitsimen asennon vaihtamiseksi.

Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, valitse **N** siirtämällä vaihtenvalitsinta **1** yhdellä lovella eteen tai taaksepäin kytketyn vaihteen mukaan.

Ajovaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihtenvalitsinta **1** kaksi lovea taaksepäin asentoon **D**.

Ellei jokin ehdoista täyty, **D** vilkkuu noin 5 sekuntia ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" syttyy kojetauluun noin 15 sekunniksi.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihtenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet "automaattisesti" oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

Huomautus: kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihdeasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta on painettava **D**-vaihdeasentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihtenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella.

Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneroiva jarrutus heikenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihtenvalitsinta **1** kaksi lovea eteenpäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, asennon **R** näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulun ruudukossa ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" näkyy noin 15 sekunnin ajan.

Huomautus: kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h nopeudella asennossa **N** tai **D**, sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta, jotta asento **R** kytketään. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

VAIHTEENVALITSIN

Vaihtenvaihtokahvat 4 ja 5



Vipuja **4** ja **5** käyttämällä voidaan vaihtaa vaihdetta, kun vaihteenvaihtin **1** on asennossa **D** (autoversion mukaan).

4: vaihto pienemmälle vaihteelle.

5: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asentoihin **P**, **N** ja **R** ei voi vaihtaa vipujen avulla.

Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevipuilla **4** ja **5**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

– **"väli aikaista" manuaalista tilaa** voidaan käyttää vaihteiden vaihtamiseen painamalla nopeasti toista kahdesta kahvasta. Vaihteiston tilan osoitus **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: vaihteisto palautuu automaattiseen tilaan **D** automaattisesti, jos kytketty vaihde ei ole enää optimaalinen ajoneuvon suorituskyvyn kannalta tai jos vaihdevipua ei ole käytetty asetetun ajan kuluessa.

– **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaakumpaa ohjauspyörän vaihdevipua. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: ajoneuvosta riippuen paluu automaattitilaan tapahtuu painamalla oikeanpuoleista vaihdevipua ja pitämällä sitä painettuna tai siirtämällä yhden kosketuksen vipua **1** yksi tai kaksi lovea taaksepäin.

Kaikissa tapauksissa:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle painamalla vasemmanpuoleista vaihdevipua.
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeanpuoleista vaihdevipua.

Huomautus: ilmaisimet (näyttöversion mukaan) "+" ja "-" tai  ja  ehdottavat vaihtamista suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle.

Automaattivaihteisto

Polttomoottoriversio



Vaihteenvaihtin 1

P : perusasento

R : peruutusvaihde

N : vapaa-asento

D : ajovaihde

L : "Low"-tila

VAIHTEENVALITSIN

Vaihteenvaihtimen asento **1** näkyy kojetaulun näytössä **4**.



Huomautus: paina painiketta **2**, kun haluat:

- poistua asennosta **P**;
- vaihtaa **D**, **L**- tai **N**-asennosta **R**- tai **P**-asentoon
- vaihtaa **D**-asennosta **L**-asentoon.

Toiminta

Kun vaihteenvaihtimen **1** on **P**-asennossa, paina jarrupoljinta ja käynnistä moottori.

Kun haluat siirtää vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta, paina jarrupoljin pohjaan ja paina sitten lukituksen avauspainiketta **2**.



Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **3** näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvaihtimen **1** **D**-asentoon.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvaihtinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvaihtimen kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Erityistapauksia

Automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa, jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESC-ajovakausjärjestelmän.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihtenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.



Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

VAIHTEENVALITSIN



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Poikkeustapaus

Jos tien tyyppi tai sääolosuhteet (jyrkät ylämäet, jyrkät laskut, syvä lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat pysymistä automaattitilassa, ajoneuvosta riippuen on suositeltavaa vaihtaa "Low"-tilaan, jonka avulla ajoneuvo voi ajaa alle 50 km/h nopeudella pinnoilla, joilla on alhainen pito (lumi, muta jne.), noustaessa rinnettä tai käytettäessä moottorijarrutusta alamaässä. Voit tehdä tämän asettamalla vivun asentoon **L**.

Huomautus: tilassa "Low" moottorin käyntinopeus vaihtelee jatkuvasti ja kiihtyvyys on lineaarisempaa.

Jotta moottori ei sammuisi, odota kovilla pakkasilla muutama sekunti ennen vaihtamista **P**- tai **N**-asennosta **D**-, **R**- tai **L**-asentoon.

Hybridiversio



Vaihdekeppi 5

P : perusasento

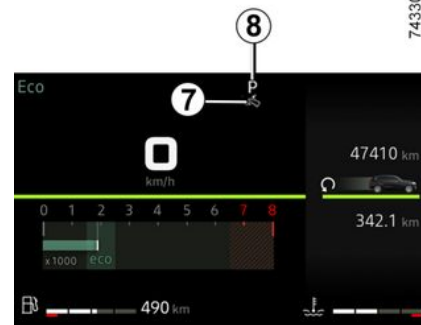
R : peruutusvaihde

N : vapaa-asento

D: ajovaihde

B : eteenpäinajovaihde ja regeneroivan jarrutuksen tehostus

Kojetaulun näyttö **8** ilmaisee vaihteenvalitsimen kytketyn asennon **5**.



Huomautus: paina painiketta **6**, kun haluat:

- poistua asennosta **P**;
- vaihtaa asennosta **D**, **B** tai **N** asentoon **R** tai **P**;
- vaihtaa asennosta **D** asentoon **B**.

Toiminta

Käynnistä auto sen ollessa pysähdyksissä ja vivun **5** ollessa asennossa **P**. Kojetaulun näyttöön tulee viesti "READY".

Kun haluat siirtää vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta, paina jarrupoljin pohjaan ja paina sitten lukituksen avauspainiketta **6**.

VAIHTENVALITSIN

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **7** näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon D tai R vain silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.



Varoitusvalo **READY** kojetaulussa ilmaisee, että Hybrid-järjestelmä toimii ja auto on valmis ajamista varten
➔ **158 ➔ 160.**

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvalitsin **1 D**-asentoon.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneroiva jarrutus heikkenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Eritystapauksia

Automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa, jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESC-ajovakausjärjestelmän.

Poikkeustapaus

Kovalla pakkasella, jotta moottori ei sammuisi, odota muutama sekunti ennen kuin vaihdat asennosta **P** tai **N** ja siirrä valitsin asentoon **D**, **R** tai **B**.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Polttomoottori- ja hybridiversiot

Pysäköinti

Kun auto on pysäytettynä, paina jarrupoljinta ja siirrä samalla vaihteenvalitsin **P**-asentoon. Vaihteisto on nyt vaapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisonajarru on kytkettynä.

VAIHTENVALITSIN



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

– **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään;

– **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Vaihteisto ylikuumenee", pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,

– **automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen → 342.**



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Jos vaihteenvalitsin lukittuu liikkeelle lähdetessä asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), valitsin voidaan vapauttaa käsin vetävien pyörien vapauttamiseksi. Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **10** ja valitsi-

men painiketta **9**. Siirrä sitten valitsin **N**-asentoon.

Ota viipymättä yhteyttä merkkihuoltoon.

SEISONTAJARRU

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääksesi sähköisen seisontajarrun.



Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Vapautus tapahtuu heti kun auto on käynnistetty kiihdyttämällä tai (automaattivaihteiston tapauksessa) kun sytytysvirta on kytketty, ja **vaihteenvaihtin on siirretty asennosta P asentoon R, N tai D.**

Käsi käyttö



Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsi-käyttö

Vedä kytkimestä **4**. Kojetaulun merkkivalo **(P)** syttyvät.



Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Voit vapauttaa seisontajarrun painamalla **1** -kytkintä painamatta polkimia tai kytkemällä ajoneuvon sytytysvirran päälle kääntämällä avain **2** "On"-asentoon **B**. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **4**: kytkimen merkkivalo **3**

ja kojetaulun merkkivalo **(P)** sammuvat kojetaulussa.

SEISONTAJARRU



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

Äkillinen pysähtyminen



Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta

kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Eritystapauksia

Pysäköinti rinteeseen

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna



Varmista ennen seisontajarrun kytkemistä pois päältä, että ajoneuvo on vakaa.

Jos auto halutaan pysäköidä automaattinen seisontajarru vapautettuna, seisontajarru on kytkettävä pois päältä.

Toimi seuraavasti:

- Kytke mikä tahansa vaihde tai P-asento. Tällöin voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**;
- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti"). Varmista, että ajoneuvo on vakaa.
- Sulje kuljettajan ovi. Lukitse auto tarvittaessa.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaatti-

SEISONTAJARRU

nen vapautuminen estetty turvallisuus-
syistä (estetään, ettei auto liiku yksin il-
man kuljettajaa). Viesti "Vapauta sei-
sontajarru" tulee kojetauluun, kun kul-
jettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan poistu au-
tosta siirtämättä vaih-
teenvalitsinta asentoon
P ja sammuttamatta

moottoria. Muista myös, että au-
ton seisoessa ja moottorin käy-
dessä tyhjäkäyntiä auto lähtee
liikkeelle, kun painat kaasupoljin-
ta, jos jokin vaihde on kytkettynä.
Onnettomuusvaara.



Jos näkyviin tulee viesti
"Sähköhäiriö" tai "Tarkis-
ta akku" tai "Jarrujärjes-
telmä vika", auto on py-
säytettävä täysin paikalleen valit-
semalla ensimmäinen vaihde
(manuaalivaihteistossa), kytkে-
mällä **P** -asento (automaattivaih-
teisto) tai vetämällä kytkintä **4**
noin 10 sekunnin ajan.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä
edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyö-
rät.

**Vaarana on auton liikkeelleläh-
tö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

– Jos laitteessa on toimintahäiriö, ko-

jetaulun merkkivalo  syttyy,
näyttöön tulee viesti "Tarkista seisonta-
jarru" ja joissakin tapauksissa merkki-

valo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

– Jos automaattisessa seisontajarrus-

sa on vika, varoitusvalo  syt-
tyy ja näkyviin tulee ilmoitus "Jarrujär-

jestelmä vika", kuuluu äänimerkki ja
joissakin tapauksissa varoitusvalo



syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on
välittömästi pysäytettävä lähimpään
sellaiseen paikkaan, jossa se voi-
daan pysäköidä muuta liikennettä
häiritsemättä.



Jos näkyvä palaute tai
ääni puuttuu, se merkit-
see kojetaulun toiminta-
häiriötä. Auto on pysäy-
tettävä välittömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, jossa se voi-
daan pysäköidä muuta liikennettä
häiritsemättä. Varmista, että auto
on paikoillaan ja ota yhteys mer-
kkihuoltoon.

SEISONTAJARRU

seisontajarru



Vapauttaminen

Vedä vipua **4** hieman ylöspäin, paina painiketta **3** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusa.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo syttyy ja äänimerkki kuuluu (jos nopeus ylittää 10 km/h).

Kiristäminen

Vedä vipua **4** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden pykälän verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtimeksi **P**-asentoon. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmootorin käyntinopeus

Älä koskaan anna moottorin kierrosluvun ylittää 4 500 r/min ajon aikana riippumatta siitä, mikä vaihde on kytketty. Muussa tapauksessa moottori voi vahingoittua.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saaste- estojärjestelmä" ja merkkivalot



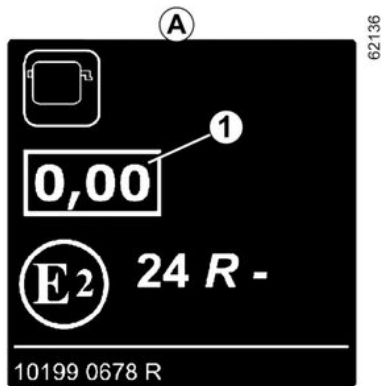
ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, polttoainejärjestelmästä ➔ 150 pitää poistaa ilma ennen moottorin käynnistämistä.



62136

Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Löydät tiedot 1 moottoritilaan kiinnitetyistä tarrasta A tai joissain automalleissa auton tyyppikilvestä ➔ 371.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvo-kohtainen toiminto).

Voit tehdä tämän, kun  -merkkivalo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenneolosuhteiden mukaan ja noudattamalla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalon pitäisi sammua 10–20 minuutin kuluttua ➔ 120.

Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moottorin käyntinopeuden ja jäähdy-

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

tysjärjestelmän toiminnan kasvu hiukkassuodattimen puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uudelleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitusvalo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.



Hiukkassuodattimen puhdistuksen helpottamiseksi on suoritettava pitkä ajovaihe (vähintään 20 minuuttia) päälle 200 kilometrin välein.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi

vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, ko-

jetaulun varoitusvalo  ja (auto-

version mukaan) varoitusvalo 

sytyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo **STOP** ja (autokoh-

taisesti) varoitusvalo  sytyvät ja viesti "Moottorihäiriö vaara" tulee näkyviin, pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.
- Polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä.
- Moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä – tehon puute.

Katalysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteyttä merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvo-kohtainen toiminto).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet täydellisesti.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (auto-

version mukaan) varoitusvalo  sytyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteyttä merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (autokoh-
taisesti) varoitusvalo  sytyvät ja viesti "Moottorihäiriö vaara" tulee näkyviin, pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ



Jos merkkivalo **STOP**
syttyy, pysäytä auto
oman turvallisuutesi

vuoksi välittömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, johon se voi-
daan pysäköidä muuta liikennettä
vaarantamatta. Pysäytä moottori
äläkä käynnistä uudelleen. Ota
yhteys merkkihuoltoon.

3

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän polttoainetta (esimerkiksi: 140 g/km vastaa dieselauton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on saasteenestojärjestelmä, joka sisältää katalysaattorin, lambda-anturin ja polttoainehöyryjen suodattimen (joka ehkäisee polttokesäilöistä haihtuvien höyryjen pääsyä ulkoilmaan).

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

- Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäästösten mukaiselle toimijalle.
- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat tai öljy (säiliöt tyhjinä tai täysinä), on hävitettävä tähän tarkoitettuun keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö- ja elektroniikkakomponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.
-



- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.
- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, autossasi on lisäksi useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai

YMPÄRISTÖ

eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla
tai villa) valmistettuja osia.

3

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorit-

taa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, huollossa täytyy noudattaa tarkasti määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

– **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton saasteenestojärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➔ 183 ➔ 181.



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➔ 153.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Automallista riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta.

Kojetaulussa:

- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon merkkivalo,
- ajotavan ilmaisin,
- ECO-tila
- Stop and Start ➔ 164 -toiminto;
- energiamittari,
- navigointijärjestelmä.

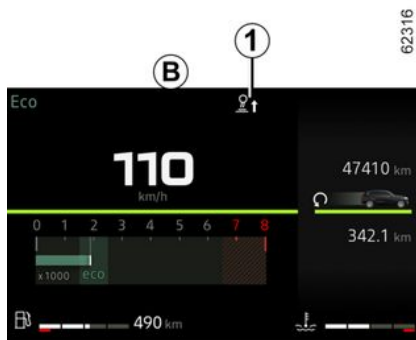
Multimedianaäytöllä (lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa):

- tiedot energiankulutuksestasi,
- energiankulutuskaavio,
- tulokset perustuvat ajotyyliin,
- ECO-ajon ohjeita,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoinäytössä,
- ECO-ajotila.

Kojetaulussa A tai B

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoi-

minäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiseksi polttoainetehokkuuden parantamiseksi:

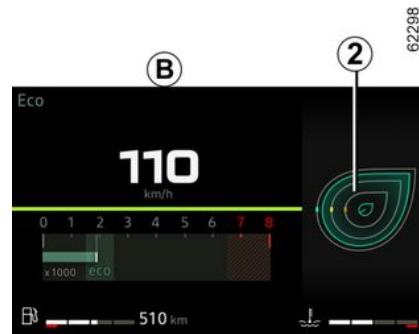


kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.



Ajotavan ilmaisin 2

Käyttöäön jälkeen ilmaisin kertoo reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 2.

Vaihteenvaihdon merkkivalo 1

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa **2** on, sitä joustavammin ja taloudellemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Multimedianaäytössä



Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedia-näyttöön **3** tulee matkaloki, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä,
- pistemäärän kehitys

– ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuorituksiasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

ECO-tila



(varusteista riippuva toiminto)

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa ajoneuvon käyttäytymiseen (kiihtyvyys, vaihteiden vaihto, vakionopeudensäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

Aktivoi toiminto

Paina kytkintä **4**.

Merkkivalo **5** **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

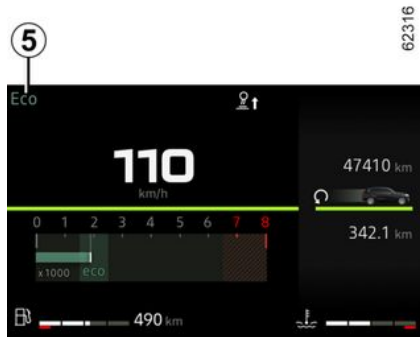
Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO -tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

3



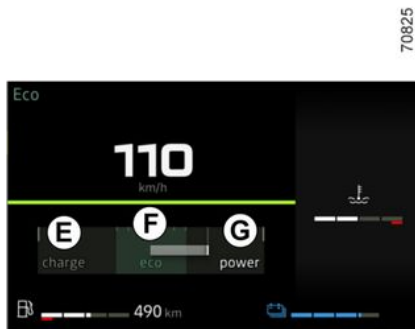
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytkintä **4**.

Merkkivalo **5 ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän vahvistamiseksi.

Energiamittari

(Hybrid -automalli)



Säästömittari antaa reaaliaikaisen näkymän kulutetusta tai talteenotetusta energiasta auton liikuessa.

Energian talteenoton **E** käyttöalue

Kun ajaessa nostat jalan kaasupoljimesta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodostaa energiaa, jota käytetään auton jarruttamiseen ja ajoakun lataamiseen ➔ **168**.

Optimaalinen **F** käyttöalue

Ilmaisee taloudellisen ajotavan, jossa talteenotto ja energiankulutus ovat tasapainossa.

Energiankulutuksen **G** käyttöalue

Täyssähkö- tai E-tech full hybrid -tilassa ajoakku ja/tai polttomoottori tuotta-

vat riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.

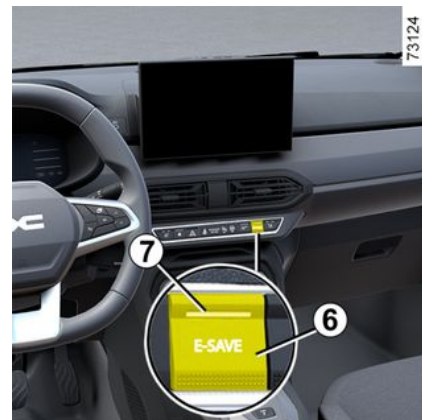
Navigointijärjestelmä

Käytä navigointijärjestelmän tietoja (kuten liikenteen sujuvuustietoja) helpottamaan matkan suunnittelua.



Tieto näkyy mittaristossan mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.

Ajoakun varaustason ylläpitäminen: « E-Save »



AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Paina painokytintä **6** toiminnon aktivoimiseksi.

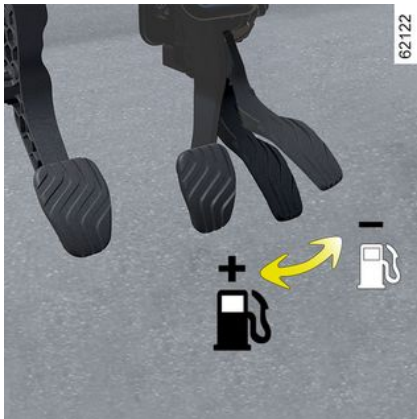
Kytkimen yläpuolella oleva varoitusvalo **7** syttyy aktivoinnin vahvistamiseksi.

Tämän tilan avulla voit ylläpitää ajoajan riittävää lataustasoa, kun edessä on vuoristotie tai pitkä ja jyrkkä moottoritieosuus.

Paina painokytintä **6** kytkeäksesi toiminnon pois päältä.

7-merkkivalo sammuu pois kytkeytyksen merkiksi.

Ajo-ohjeita ja Eco-ajo



Ajotapa

– Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä.
Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita

kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.

– Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

– nopeuden vähentäminen noin 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;

– nopeuden vähentäminen noin 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.

– Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

– Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä ajaessasi nopeuteen nähden suurinta mahdollista vaihdetta siten, ettei moottori rasitu liikaa.

– Vältä rajuja kiihdytyksiä.

– Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

– Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

– Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.

– Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.



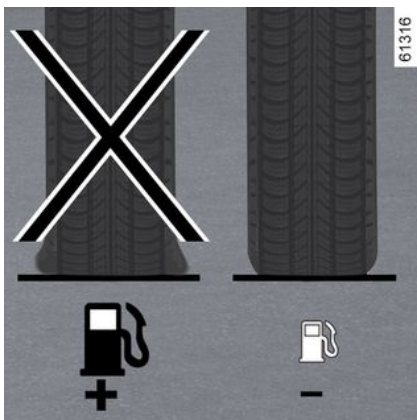
Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

3



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine ➔ 329.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.
- **Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia**, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

- Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.
- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Jos järjestelmä on autossa varustee-na, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.



Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovittava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),

- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella);
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun 4 renkaan ilmanpaine on tarkastettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieillä jne.).



Järjestelmä on alustettava uudelleen, jos pyöriä vaihdetaan. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan suorittaa myös multimedianäytössä. Katso laitteen ohjeita.



Nollaustoimet

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- napauta kytkintä **5** niin monta kertaa, että pääset "Auto"-välilehteen



- Paina valitsinta **2** tai **3** toistuvasti, kunnes näkyviin tulee sivu "Rengaspaine".
- Pidä painettuna (noin 3 sekunnin ajan) säädintä **4** nollauksen käynnistämiseksi. Renkaiden merkkivalo vilkkuu ja viestit "Rengaspaineiden opetus aloitettu" ja "Renkaiden tunnistus meilläään" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollauspyyntö on rekisteröitynyt.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Nollaukseen voi kulua useita minuutteja ajoaikaa.

Jos nollauksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, "Renkaiden tunnistus meneillään" -viesti voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus: rengaspaineen viitearvo ei voi olla oven sivussa suositeltua ja ilmoitettua viitearvoa alhaisempi.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi

vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Viestien näyttäminen

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Näytöt (varusteista riippuva toiminto)	Merkitys
1		Kun sytytysvirta on kytketty ja ajoneuvo on paikallaan, nollaa kaikkien neljän renkaan paineanturit pitämällä valitsinta 4 OK painettuna.
2		Kunakin pyörän edessä olevat symbolit ("----") vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollauksen kaikkien neljän pyörän osalta.
3		Kunakin pyörän edessä oleva symboli "----" jää näkyviin. Järjestelmä nollaa kaikkien neljän renkaan painetiedot. Voit jatkaa ajamista. Viesti saattaa pysyä näkyvissä lyhyiden matkojen aikana. Huomautus: rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toiminnassa nollauksen aikana.
4		Näytössä näkyvät neljän renkaan painearvot, kun nollausmenettely on valmis.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.

(Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Vararengas

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koriste-kapselit) ➔ 327.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon sopiaksesi renkaiden vaihdosta ja löytääksesi järjestelmään sopivat, huollossa saatavilla olevat tarvikkeet: muiden tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmän toimintavirheen.



Pyörän vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin järjestelmä

huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso kappale osassa ➔ 330.

Rengaspaineviat

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **1** näkyvät

varoitustiedot, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirran.



Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas). Jos merkkivalo

STOP syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

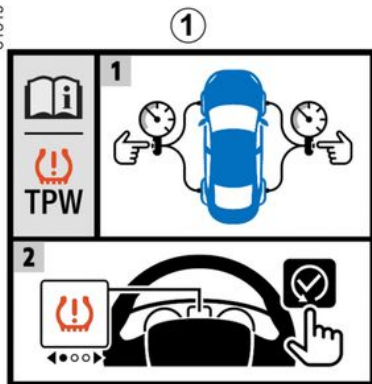
RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Mahdolliset rengaspainevat

Merkkivalot	Viestit (varusteista riippuva toiminto)	Näytöt (varusteista riippuva toiminto)	Merkitys
 syttyy (ei vilku).	Säädä rengaspaineet		Pyörä ja rengaspaine näkyvät keltaisina. Tämä on osoitus siitä, että rengaspaine on riittämätön. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine ja nollaa sitten järjestelmä.
 +  syttyy (ei vilku).	Rengasrikko		Pyörä ja rengaspaine näkyvät punaisina. Tämä on osoitus siitä, että kyseinen rengas on joko puhjennut tai merkittävästi vajaa. Säädä kaikkien neljän renkaan paineet renkaiden ollessa kylmät ja nollaa järjestelmä, jos jokin rengas on päässyt tyhjenemään. Vaihda (tai vaihdata) rengas, jos se on puhjennut.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkista rengaspaineanturit		Pyöräkuvake ei enää näy kojelaudassa. Tämä on osoitus siitä, että ainakin yhdestä pyörästä puuttuu anturi (autoon on esimerkiksi asennettu varapyörä) tai paineanturissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
 syttyy (ei vilku).	Renkaiden tunnistaminen epäonnistui		Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä ei ole pystynyt lukemaan kunkin renkaan painetta. Syynä voi olla sellaisen anturin asennus, jota valtuutettu jälleenmyyjä ei suosittele. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä itsessään on edelleen käytössä.

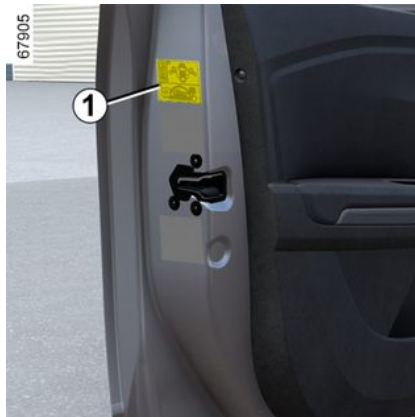
RENGASPAINEVAROITIN

61319



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).



62109



RENGASPAINEVAROITIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Käyttöolosuhteet

Jotta järjestelmä pystyy toimimaan luotettavasti ja antamaan oikea-aikaisen varoituksen merkittävästä rengaspainehäviöstä, järjestelmä on alustettava rengaspaineeseen, joka vastaa jotakin rengaspainetarrassa ilmoitettua suosituspainetta (viitearvot) ➔ 329.

Alustus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

– järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä

tahansa renkailla tehdyn toimenpiteen jälkeen,

– väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine.



Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista.

Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.

– Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.

– Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.

– Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.

– ajo lumiketjuilla,

– ajo vain yhdellä uudella renkaalla,

– Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Järjestelmä ei välttämättä heti tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

– jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollauksen jälkeen

– pyöränvaihdon jälkeen,

– pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella).

Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa ➔ 329).

RENGASPAINEVAROITIN

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä



Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

– paina kytkintä **6** niin monta kertaa, että pääset "Ajoneuvo" -välilehteen



tai (autoversion mukaan) kun pääset näyttöön **7**;

– Paina valitsinta **3** tai **4** toistuvasti, kunnes näkyviin tulee sivu "Nollaa paineet pitkällä pain.". "

– Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään kytkintä **5 OK**.

Pidä painike **5** painettuna, kunnes näet viestin "Toiminto suoritettu". Voit jatkaa ajamista.

Autot, joissa on multimedianäyttö
8



Nollauksen aikana **auton on oltava paikallaan** ja sytytysvirran kytkettynä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

RENGASPAINEVAROITIN

Mahdolliset viestit

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
-	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Tee kaikkien neljän renkaan paineen uudelleenasetus auton ollessa pysähdyksissä pitämällä kytkintä 5 OK painettuna, kunnes viesti "Jos paineet OK, pidä painettuna" tulee näkyviin.
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu. Tämä on muistutus siitä, että paine on säädettävä viitearvoihin, joita suositellaan rengaspaineen ilmaisevassa tarrassa ➔ 329 . Pidä kytkintä 5 OK painettuna nollauspyynnön vahvistamiseksi, kunnes viesti "Toiminto suoritettu" tulee näkyviin.
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINEVAROITIN

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä autossa ainoastaan valmistajan hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ **327**.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä autossa ainoastaan valmistajan hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ **330**. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

Rengaspaineviat



Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **9** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirian.

RENGASPAINEVAROITIN

Mahdolliset viestit

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy (ei vilku).	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan.	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
 vilkkuu ja jää palamaan.	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä);**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä ESC**, joka sisältää aliohjautuvuuden hallinnan ja luistoneston;
- **hätäjarrutustehostin,**
- **mäkilähtöavustin**
- **luistonestojärjestelmä – Extended grip .**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää ly-

hyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).



Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja viestit "ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "ESC" tulevat näkyviin sen merkiksi, että ABS, ESC ja hätäjarrutustehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrutus on edelleen mahdollista;**

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

–  ,  ,  ja  palavat kojetaulussa Jarrujärjestelmän vika: **tämä tarkoittaa, että jarrujärjestelmässä on jokin toimintahäiriö.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden sähköinen hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallintaa kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä

aktivoituu, varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdyksissä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöraanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta

pyörän pito saataisiin jälleen palamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista

ESC" ja varoitusvalo  ja

 ilmestyvät kojetauluun. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilan. Tällöin jarrutustehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätäviilkkujen syttyminen

Hätäviikut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin (mäen kaltevuuden mukaan) kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtinsin on muussa asennossa kuin va-paalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin. Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin. Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta. Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan. Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen. Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Luistonesto – Extended grip

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET



Automaattinen toimintatila

Oletuksena oleva automaattinen toimintatila mahdollistaa optimaalisen käytön normaaleissa tieolosuhteissa (kuiva, märkä, kevyt lumi jne.).

Automaattinen tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

i Pehmeä alusta -tila aiheuttaa sen, että tietyt ajoavustustoiminnot (esim: Aktiivinen hätäjarrutus) eivät ole käytettävissä.



Auto käynnistyy aina automaattiseen tilaan, kun moottori on välillä sammutettu.

Pehmeä alusta -tila

Pidä kytkintä **1** painettuna: varoitusva-



lo ja (autoversion mukaan) va-

roitusvalo  syttyvät kojetaulussa. Lisäksi esille tulee viesti "Huonon tien tila päällä". Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). Tässä asennossa moottorin käyntinopeus on kuljettajan hallinnassa.

Jos kytkintä **1** painetaan uudelleen,

varoitusvalo



ja automallin mu-

kaan varoitusvalo  sammuu, ja viesti "Automaattinen tila aktivoitu" näkyy kojetaulussa varoituksen merkiksi.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

My Safety

My Safety -toiminnolla joitakin ajamisen aputoimintoja voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä kerralla.

"My Safety" -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedia-näytöstä tai kojetaulusta valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

Toiminta



ALL ON -tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustustoiminnot:

- ylinopeuden varoitusääni ➔ 128;
- kaistaltapoistumisen esto ➔ 209;

- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta ➔ 233;
- kuljettajan väsymysvaroitusta ➔ 238;
- kuljettajan häiriötekijävaroitusta ➔ 235;
- kuolleen kulman varoitus ➔ 217;

Kun "ALL ON" -tila on käytössä: ilmaisin painikkeessa **1** syttyy, ja viesti "My Safety All ON valittu" tulee kojetauluun valinnan vahvistamisen merkiksi. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

"Perso" -tila

Tämän tilan avulla voit **poistaa käytöstä** tai **ottaa uudelleen käyttöön** tiettyjä ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä "ALL ON" -tilassa.

Kun sytytysvirta on päällä, **paina** painiketta **1** kahdesti perättäin, niin voit aktivoida Perso-tilan.

Kun painiketta painetaan ensimmäisen kerran, viesti "Paina uudelleen My Safety Perso" näkyy kojetaulussa. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa **1** sammuu. "Perso"-tila on aktivoitu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin "ALL ON" -tilaan, **paina** painiketta **1** kerran. Painikkeen **1** merkkivalo syttyy.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
tai
- kun ovi avataan;
tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

"My Safety Perso" -konfigurointi



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



"My Safety Perso" -asetukset, jotka on tallennettu "Perso" -tilalle, tallennetaan aina, kun moottori sammutetaan tai kun ovet lukitaan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Auto, jossa on multimedianäyttö



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimedijärjestelmän ohjeissa.

Auto, jossa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

(varusteista riippuva toiminto)



Konfigurointi ajotietokoneesta 3

– **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **4** niin monta kertaa, että pääset



–välilehteen;

tai

– paina säädintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset



–välilehteen;

– paina kytkintä **7 "OK"**

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

– paina säädintä **5** tai **6**, jotta pääset MY SAFETY PERSONALIZATION -valikkoon, ja paina sen jälkeen kytkintä **7 "OK"**;

– kun haluat valita aktivoitavat tai käytöstä poistettavat ajoavustimet "Perso"-tilasta, paina toistuvasti säädintä **5** tai **6**, aktivoi tai poista käytöstä ajoavustimet sitten painamalla kytkintä **7 "OK"**.

Kaistaltapoistumisen esto



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasen **1** tietojen perusteella, jos suuntavilkkuja ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokais-taviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaidet, jalkakäytävän reuna, penger).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-valojen kytkemistä, toiminto (asetuksen mukaan):

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjärjestelmän korjausliikettä;
- tai
- tekee ohjauksen korjausliikkeen.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Kuljettaja voi ottaa auton takaisin hallintaan ohjauspyörää kääntämällä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on "My Safety" -toiminto 2



Kun haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina kytkintä **2** kaksi kertaa.

Automallin mukaan varoitusvalo  OFF näkyy keltaisena tai valkoisena ko-

taulussa tai varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.

Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytkintä **2** kerran.

Joissain automalleissa varoitusvalo



näkyy harmaana kojetaulussa.

Autot, joissa on multimedianäyttö 3



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

(varusteista riippuva toiminto)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– Kun auto on paikallaan, paina kytkintä **4** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

– paina kytkintä **7 "OK"**

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset "Kaista-avustin"

-valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

– aktivoi toiminto tai poista se käytöstä painamalla kytkintä **7 "OK"** uudelleen:



toiminto kytketty päälle.



toiminto on estetty.

Kun toiminto on poistettu käytöstä, au-

tomallin mukaan varoitusvalo  OFF näkyy keltaisena tai valkoisena koje-

taulussa tai varoitusvalo  sam-
muu kojetaulusta.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

– kun auton lukitus avataan;

tai

– kun ovi avataan;

tai

– kun moottori käynnistetään uudelleen.

Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo



näkyy harmaana kojetaulussa, ja vasen ja oikea viivan ilmaisin **8** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmis varoittamaan tai reagoimaan, jos:

– ajonopeus on n. 65–170 km/h;

– varoitusvalo  näkyy valkoisena, ja vasen ja oikea viivan ilmaisin **8** näkyvät valkoisina kojetaulussa.

Toiminto on käytössä, jos auto:

– lähestyy piennarta ilman suuntavalon käyttöä;

– ylittää jatkuvan viivan ilman suunta-
valon käyttöä;

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

– ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos asetus "Toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

– Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
ja

– varoitusvalo  vilkkuu valkoisena tai (automallin mukaan) varoitusva-

lo  näkyy keltaisena, ja ilmaisin 8 ylitetyn kaistaviivan puolella näkyy keltaisena kojetaulussa.

Jos jossain tapauksessa ohjauksen korjausliike ei ole riittävä, varoitusvalo

 jatkuu vilkkumista valkoisena tai (automallin mukaan) varoitusvalo

 näkyy punaisena, ja ilmaisin 8 ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa. Lisäksi ohjauspyörässä tuntuu värinä.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalvoja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa. Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

– Ohjauspyörä tärisee.

ja

– varoitusvalo  vilkkuu valkoisena tai (automallin mukaan) varoitusva-

lo  näkyy punaisena, ja ilmaisin 8 ylitetyn kaistaviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylytyksen.

Erityistapauksia

"Ohjaa autoa" -hälytys.

– Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) keltainen varoi-

tusvalo syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.
tai

– Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (au-

tomallin mukaan) varoitusvalo  syttyy keltaisena, ja ilmaisin 8 kyseisen viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Toiminto on tilapäisesti poissa käytöstä tai poistettu käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdesta
 - mutkainen tie
 - heikentynyt näkyvyys
 - yksi suuntavalosta aktivoituu
 - hätävilkut päällä
 - peruutusvaihte valittuna
 - voimakas kiihdytys
 - kaistan leveys muuttuu
 - ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa ESC;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa.
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauen-
nut

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Automaattinen käytöstäpoisto

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- ajovakauden hallintajärjestelmä ESC on kytketty pois päältä tai siinä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- Vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

– varoitusvalo  palaa.

Kun toiminto on poistettu käytöstä, au-

tomallin mukaan varoitusvalo  OFF näkyy keltaisena tai valkoisena koje-

taulussa tai varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.

Asetukset

Auto, jossa on multimedianäyttö 3



Voit siirtyä multimedijärjestelmän näytöstä asetuksiin **3** (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

- "Toiminta katkoviivalla": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman suunta-valon käyttöä:
 - valittu asetusta: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
 - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.
- "VÄRINÄ": säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;
- automallin mukaan: "Kaistalta poistumisen ennakkointi" tai "Varoitus": sää-

dä viivan havaitsemisen herkkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
- "Standardi": viivan lähestyminen havaittu;
- "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Auto, jossa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **4** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

- paina kytkintä **7 "OK"**

- paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

- paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **7 "OK"**;

- paina säädintä **5** tai **6** toistuvasti, jotta pääset Kaistavahdin herkkyyss-valikkoon, ja paina sen jälkeen kytkintä **7 "OK"**;

- valitse asetus painamalla säädintä **5** tai **6** toistuvasti ja paina sitten kytkintä **7 "OK"**.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

- merkkivalo  näkyy keltaisena tai valkoisena kojetaulussa; tai automallin mukaan

- kojetauluun sytty merkkivalo .

Joissakin tapauksissa niihin liittyy:

- viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää";

tai

- viesti "Tarkista ajoavustin";

tai

- viesti Tarkista etukamera.

Ota näissä tapauksissa yhteys merkkihuoltoon.

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. viivat osittain haalistuneet, viivat liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa ""Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

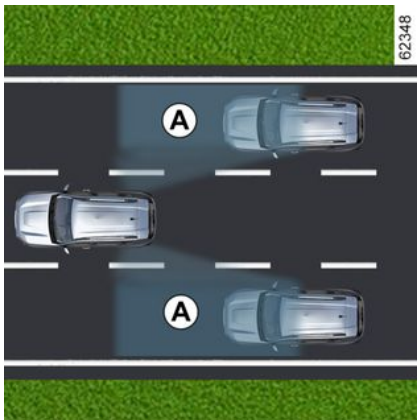
- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi);
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuolleen kulman varoitin

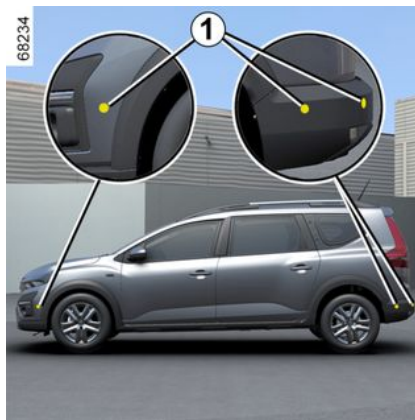


Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30–140 km/h.

Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.

Erityispiirre



Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti ”Katvealuehälytin Puhdista anturi”. Puhdista anturit.



Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina oltava valmiina äkkilanteiden varalta: varmista aina toimenpiteen aikana, ettei kuollessa kulmassa ole liikkuvia kohteita (kuten lasta, eläintä, lastenrattaita, polkupyörää jne.) tai pientä, kapeaa kohdetta, kuten kiviä tai tolppia.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 3 "My Safety" -painiketta



Toiminnon voi poistaa käytöstä tai aktiivoida käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" -toiminnossa ➔ 208.

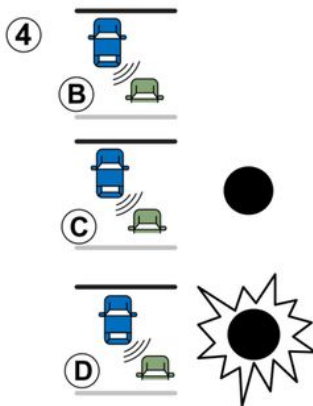
Jos toiminto on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilasta:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta 3 kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa 3 sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 3 kerran. Painikkeen 3 merkkivalo syttyy.



Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.

Varoitusvalo 4



Varoitusvalo 4 on asennettu jokaiseen ovipeiliin 5.

Huomautus: puhdista ovipeilit 5 säännöllisesti, jotta varoitusvalot 4 pysyvät näkyvissä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminta



Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos autosi ohittaa toisen ajoneuvon, ilmaisin **4** aktivoituu vain, jos ohitettu ajoneuvo jää kuolleeseen kulmaan sekuntia pitemmäksi ajaksi.

Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö C

Ensimmäinen varoitus: merkkivalo **4** ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

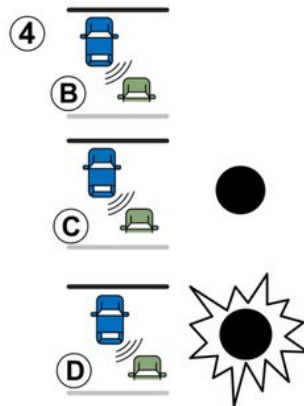
Näyttö D

Kun suuntavalo on aktivoitu, merkkivalo **4** vilkkuu, jos toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö **C**).



Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

Toiminnan estävät olosuhteet



- Jos kohde ei liiku;
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteissa;
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti (esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa);
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: kun moottori käynnistyy, merkkivalo **4**, näyttö **B**, vilkkuu kolme kertaa. Tämä on normaalia.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlaisen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Kun auto kääntyy kulmassa tai mutkassa, viereisillä kaistoilla ajavien ajoneuvon tunnistus saattaa keskeytyä tilapäisesti.
- Järjestelmä ei anna varoitusta, jos oikea ja vasen tutka-anturi havaitsevat samanaikaisesti samalla nopeudella liikkuvat ajoneuvot (esim. kolmella samansuuntaisella kaistalla).
- Järjestelmä ei välttämättä reagoi, jos autosi ajonopeus poikkeaa huomattavasti muiden ajoneuvojen ajonopeudesta.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue (takapuskurissa) on vaurioitunut
- ajoneuvossa on vetokoukku.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Turvavälivaroitin



Tämä toiminto ilmoittaa kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h (automallikohtainen).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminnon kytkentä/poiskytkentä



Autot, joissa on multimedianäyttö 2

Paina "Ajoneuvo"-alueella multimedia-näytössä **2**, paina "Ajoavustin" -valikkoa.

Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto tai käytöstäpoisto.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

(varusteista riippuva toiminto)

– **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina säädintä **3** ja paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pää-



set -välilehteen;

– paina kytkintä **6** "OK";

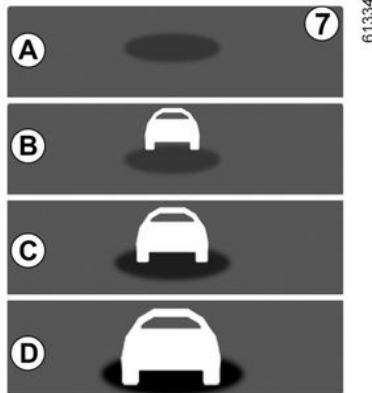
MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **6** "OK";
- paina säädintä **4** tai **5**, jotta pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **6** "OK";
- paina säädintä **5** tai **6**, jotta pääset "Etäisyysvaroitusta" -valikkoon, paina sitten kytkintä **6** "OK";
- aktivoi toiminto tai poista se käytöstä painamalla kytkintä **6** "OK" uudelleen:
 -  toiminto kytketty päälle.
 -  toiminto on estetty.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **7** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kojetaulussa näkyy viesti **7** ja näyttö **D** palaa punaisena.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai kameran kantaman ulottumattomissa.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja. Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua, minkä seurauksena kameran toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

Virheellisten hälytysten riski.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Aktiivinen hätäjarrutus



Järjestelmä käyttää kameran **1** tietoja auton etäisyyden määrittämiseksi:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;
- tai
- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;
- tai

– lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviiin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkin painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä

teholla, kunnes auto on täy-

sinkin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oljoihin.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

– **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus: Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– **Jarrutus voi aktivoitua:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on tapahtumassa, punainen varoitus-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

valo  ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus:

- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.
- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määrärajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;
- kun järjestelmä on aktivoinut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkeytynyt" tulee näkyviin.

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.



Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitukset ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

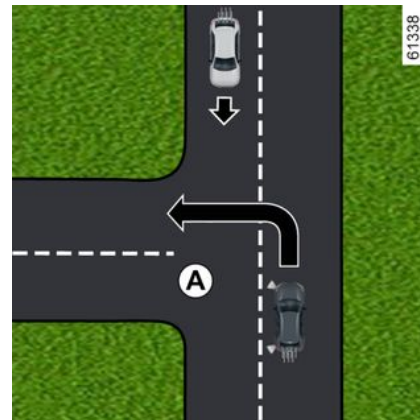
Autojen havaitseminen

Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee törmäysriskin samalla kaistalla edellä olevan ajoneuvon kanssa, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–180 km/h.

Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 7–30 km/h.
- olet kytkenyt suuntavilkun.

Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–85 km/h.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–85 km/h.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–85 km/h.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 7–30 km/h.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä 2



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta 3

(varusteista riippuva toiminto)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– **Kun auto on paikallaan**, paina kyt-
kintä **4** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina kyt-
kintä **4** ja paina säädintä **5**
tai **6** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

– paina kyt-
kintä **7 "OK"**

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon,
paina sitten kyt-
kintä **7 "OK"**;

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta
kertaa, että pääset "AJON APU" -valik-
koon, paina sitten kyt-
kintä **7 "OK"**;

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta
kertaa, että pääset "Aktiivijarrutus" -va-
likkoon, paina sitten kyt-
kintä **7 "OK"**;
– Paina kyt-
kintä **7 "OK"** uudelleen toi-
minnon aktivoimiseksi tai käytöstä
poistamiseksi:



toiminto kytketty päälle.



toiminto on estetty.

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä,

kojetaulun varoitusvalo  tai



syttyy (autoversion mukaan).

Kun järjestelmä otetaan käyttöön, va-
roitusvalo sammuu.

Asetukset



Turvallisuussyistä tee
säädot auton ollessa py-
sähtyneenä.

Asetusten säätäminen multimedia- näytöltä **2**

(varusteista riippuva toiminto)



Kun auto on paikallaan ja haluat käyt-
tää multimedianaäytön asetuksia **2**; kat-
so multimediaohjeet:

– "Varoitus": hälytysherkkyyden säätö.
Valitse sitä varten:

- « Myöhään » ;
- « Standardi » ;
- « Aikaisin » .

Katso lisätietoja multimediajärjestel-
män käyttöohjeista.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Asetukset ajotietokoneesta 3



– **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **4** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina kytkintä **4** ja paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

– paina kytkintä **7** "OK"

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **7** "OK";

– paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **7** "OK";

- paina säädintä **5** tai **6** toistuvasti, jotta pääset Aktiivisen jarrutuksen herkkyyys -valikkoon, ja paina sen jälkeen kytkintä **7** OK;
- valitse asetetus painamalla säädintä **5** tai **6** toistuvasti ja paina sitten kytkintä **7** "OK".

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun varoitusvalo



syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähi-valot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (tuulilasi on liian lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäämä). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,  -varoitusvalo tai automallin

mukaan  -varoitusvalo tulee kojetauluun.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteil-
lään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrituksen odotta-
matta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein;
- järjestelmä ei pysty reagoimaan pieniin ajoneuvoihin yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin;
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.). ;
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
- jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
- osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
- alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
- jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta).
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- Tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi).
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyyli, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suunta-merkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

Toiminta



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, kojetaulussa **1** näkyy ilmoitus "Vireysvaroitusta Pidä tauko" ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytkintä **5 "OK"**, kun haluat poistaa varoituksen. On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seurantaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana. Järjestelmä nollautuu aina, kun moottori käynnistetään.

Varoitus aktivoinnista/käytöstäpoistosta



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.



Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä **6** "My Safety" -painiketta



- **Poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **6** kaksi kertaa;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **6** kerran.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytöstä **7**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse **"ON"** tai **"OFF"**.

Hälytysten käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta **1**

(varusteista riippuva toiminto)

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



– **Kun auto on paikallaan**, paina kytintä **2** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina kytintä **2** ja paina säädintä **3** tai **4** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

– paina kytintä **5 "OK"**

– paina säädintä **3** tai **4** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytintä **5 "OK"**;

– paina säädintä **3** tai **4** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytintä **5 "OK"**;

– paina säädintä **3** tai **4** niin monta kertaa, että pääset "Tarkkaavaisuusva-

roitus"-valikkoon, paina sitten **5 "OK"** -kytkintä.

– ota hälytykset käyttöön tai pois käytöstä painamalla kytintä **5 "OK"** uudelleen:



varoitukset otettu käyttöön;



varoitukset poistettu käytöstä.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

– tietyt ajotavat (virheellinen ajaminen jne.)

– ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;

– voimakas sivutuuli,

– Kello on määritetty väärin (automal-
lin mukaan);

– mutkaiset tiet

– perävaunun pito.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Vireysvalvonta:

Tarkista" ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestelmä.

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroit- tus

Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään häiriöteki-

jöistä aiheutuvat vaaratilanteet.

Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvojen liikkeitä auton sisäisen kamerasen **1** avulla ja hälyttää havaitessaan keskitymisen heikentymistä.

Häiriötekijäksi tulkitaan se, että kuljettaja ei katso tiehen kolmeen sekuntiin tai toistaa tämän liikkeen useita kertoja peräkkäin.

Huomautus: järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, huurteessa tms.).

Toiminta

 Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



Toiminto on valmis varoittamaan, jos nopeus on yli 20 km/h.

Jos häiriötekijä havaitaan, viesti "Keskeytetty ajamiseen" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

Paina kytkintä **3 "OK"**, kun haluat sammuttaa merkkivalon kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä

jatkaa häiriötekijöiden valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

 Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.

 Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäyttö,
- ajotietokoneella.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta 4



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktiivista käyttämällä "Perso" -tilaa "My Safety" → 208.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä "Perso" -tilassa:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta 4 kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa 4 sammuu;

- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 4 kerran. Painikkeen 4 merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskyt-kentä multimedianaäytöstä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkenästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Hälytysten käyttöönotto ja poiskyt-kentä ajotietokoneesta 2

(varusteista riippuva toiminto)



- **Kun auto on pysähtyksissä**, paina valitsinta 6 niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autoversion mukaan) .

tai

- Paina kytkintä 6 ja paina säädintä 7 tai 8 niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen.

- Paina painokytkintä 3 OK (jos varusteena).

- Paina säädintä 7 tai 8 niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, ja paina sitten kytkintä 3 OK.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset AJON APU -valikkoon, ja paina sitten kytkintä **3** OK.
- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset Tarkkaavaisuuden varoitus -valikkoon, ja paina sitten kytkintä **3** OK.
- Ota varoitukset käyttöön tai pois käytöstä painamalla kytkintä **3** OK uudelleen:

-  – hälytykset aktivoitu
-  -hälytykset poistettu käytöstä.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tietäntyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;
- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein.

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärän varoituksen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) viesti "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee näkyviin ja varoitusval-

lo  syttyy kojetauluun.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet. Varmista, että istuma-asentosi on oikea. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Kuljettajan väsymysvaroitus

Esittely



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.



Järjestelmä analysoi kuljettajan kasvoja sisäkameralla **1** ja antaa varoituksen, jos on olemassa kuljettajan nukahtamisen vaara.

Huomautus: järjestelmä ei tallenna kuvia ja se toimii reaaliajassa.

Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei kamera ole estynyt (liikainen, huurteessa tms.).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminta



Järjestelmä valvoo jatkuvasti kuljettajan tarkkaavaisuutta ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.



Aina kun moottori käynnistetään tai kuljettajaa vaihdetaan, järjestelmän asetukset nollataan muutaman minuutin kuluessa.



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 20 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen vaara, kojetaulussa **2** näkyy ilmoitus "Olisiko aika pitää tauko?" ja kuuluu äänimerkki.

Jos kuljettaja nukahtaa, viesti "Vireysvaroitusta pidä tauko" tulee kojetauluun **2** ja äänimerkki kuuluu.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman ja pitää tauko.

Paina valintakytkintä **3 "OK"**, kun haluat tyhjentää varoituksen kojetaulusta. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa väsymyksen valvontaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään.



Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

Varoitukset voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavasti (autoversion mukaan):

- "My Safety"-painikkeella;
- multimedianaäyttö,
- ajotietokoneella.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä 4 "My Safety" -painiketta



Varoitukset voi ottaa käyttöön tai pois käytöstä Mukautettu-tilassa My Safety-toiminnossa ➔ 208.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä mukautustilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskyt-kentä multimedianäytöstä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkenästä.

Valitse ON tai OFF.

Hälytysten käyttöönotto ja poiskyt-kentä ajotietokoneesta 2

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on pysähdyksissä**, paina valitsinta **6** niin monta kertaa, että

pääset välilehteen  tai (autover-sion mukaan) .

tai

– Paina kytkintä **6** ja paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset

 -välilehteen.

– Paina painokytöntä **3** OK (automal-lin mukaan).

– Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**,

jotta pääset valikkoon , ja paina sitten valitsinta **3** OK.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**, jotta pääset valikkoon "AJON APU", ja paina sitten valitsinta **3** OK.
- Paina toistuvasti säädintä **7** tai **8**, jotta pääset valikkoon "Vireysvaroitusta", ja paina sitten valitsinta **3** OK.
- Kytke varoitukset käyttöön tai pois käytöstä painamalla uudelleen kytkintä **3** OK:

-  – hälytykset aktivoitu
-  –hälytykset poistettu käytöstä.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tietäntyyppisten lasien käyttö;
- kameran estyminen edes osittain;
- kuljettajan kasvojen peittyminen edes osittain (esim. hiusten, lakin, kasvomaskin tai huivin vuoksi);
- soveltumaton ajoasento (esim. istuminen liian alhaalla, liian takakenossa), joka estää kameraa analysoimasta kasvoja oikein

Tällaisissa olosuhteissa järjestelmä ei välttämättä anna varoitusta tai se voi antaa väärin ajoitetun tai muulla tavalla väärän varoituksen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Vireysvalvonta: Tarkista" tai (autoversion mukaan) viesti "Vireystilan valvonta ei ole käytössä. Kasvoja ei havaita" tulee näkyviin kojetauluun

ja varoitusvalo  syttyy.

Tarkista, että kamera on puhdas ja/tai poista kasvoja peittävät esineet. Varmista, että istuma-asentosi on oikea. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mukaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen merkkien tulkitsemiseksi (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai vakionopeussäädin on aktivoitu, voit mukauttaa rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen ("Nopeusrajoitin" → **246** ja "Vakionopeussäädin" → **249**).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Erityispiirteitä

Autot, joissa on karttatilaus:

- jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin au-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

ton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.

– Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

Kun autolla, jossa ei ole karttatilautta, ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) tarkkojen tietojen saamiseksi "Näyttölaitteet ja osoittimet" ➔ 120.

Huomautus:

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

Toiminta

Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

2. Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)

3. Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitussymboli **2**) ja lisäksi kuuluu varoitava äänimerkki (automallin mukaan). Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne.

Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.



Äänihälytys aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä painikkeella 4 "My Safety"



- **Poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Merkkivalo painikkeessa **4** syttyy.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimedia-näytöllä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä ajotietokoneesta 6

(varusteista riippuva toiminto)



– Kun auto on pysähdyksissä, paina kytkintä 7 niin monta kertaa, että pää-

set  -välilehteen;

tai

– paina kytkintä 7 ja paina toistuvasti

säädintä 8 tai 9, jotta pääset  -välilehteen;

– paina kytkintä 10 "OK"

– paina säädintä 8 tai 9 niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten painiketta 10 "OK";
– paina säädintä 8 tai 9 niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten painiketta 10 "OK";
– paina säädintä 8 tai 9 niin monta kertaa, että pääset "Nopeusrajoitus"

-valikkoon, paina sitten painiketta 10 "OK";

– aktivoi äänihälytys tai poista se käytöstä painamalla painiketta 10 "OK" uudelleen:

-  hälytys aktivoitu;
-  hälytys poistettu käytöstä.

Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Jos haluat nopeudenrajoittimen tai vakionopeussäätimen arvon säätävän havaitun nopeusrajoituksen mukaan, paina kytkintä 11 (RES/+) tai 12 (SET/-).

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin liittyvistä

syistä, symboli  tai (automallin

mukaan)  tulee näkyviin kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

Huomautus: kun etukamera on peittyneenä viesti "Etukamera, ei näkymää" tulee kojetauluun. Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

 tai automallin mukaan

 näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;

tai

- « Tarkista etukamera » ;

tai

- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan

missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovitettava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikenne-merkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

NOPEUDENRAJOITIN



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeutta eli **nopeusrajaa**.

 Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään ➔ 241.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Säätimet

1. nopeudenrajoittimen käyttökytkin
2. vakionopeussäätimen käyttökytkin
3. Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lasku (**SET/-**).
4. Nopeudenrajoittimen käyttöönotto, nopeuden nosto tai tallennetun nopeuden palauttaminen (**RES/+**).
5. Toiminnon asettaminen valmiustilaan ja nopeusrajan tallennus muistiin (**0**).

Ajaminen

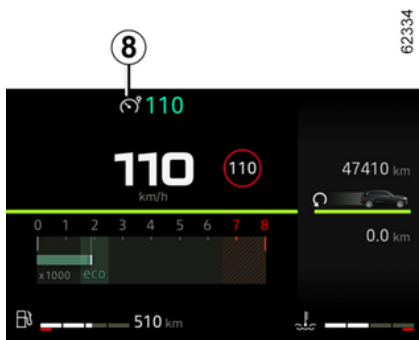
Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätillannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

Toiminnon käyttöönotto



NOPEUDENRAJOITIN



Paina kytkintä **1**. Varoitusvalo **6** tai **8** näkyy harmaana, tai varoitusvalo **7** näkyy oranssina (auton varustelun mukaan).

Automallin mukaan kojetaulussa näkyy "**Vakionopeussäädin PÄÄLLÄ**" -viesti

tai varoitusvalo **LIMIT** sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Kun haluat tallentaa nykyisen nopeuden, paina kytkintä **4 (RES/+)** tai kytkintä **3 (SET/-)**: nopeusraja korvaa nuolet ja (automallin mukaan) varoitusvalo **6** syttyy valkoisena.

Pienin tallennettava nopeus on 30 km/h.

Nopeusrajan vaihtelu



Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4 (RES/+)**, jolloin nopeus kasvaa
- kytkintä **3 (SET/-)**, jolloin nopeus laskee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa. Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa

käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alaisemman nopeuden.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Nopeusrajoituksen arvo vilkkuu kojetaulussa ja merkkiäänä muistuttaa siitä tasaisin väliajoin.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytkeä **5 ((O))** painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytkintä **4**.

NOPEUDENRAJOITIN



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokyttimeen **3** painaminen kytkee toiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

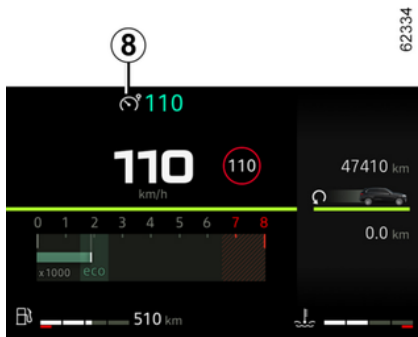
Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



– kun painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.

– kun painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Oranssin merkkivalon **7** tai autoversion mukaan merkkivalon **6** tai **8** sammuminen kojetaulussa vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.



Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Tämä vakionopeus voidaan asettaa, kun ajonopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Vakionopeussäädin voidaan yhdistää liikenne-merkkien tunnistusjärjestelmään ➔ **241**.



Vakionopeussäädintointo ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Säätimet

1. vakionopeussäätimen käyttökytkin
2. Vakionopeuden käyttöönotto ja säätö pienemmäksi (**SET/-**).
3. Vakionopeuden käyttöönotto, nosto ja tallennetun nopeuden palauttaminen (**RES/+**).
4. Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden arvon tallennus) (**0**).
5. nopeudenrajoittimen käyttökytkin



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi. Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toiminnon käyttöönotto

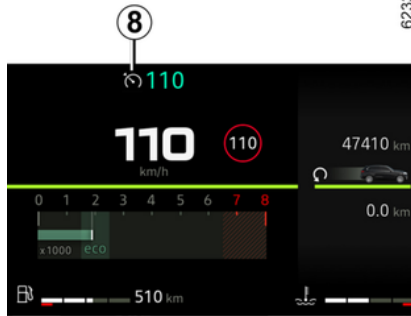
3



71773



71772



62332

Vakionopeuden säätö

Paina kytkintä **1**.

Varoitusvalo **6** tai **8** näkyy harmaana, tai varoitusvalo **7** näkyy vihreänä (auton varustelun mukaan).

Automallin mukaan kojetaulussa näkyy "Vakionopeussäädin PÄÄLLÄ" -viesti

tai varoitusvalo **CRUISE** sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

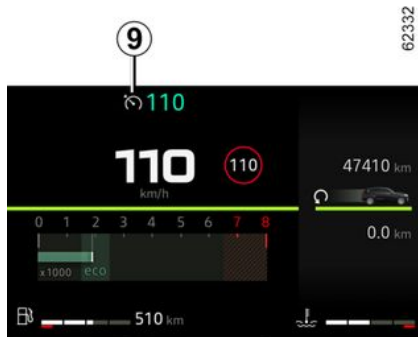


71773



71772

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



Kun auto kulkee tasaisesti yli 30 km/h:n nopeudella, paina valintakytkintä **2 (SET/-)** tai **3 (RES/+)**: toiminto aktivoituu ja säätyy nykyiseen nopeuteen.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeuden vahvistaa se, että asetettu nopeus näkyy valkoisena, ja varoitusvalo **6** tai (automallin mukaan) varoi-

tusvalo **CRUISE** ja varoitusvalo **8**, **7** tai **9** näkyvät vihreinä ja varoitusvalo **7** syttyy.

Jos yrität (autoversion mukaan) aktiivoida toiminnon yli 30 km/h:n nopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näytöön ja toiminto pysyy poissa käytöstä.

Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

Vakionopeuden vaihtaminen



Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

– kytkintä **2 (SET/-)**, jolloin nopeus laskee;

– kytkintä **3 (RES/+)**, jolloin nopeus nousee.

Huomautus: voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Kun ajat jyrkässä mäessä, järjestelmä ei pysty ylläpitämään ajonopeutta: muistiin tallennettu nopeus vilkkuu kojetaulussa.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



**Vakionopeussäätimellä asetettu ajonopeus, jota ylläpidetään vaihteen-
vaihdon aikana:**

Tämä toiminto ylläpitää vakionopeussäätimellä asetettua nopeutta ennen vaihteen vaihtamista ja sen jälkeen ilman kuljettajalta vaadittavia toimia.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun:

- kytintä **4 (O)** painetaan;
- jarrupoljinta painetaan;
- kytkinpoljinta painetaan pitkään tai vaihteisto on pitkään vapaa-asennossa (autoissa, joissa on manuaalivaihteisto);
- vaihteisto siirretään vapaa-asentoon (autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

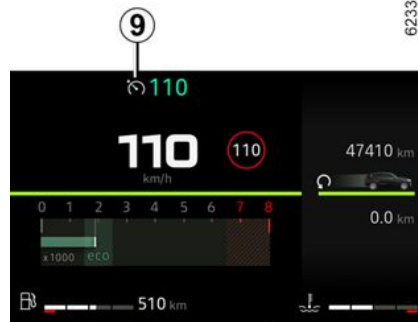
Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Ajoneuvosta riippuen varoitusvalo **8** sammuu valmiustilan vahvistamiseksi.

Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytintä **3 (RES/+)**, jos auton nopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä valkoisena ja merkkivalo **8** tai **9** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeuden säätötoiminto on valmiustilassa, kytkimen **2 (SET/-)** painaminen ottaa sen uudelleen käyttöön, mutta ohittaa muistissa olevan nopeuden ja säätää vakionopeudeksi senhetkisen ajonopeuden.

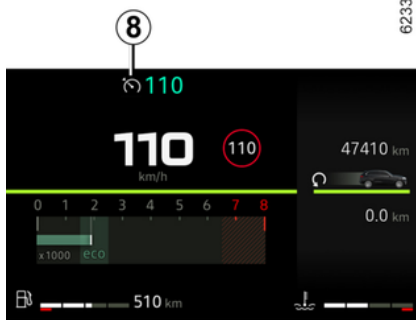
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- kun painat kytkintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- kun painat kytkintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Vihreän merkkivalon **7** tai autoversion mukaan merkkivalon **6** tai **8** sammuminen kojetaulussa vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutuskamera

Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaosassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy yhdestä kolmeen apuviivaa **3**, **4** tai **5** (kiinteä, liikkuva ja perävaunu).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

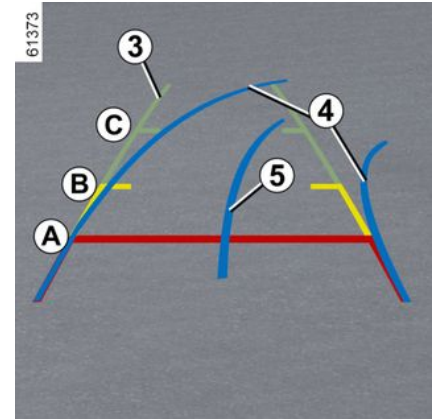


Kiinteät apulinjat **3**

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



Liikkuva apuviiva **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Perävaunun apuviivat **5**

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytintä.

« Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihde eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaytössä **2**, jotta kamera **1** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

Asetukset



Kun auton on paikallaan ja moottori käynnissä, voit multimedianaäytöstä **2** lisätä tai poistaa ohjaimet ja säätää kameran kuvan asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

Toiminnon "Zoom auto" aktivoinnista ja käytöstä poistamisesta löytyy tietoja multimedian käyttöohjeista.



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti. Jos tavaratilan luukku on auki tai se on suljettu väärin, multimedia-näytölle tulee viesti "Takaluukku auki".

Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

- kun ajonopeus on yli 10 km/h
- pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytke-tään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumitu-minen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

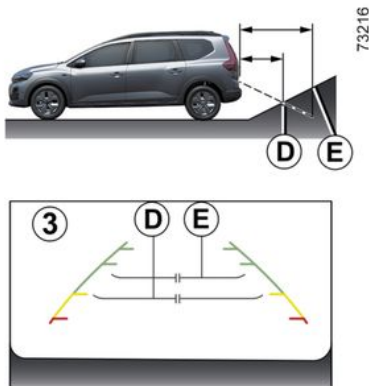
Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Tämä on avustava lisä-toiminto. Muista huoleh-tia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleet kulmassa ole pieniko-koisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polku-pyörä, kivi tai pylvä).s).

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

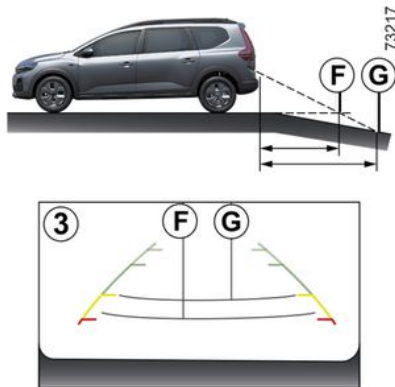


Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

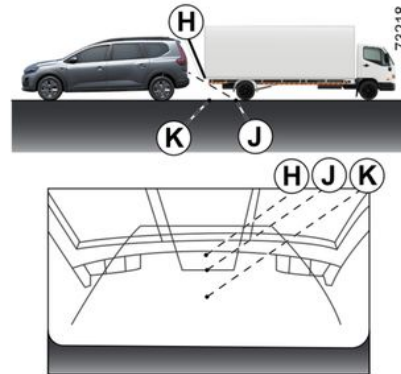


Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



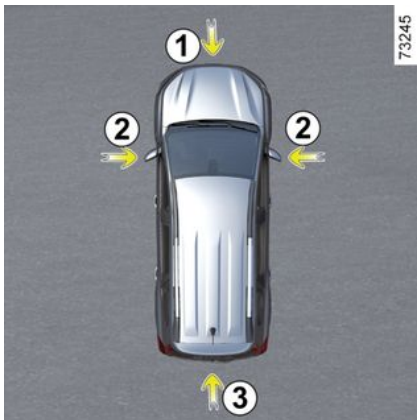
Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Moninäkömäkamera



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun neljä kameraa **1**, **2** ja **3** avustavat kuljettajaa tiukoissa pysäköintitilanteissa.



Kamerat lähettävät neljä erillistä näkymää näytölle **4**, mikä mahdollistaa ajoneuvoa ympäröivän alueen näkemisen.

Huomautus: varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).

Järjestelmän aktivointi

Kun virta on kytketty, järjestelmä voidaan aktivoida:

- Automaattitilassa, peruutusvaihdetta vaihdettaessa: järjestelmä aktivoituu ja takaluukussa oleva kamera välittää näkymän ajoneuvon takana olevasta alueesta näytölle **4**;
- auton ollessa paikallaan ja moottorin käydessä voit aktivoida manuaaltilan valitsemalla multimedianahtön **4** "Ajoneuvo"-tilassa valikon "360° kamera". Etunäkymä ja lintuperspektiivi tulevat näkyviin multimedianahtttöön.

Huomautus: tiettyjä parametreja voidaan säätää multimedianahttössä **4**

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

(autoversion mukaan). Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Automaattinen toimintatila



Automaattinen tila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytkettynä, ja näytössä **4** näkyy takakameranäkymä. Jos vaihdat nopeasti peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle, etukameran kuva näkyy näytössä **4**.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

- kun näytön **4** valikosta valitaan toinen kameranäkymä
- automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 12 km/h;
- pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen.

Käsi käyttöinen toimintatila

Voit kytkeä tilan käyttöön valitsemalla haluamasi kameran näkymän näytön **4** valikosta.

Näyttöön tulee **4** noin viiden sekunnin ajaksi viesti, joka vahvistaa manuaalisen tilan aktivoinnin.

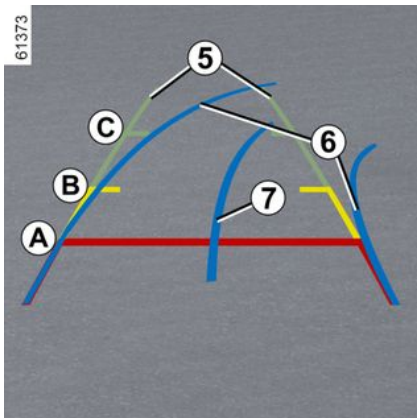
Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- automaattisesti, kun ajonopeus saavuttaa noin 10 km/h;
- noin 3 minuuttia peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (manuaalinen tila);
- painamalla "Takaisin"-painiketta peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen (manuaalinen tila).

Peruutuskamera 3



Jos takakamera aktivoidaan automaattisesti tai manuaalisesti, näkymä kamerasta näkyy näytöllä **4**.



Kiinteät apulinjat 5

Kiinteä apulinja koostuu värimerkin-
nöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

Liikkuva apuviiva 6

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **4**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Perävaunun apuviivat 7

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **4**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytkintä.

« Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihde eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajoneuvo" multimedianaäytössä **4**, jotta kamera **3** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

Toiminnon "Zoom auto" aktivoinnista ja käytöstä poistamisesta löytyy tietoja multimedian käyttöohjeista.



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärennmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurinkossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

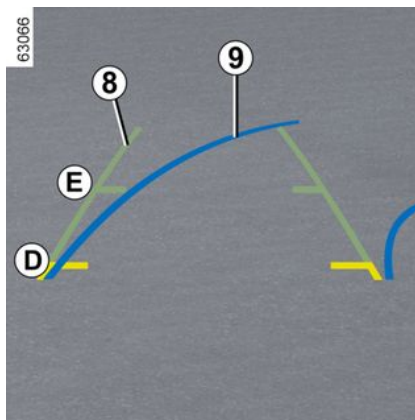
Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku on auki".

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Etukamera 1



Jos etukamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä **4**.



Kiinteät apulinjat 8

Kiinteä apulinja koostuu värillisistä merkeistä **D** ja **E**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton edessä:

- **D** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **E** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Liikkuva apuviiva 9

(varusteista riippuva toiminto)

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä

4. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon edessä havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylem্পään etunäkymään.

"Zoom auto"-toiminnon aktivointi/käyttöstöpoisto, katso multimedijärjestelmän ohjeita.



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku on auki".

Sivukamerat 2

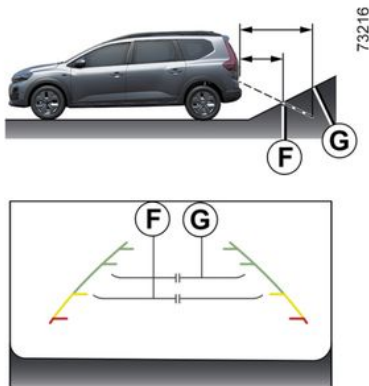


Sivupeilien kameroiden 2 näkymä näkyy näytössä 4.

Aktivoi haluamasi kameras näkymä valitsemalla se multimedijärjestelmän näytössä 4. Katso lisätietoja multimedialaitteiden ohjeista.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

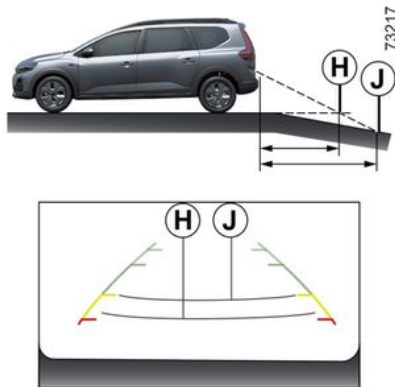


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **F**, esine on todellisuudessa kohdassa **G**.

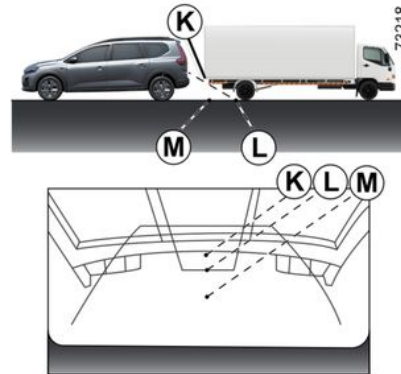


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Esimerkiksi jos näytöllä näkyy kohde kohdassa **J**, kohteen todellinen etäisyys on **H**.



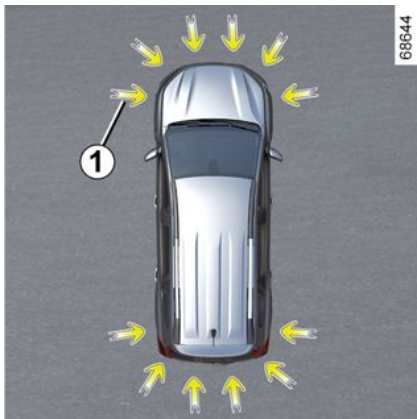
Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Sijainti **K** näyttää kauempana kuin sijainti **L** näytöllä. Sijainti **K** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin sijainti **M**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **M** päin.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutustutka



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä (automallin mukaan) näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkuvien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).



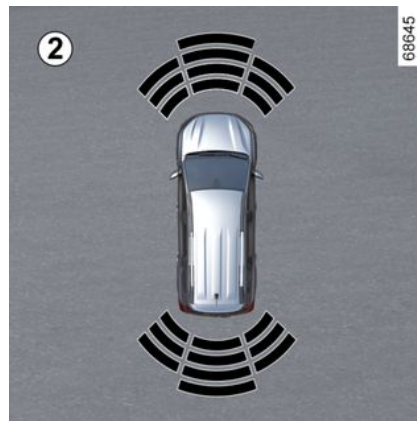
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

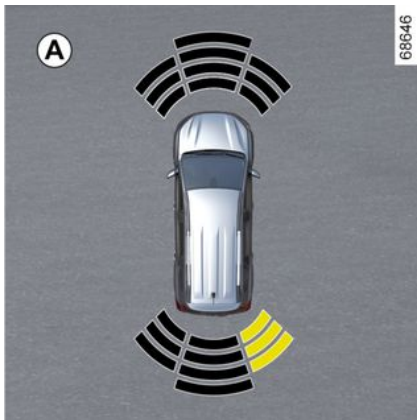
Toiminta



Automallin mukaan näyttö **2** näyttää auton ympäristön ja antaa äänimerkkejä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Esteen tunnistus



Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etuja takaosa).

Alue, jolla este on havaittu, näytetään (näyttö **A**, automallin mukaan). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkuksen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä **3**



Paina "Ajoneuvo"-tilassa multimedianaäytöltä **3** valikkoa "PYSÄKÖINTIAVUST".

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: joissain malleissa takaoisan tunnistusalueetta ei voi kytkeä pois päältä.

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta **4**

(varusteista riippuva toiminto)



– **Kun auto on paikallaan**, paina kytkintä **5** niin monta kertaa, että pääset



–välilehteen;

tai

– paina kytkintä **5** ja paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset



–välilehteen;

– paina kytkintä **8** "OK"

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **8** "OK";
– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **8** "OK";
– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Pysäköinti" -valikkoon, paina sitten kytkintä **8** "OK";
– aktivoi toiminto tai poista se käytöstä painamalla kytkintä **8** "OK" uudelleen:

–  toiminto kytketty päälle.

–  toiminto on estetty.

Huomautus: joissain malleissa takao-
san tunnistusaluetta ei voi kytkeä pois
päältä.

Pysäköintitutkan automaattinen toimin- nanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtynyt yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneuuhkassa jne.),
- kun manuaalivaihteiston vaihteenvai-
ltsin on vapaalla tai automaattivaih-
teiston vaihteenvaihtin on **N**- tai
P-asennossa;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos autossa on vetokouk-
ku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain ta-
kapysäköintitutka kytketään pois pääl-
tä.

Säädot



Turvallisuussyistä tee
säädot auton ollessa py-
sähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä
järjestelmä palautuu tilaan,
jossa se oli, kun moottori
sammutettiin.

Multimedianäytön asetukset **3**



Kun auto on paikoillaan, paina "Ajo-
neuvo" -tilassa multimedianäytöltä **3**
valikko "Pysäköintiavustin".

Katso lisätietoja multimediajärjestel-
män käyttöohjeista.

Ajotietokoneen asetukset **4**
(varusteista riippuva toiminto)

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



– Kun auto on paikallaan, paina kytkintä **5** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

tai

– paina säädintä **5** ja paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset



-välilehteen;

– paina painokytintä **8 "OK"** (jos varusteena);

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta

kertaa, että pääset  -valikkoon, paina sitten kytkintä **8 "OK"**;

– paina säädintä **6** tai **7**, jotta pääset "AJON APU" -valikkoon, paina sitten kytkintä **8 "OK"**;

– paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset "Pysäköinti" -valikkoon, paina sitten kytkintä **8 "OK"**;

– valitse asetus painamalla säädintä **6** tai **7** toistuvasti, ja paina sen jälkeen kytkintä **8 OK**.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto (varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Eritystapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

– järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka peittää ultraäänianturit;

– ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

Huomautus: vaikka ääni olisi poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

– Peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintianturi",

– tai vaihtoehtoisesti järjestelmä ei anna äänimerkkiä (ellei toimintoa ole nimenomaisesti kytketty pois päältä) eikä näytä viestejä peruutusvaihteelle siirryttäessä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat. Jos vika ei vielä kukaan poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiavustimen äänimerkit.

Ohjeita



Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.

HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

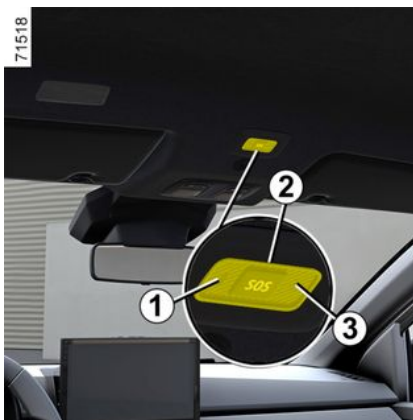
3

Huomautus: hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

- maissa, joissa on järjestelmän kanssa yhteensopiva telemaattinen hätäpalvelu ja 2 G- ja 3 G-televiestintäinfrastrukturi;
- verkon kuuluvuuden mukaan sillä maantieteellisellä alueella, jossa autoa kulloinkin ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi muille tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä autosi turvalliiseen paikkaan. Viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2. SOS-painike

3. Mikrofoni

4. Kaiutin.

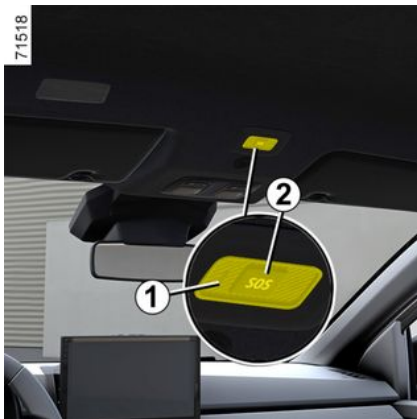


Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilan ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

HÄTÄPUHELU



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- manuaalinen tila.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen toimintatila aktivoituu järjestelmän käynnistyessä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.)

Käsi­käyt­­töinen toimintatila

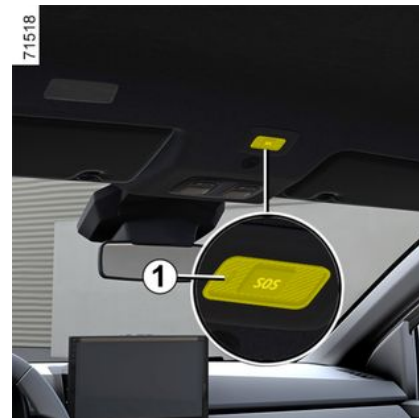
Hätäpuhelun voi aloittaa:

- painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan; tai

- painamalla painiketta **2** viisi kertaa peräkkäin 10 sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **2** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.



Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä merkkihuoltoon.



Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (**1** varoitusvalo syttyy punaisena ilmoittamaan siitä).

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun

kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteyks merkkihuoltoon.



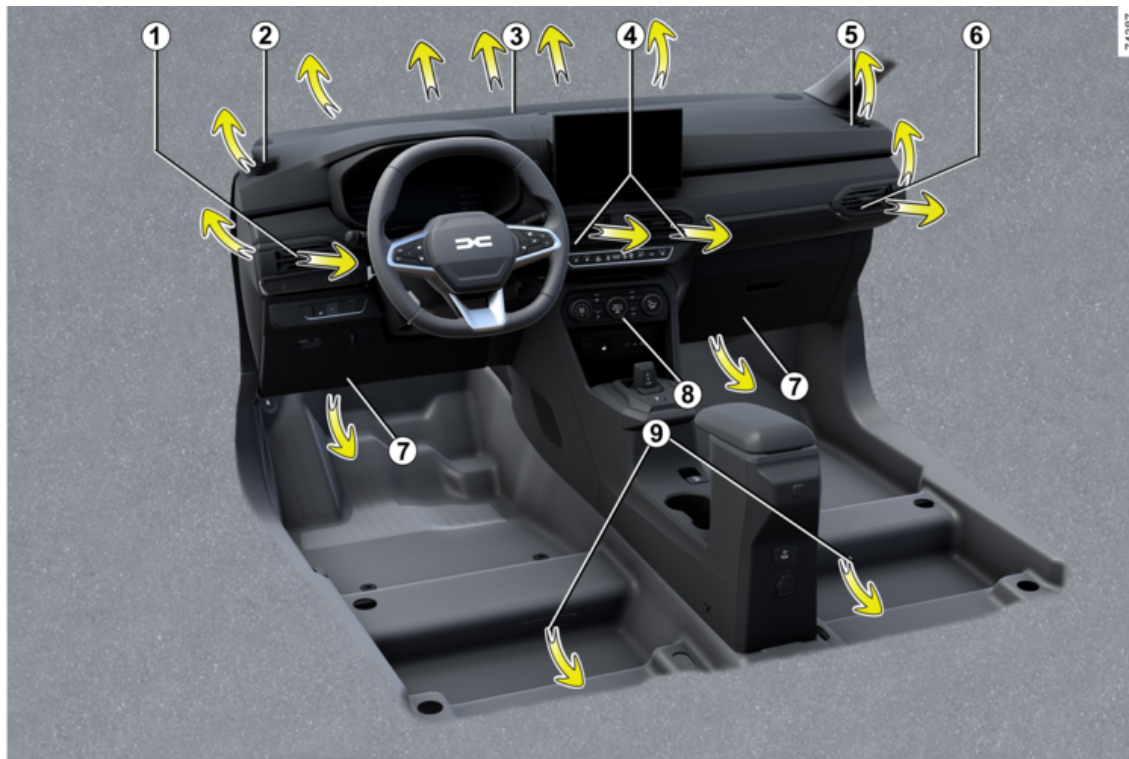
Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ai-noastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisilmasuuttimet



ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- 1** Vasen ilmanvaihtosuutin
- 2** Vasemman sivuikkunan huurteenpoistosuutin
- 3** Tuulilasin huurteenpoistosuulakkeet
- 4** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5** Oikean sivuikkunan huurteenpoistosuutin
- 6** Oikea ilmanvaihtosuutin
- 7** Jalkatilan lämmityksen suuttimet edessä
- 8** Hallintapaneeli
- 9** Takajalkatilan lämmityssuulakkeet (varusteista riippuen)

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuuttimet keskellä 4
sekä sivuilla 1 ja 6



Ilmavirran säätö

Tuuletussuutin 1

Avaa: siirrä kohdistin **10** oikealle.

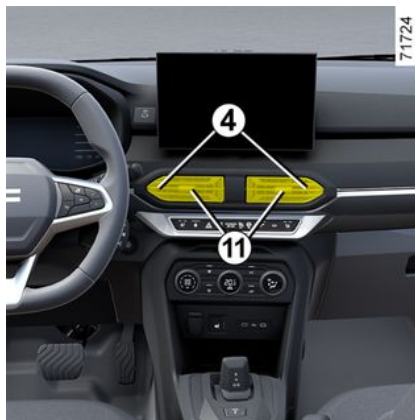
Sulje: siirrä kohdistin **10** vasemmalle, niin pitkälle kuin se menee.

Tuuletussuutin 6

Avaa: siirrä kohdistin **10** vasemmalle.

Sulje: siirrä kohdistin **10** oikealle, niin pitkälle kuin se menee.

Suuntaus



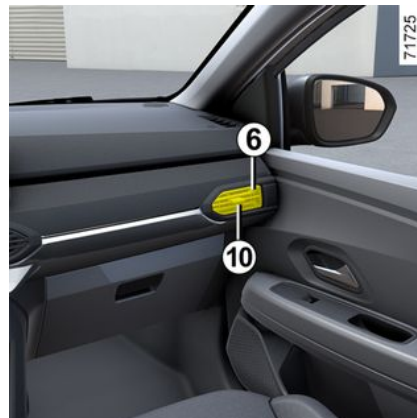
Ilmanvaihtosuuttimet 4

Siirrä kohdistin **11** haluttuun asentoon.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

Vahingoittumisen vaara.



Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Takaistuimet

(varusteista riippuva toiminto)

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Matkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet **12**.

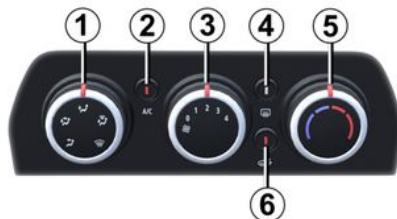


Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Käsi­käyt­to­inen läm­mi­ty­sjä il­mas­toin­tilaite

Järjestelmä A



Säätimet

Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

1. Ilmanjako.
2. Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
3. Puhallusnopeuden säädin.
4. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
5. Puhallusilman lämpötilan säätö

6. Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

Tiedot ja käyttöohjeet → 282.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **5**. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säädin

Käännä säädin **3** asennosta 0 asentoon 4. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jotta matkustamoon ei pääse ilmaa, aseta säädin **3** arvoon "0".

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.



Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

67957



Varoitusvalo syttyy painikkeessa **6** toiminnan vahvistamiseksi.

Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.



Jos kiertotilaa käytetään pitkään, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytkeään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painiketta **6** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **6** haluttuun asentoon:

- huurteenpoisto
- suurin puhallusnopeus
- raitisilmapuhallus.

Ilmastointilaitteen avulla lasien huurteen ja jäänpoisto tehostuu.

Takalasin lämmitin



Paina moottorin käydessä painiketta **4** (merkkivalo syttyy).

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasista ja autosta riippuen, sähkötoimisista sivupeleistä.

Autosta riippuen toiminto pysähtyy:

- järjestelmän määrittämän ajan kuluttua (merkkivalo katoaa);
- painamalla painiketta **4** uudelleen (merkkivalo sammuu).

Matkustamon ilmanjaon säätö

67957



Valitse haluamasi ilmanjako kääntämällä säädintä **1**.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Ilmavirta ohjataan kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuisuimien alla).



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeen **2** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti)

Aktivointi ei ole mahdollinen, jos säädin **3** on asennossa 0.

Ilmastointilaitteen avulla

– viilennetään matkustamon sisäilmaa ,

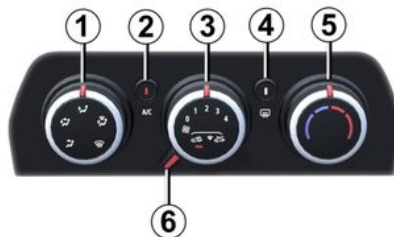
– poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Järjestelmä B



67958

Säätimet

Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

1. Ilmanjako.

2. Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.

3. Puhallusnopeuden säädin.

4. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

5. Puhallusilman lämpötilan säätö

6. Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

Tiedot ja käyttöohjeet → 282.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **5**. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säädin

Käännä säädin **3** asennosta 0 asentoon 4. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jotta matkustamoon ei pääse ilmaa, aseta säädin **3** arvoon "0".

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.



Jos kiertotilaa käytetään pitkään, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytetään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) kiertämällä säädin 6 oikealle heti, kun ilmankierätystä ei enää tarvita.

4

Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

67958



Merkkivalo **7** palaa toiminnon ollessa käytössä.

Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **6** haluttuun asentoon:

- huurteenpoisto
- suurin puhallusnopeus
- raitisilmapuhallus.

Ilmastointilaitteen käyttö jouduttaa huurteenpoistoa.

Takalasin lämmitin



Paina moottorin käydessä painiketta **4 (merkkivalo syttyy).**

Auton varustetason mukaan toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasista ja sivupeileistä.

Autosta riippuen toiminto pysähtyy:

- järjestelmän määrittämän ajan kuluttua (merkkivalo katoaa);
- painamalla painiketta **4** uudelleen (merkkivalo sammuu).

Matkustamon ilmanjaon säätö

67958



Valitse haluamasi ilmanjako kääntämällä säädintä **1**.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Ilmavirta ohjataan kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuisuimien alla).



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeen **2** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti)

Aktivointi ei ole mahdollinen, jos säädin **3** on asennossa 0.

Ilmastointilaitteen avulla

– viilennetään matkustamon sisäilmaa,

– poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaite ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaite kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Automaattinen ilmastointi

Säätökytkimet



(varusteista riippuva toiminto)

1. Puhallusnopeuden säädin.
2. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
3. Puhallusilman lämpötilan säätö
4. Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
5. Matkustamon ilmanjaon säätö
6. Ilmanjaon tilan näyttö.
7. Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto
8. Automaattisen toimintatilan kytkentä.
9. Lämpötilanäyttö.
10. Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
11. Puhallusnopeuden näyttö.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon taseisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

AUTO: optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **8**. Painikkeen **8** integroitu merkkivalo syttyy.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Puhallusnopeuden säädin

67959



Automatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **3**.

Erityispiirre: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen tuottamaan mahdollisimman kylmää tai mahdollisimman kuumaa ilmaa ("Lo" ja "Hi").



Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Jos yrität säätää lämpötilaa välittömästi moottorin käynnistyksen jälkeen suuremmaksi tai pienemmäksi, tämä ei nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Ilmastointilaitte säättää lämpötilan laskea tai nostaa optimaalisesti (tuuletus ei käynnisty enimmäisnopeudella välittömästi, vaan nopeus nousee vähitellen). Tämä voi kestää muutamasta sekunnista muutama minuutti.

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **2**, yllä oleva merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automalli-kohtainen varuste). Ilmastointi ja taka-

lasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

Huomautus: ilmankierrätys otetaan automaattisesti pois käytöstä.

Takalasin lämmitin kytketään painamalla painiketta **2**. Yllä oleva merkkivalo sammuu.

Toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **2** tai **8** tai säätämällä puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Matkustamon ilmanjaon säätö

67959



Käännä säädintä **5** ilmanjaon tarpeen mukaan. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Voit yhdistää kaksi asentoa samanlaisesti.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa suuttimista, jotka sijaitsevat matkustajan jalkatilassa (kojelaudan alla ja/tai etuisuimien alla).



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Ilmavirta tulee pääasiassa kojelaudan suuttimista ja keskisuuuttimista takamatkustajille.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois



67959

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Painamalla painiketta **4** voit pakottaa ilmastoinnin toimimaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaista ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **10**, yllä oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla painiketta **10** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

67959



Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen **7** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilman-kiertoon nähden.

Huomautus:

- ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi;
- sisäilmankierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (hyödyllinen esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita);
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**, yllä oleva merkki-valo syttyy.

Huomautus: jotta ikkunat eivät huurtuisi, järjestelmä saattaa poistaa toiminnon käytöstä automaattisesti. Painikkeen **7** integroitu merkkivalo sammuu.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **7** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Poistu tästä toiminnosta painamalla painiketta **7** uudelleen.

Laitteen toiminnan katkaiseminen

Käännä säädin **1** asentoon "**OFF**" järjestelmän pysäyttämiseksi. Käynnistä se uudestaan kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **8**.



Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Kulutus

Polttonesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Erityispiirteitä Hybrid -versioissa

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään myös ajoakun jäähdyttämiseen.

Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen

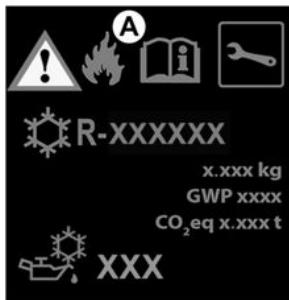
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tipua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Kylmäaine



61852

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:



Kylmäaineen tyyppi



(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lue ohjeet auton käyttöoppaasta



Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon.
CO ₂ -vastaavuus x,xxx t	(3) Määrä painona hiilidioksidiekvivalenttina.

Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

Kylmäaine R-134a

Kylmäaine R-1234yf

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- (1) 0,450 kg / 0,465 kg / 0,520 kg / 0,650 kg
- (2) GWP 0.501
- (3) 0,0002 t/0,0003 t



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on

vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta ➔ 158 tai ➔ 160 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

MULTIMEDIALAITTEET

Multimediajärjestelmä



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimediaalaitteista:

1. Multimedianaäyttö.
2. Multimediapistorasiat USB-C keskikonsolissa.
3. Pistorasia lisävarusteille ➔ 294.
4. Ohjauspyörän alainen säädin.
5. Äänikomento.
6. Multimediaportti.
7. Takamatkustajien multimediaportit USB-C (jos varusteena).



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Multimediaportti



Multimediaportteja USB-C 2 ja 7 (jos varusteena) voidaan käyttää lisävarus-

teiden lataamiseen enintään 12 watin (5 voltin) teholla porttia kohden.

Huomautus: multimediaportteja USB-C 2 voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Jos liität USB-porttiin lisävarusteen johdon (esim. älypuhelimien latausjohdon), muista irrottaa se, kun sitä ei enää tarvita.

Oikosulun ja USB -portin vaurioitumisen vaara, jos kaapelin pää joutuu kosketuksiin metalliesineen (esim. tupakansytyttimen) kanssa.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

MULTIMEDIA-LAITTEET

PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO



Käytä mikrofonia **8** ja ohjauspyörän kytkintä **4**.

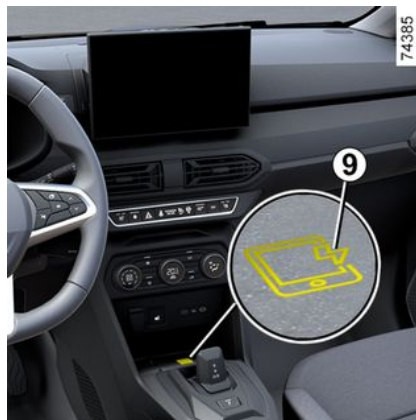


Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö,

jossa ajat.

Induktiolatausalue⁹



→ 296.

Puhelinpideke **A**



Jos autossa on tämä varuste, nosta läppää **10**, aseta puhelin **13** vaakatasossa telineeseen **11** ja laske sitten läppää **10** pitäen samalla puhelinta paikoillaan telineessä **12**.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

MULTIMEDIA-LAITTEET



Varmista ennen käyttöä, että puhelin on tukevasti paikallaan osien **11** ja **12** välissä.



Varmista, että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta puhelin ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.

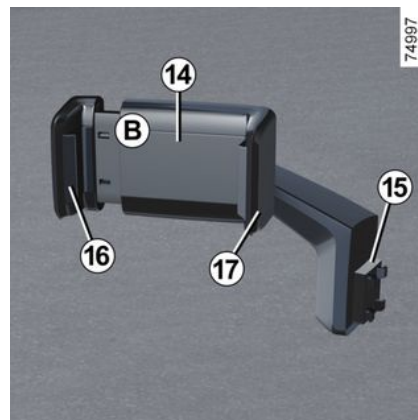


Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Irrotettava puhelimen pidike **B**

Jos autossa on tämä varuste, kiinnitä irrotettava puhelimen pidike **B** seuraavien ohjeiden mukaisesti:



Jos autossa on tämä varuste, kiinnitä irrotettava puhelimen pidike **B** seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- irrota kansi **18** (liike **C**);
- kiinnitä puhelimen pidikkeen jalusta **15** osaan **19** (liike **D**);
- vedä puristinta **16** vasemmalle;

MULTIMEDIALAITTEET

4



– Aseta puhelimesi puhelinpidikkeen **14** painamalla kiinteää puristinta **17**. Vapauta sitten puristin **16** niin, että puhelin jää tiukasti paikalleen puristimien **16** ja **17** väliin.

Irrotettavan puhelimen pidikkeen **B** irrottaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Huomautus: voit säätää puhelimen pidikkeen **14** kallistuksen manuaalisesti haluttuun asentoon.



Varmista, että puhelimen pidikkeen jalusta on asennettu oikein ja että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta se ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Matkapuhelimen käyttö
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sähkötoimiset sivulasit

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi, jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Kertapainallustyyppiset lasinnostimet



Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla kytkintä uudelleen.

Huomaa: takalasit eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkintä painamalla:

1 kuljettajan ikkunannostinta

2 etumatkustajan ikkunannostinta

3 ja **5** takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi poistaa sähkötoimiset matkustajien lasinnostimet käytöstä painamalla kytkintä **4**.

Kojetauluun tulee vahvistusviesti tai (autoversion mukaan) kytkimeen sisäänrakennettu merkkivalo syttyy.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Etumatkustajan oven kytkimet



Paina kytkintä **6**.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

Takaovien kytkimet



Paina kytkintä 7.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää lasinostinten toiminnan painamalla kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta autoon edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Yhden kosketuksen sähköikkunalla on lämpökatkaisu: Jos painat ikkunan kytkintä useita kertoja (useita aktivointeja muutaman minuutin sisään), se menee

MATKUSTAMON VARUSTEET

suojaustilaan (lukitsee ikkunan suljetuun asentoon).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti.

Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

na.

Vakavien vammojen riski.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisen asennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

Käsi­käyt­­töi­set lasin­nostimet takana

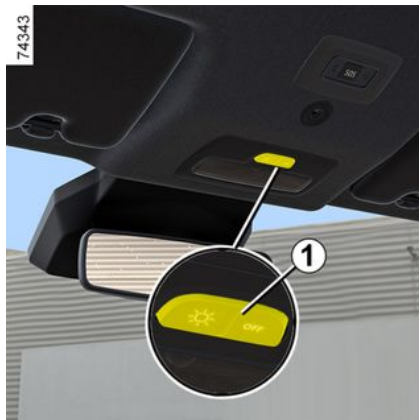


Käännä kahvaa **8**, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallesi korkeudelle.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sisävalot

Kattovalo



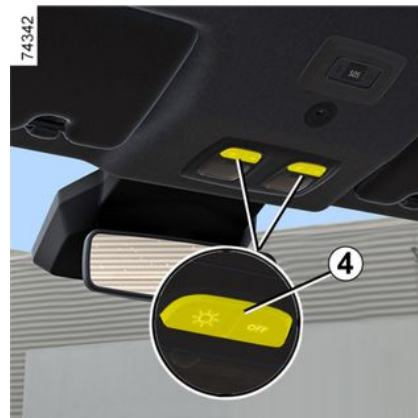
Kun painat kytkintä **1** tai autoversion mukaan kytkintä **2** tai **3**, seuraavat toiminnot kytkeytyvät käyttöön:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai jokin etu- tai takaovi (mallista riippuen). Valo sammuu, kun avatut ovet on suljettu kunnolla,
- Valo ei syty.



Lukuvalot

(varusteista riippuva toiminto)



Painokytkimen **4** asennot:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai jokin etu- tai takaovi (mallista riippuen). Valo sammuu, kun avatut ovet on suljettu kunnolla,
- Valo ei syty.

Käsinelokeron valot

(varusteista riippuva toiminto)

MATKUSTAMON VARUSTEET



Valo **5** syttyy, kun luukku avataan.

Tavaratilan valo

(varusteista riippuva toiminto)



Valo **6** syttyy, kun tavaratila avataan.



Sisävalojen automaattitoiminnot

(varusteista riippuva toiminto)

to)

- jos ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, sisävalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi.
- jos ovi jää auki (tai on suljettu huonosti), sisävalo palaa n. 1 3 minuuttia.
- jos kaikki ovet on suljettu ja sytytysvirta kytketään, auton sisävalot sammuvat viiveellä.

Häikäisysoja, peili, tartuntakahva

Häikäisysoja 1 ja 2



Käännä tuulilasin häikäisysoja **1** tai **2** alas tai napsauta se irti ja käännä siivikkunan eteen.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Ehostuspeilit 3



Autosta riippuen häikäisysuojissa on ehostuspeili.

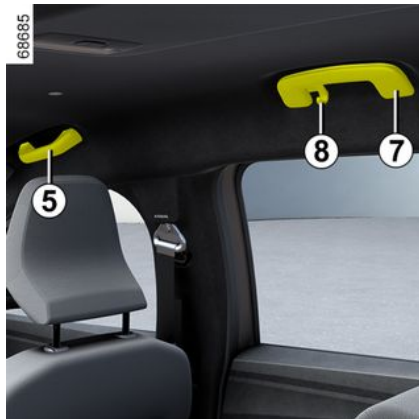
Nosta kantta 4.

Tartuntakahvat edessä 5 ja takana 6 tai autoversion mukaan 7

Matkustajat voivat ottaa niistä tukea, kun auto liikkuu.

Älä käytä niitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

Vaatekoukut 8



Lisävarustepistorasia, tuhakuppi, savukkeensytytin

Tuhkakuppi 1



Tälle varusteelle on säilytyskotelo 2 tai 4.

Tuhkakuppi avataan nostamalla kantta .

Tyhjennä tuhkakuppi vetämällä tuhakuppiä ja sen kantta ulospäin, jolloin tuhkakuppi irtoaa kiinnityskohdastaan.

MATKUSTAMON VARUSTEET



Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkki-
liikkeestä.

Savukkeensytyttimet 3 ja 5 tai automallin mukaan 6



Kun sytytysvirta on kytketty, paina savukkeensytytin **3** sisään. Se palautuu itsestään nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä sitä. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Lisävarustepistorasiat 3 ja 5 tai automallin mukaan 6

Pistorasiat on tarkoitettu valmistajan hyväksymien lisävarusteiden kytkemistä varten.



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSKLOKAT, MUUNNELTAVUUS

Säilytyslokerot etuovissa 1



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

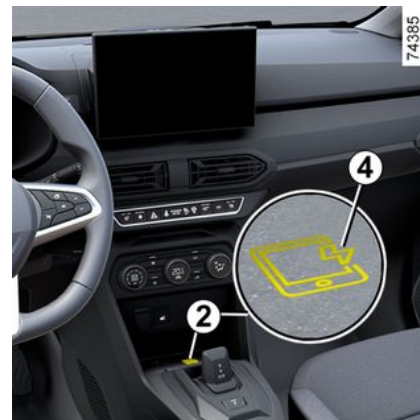
Keskikonsolin säilytyslokerot



Kun ajat, varmista läikkymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyy.

Keskikonsolin säilytyslokerot / matkapuhelimen induktiolaturi 2



Voit automaattisesti riippuen ladata älypuhelimen ilman johtoa induktiolatausalueella 2.

Merkkivalon 4 väri osoittaa latauksen tilan (auton varustelun mukaan):

- vihreä, kun lataus on valmis
- keltainen, kun lataus on käynnissä
- vilkkuva keltainen, kun induktiolatausalueella on metalliesine.

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS



Älä koskaan jätä esineitä (USB-muisti, SD -kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle **2**, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneetikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle **2**.



Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **2**, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokero, aurinkosuojan lokero jne.).

Paikat kuppia tai tuhkakuppia varten **3**



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Käsinelokero matkustajan puolella



Lokero avataan vetämällä kahvasta **5**.

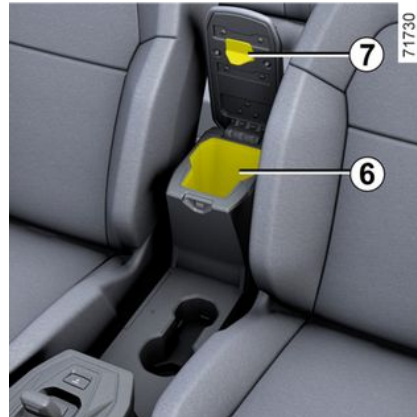
Tässä käsinelokerossa voidaan säilyttää A4-kokoisia asiakirjoja.

Lokeron sisällä on paikka kynille, karttoille jne.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

Keskikonsolin säilytyslokero **6**



Nosta keskikyynärnojan kansi **7** ylös.

MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT, MUUNNELTAVUUS

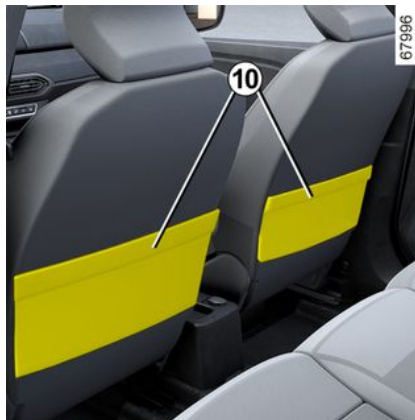
Säilytyslokerot takana 8



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

Etuistuinten säilytyslokerot 10

(varusteista riippuva toiminto)



Säilytyslokerot takaovissa 9



Kassikoukut 11



Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.

MATKUSTAMON SÄILYTYSKLOJAT, MUUNNELTAVUUS

Mukipidike 12 ja säilytyslokero 13



Kun ajat, varmista läikkymisen estämiseksi, että mukipidikkeessä oleva astia on kunnolla kiinni.

Lähellä olevat sähköiset ja/tai elektroniset laitteet saattavat vaurioitua, jos nestettä läikkyä.

Takapöydät 14

(varusteista riippuva toiminto)



Nosta pöytä vaakatasoon.

Pöytiä 14 suositellaan käytettäväksi ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.

Lisävarustepidike YouClip 15, 16, 17 ja 18

Nämä pidikkeet on suunniteltu kiinnittämään kuutio 19, lamppu 22, kassikoukku 24 (sijaitsee tavaratilassa) tai teknisen osaston hyväksymät lisävarusteet, auton varustetason mukaan.

Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys merkkihuoltoon.



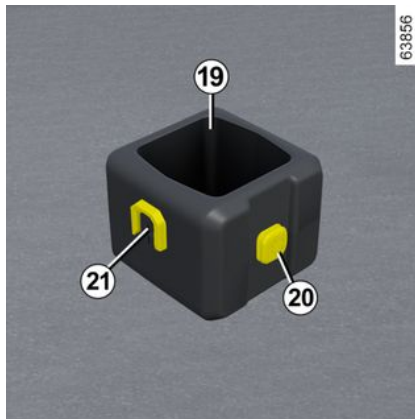
Varmista, että kaikki YouClip-liitännällä kiinnitetyt lisävarusteet ovat tiiviisti kiinni, jotta ne eivät lennä matkustajien päälle äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä.



MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT, MUUNNELTAVUUS



Kuutio 19



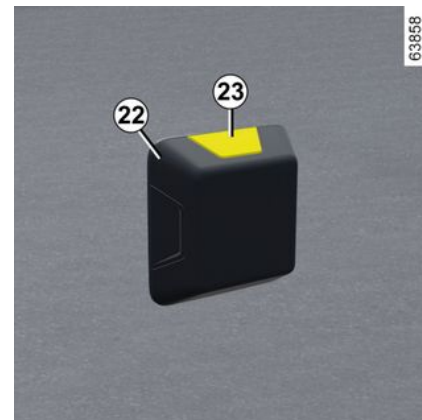
Kun haluat asentaa kuution (auton varustelun mukaan), liu'uta kuution pohjaa **21** yläosasta alaosaan lisävarustepidikkeessä **15** tai **16**.

Voit käyttää kuutiota mukipidikkeenä.

Irrota kuutio liu'uttamalla kuution pohjaa **21** alaosasta yläosaan lisävarustepidikkeessä.

Kuutiolla sallittu kuorma: 0,5 kg.

Lamppu 22

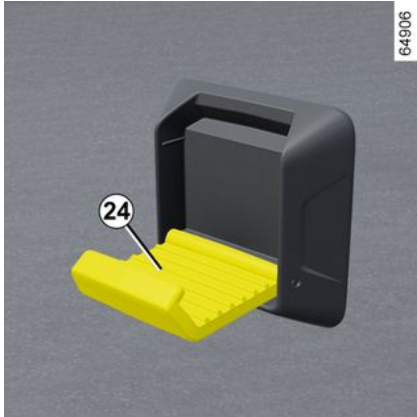


Voit kiinnittää lampun kuution pohjaan **20** tai lisälaitepidikkeeseen **15**, **16**, **17** tai **18**.

Kytke lamppu päälle painamalla painiketta **23**.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Kassikoukku **24**



Voit kiinnittää kassikoukun kuution pohjaan **20** tai lisälaitepidikkeeseen **15**, **16**, **17** tai **18**.

Suurin paino koukkuun kohti kuution pohjassa: 1 kg.

Suurin paino koukkuun kohti pohjassa **15**: 2 kg.

Suurin paino koukkuun kohti pohjassa **17**: 5 kg.

TAVAROIDEN KULJETUS

Tavaratila

Matkatavaroiden peite

Matkatavarapeitteen 1 rullaaminen



Pidä kiinni matkatavarapeitteen **1** molemmista päistä ja vedä sitä varovasti itseäsi kohti (liike **A**) siten, että nastat irtoavat tavaratilan kummallakin puolella olevista kiinnityskohdistaan.

Ohjaa matkatavarapeitettä sen kelaustuessa koteloonsa.

Matkatavarapeitteen irrotus/asennus



Työnnä matkatavaroiden peitettä oikealle (nuolen **B** suuntaisesti) ja nosta kelan vasenta puolta.

Kun asennat matkatavarapeitteen, aseta oikea puoli paikalleen ja työnnä peitettä oikealle. Laske kelausmekanismi vasen puoli paikalleen.



Kolmannen takaistuinriivin istuimille ei saa sijoittaa ihmisiä eikä eläimiä, jos matkatavaroiden peitettä ei ole kelattu auki.

Matkatavaroiden peitteen säilytys



Voit säilyttää matkatavarapeitettä **1** lattialla.

Irrota ensin peitekansi **2** ja työnnä kelaatun matkatavarapeitteen **1** oikea puoli syvennykseen **3**.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä tavaroita (eteenkään raskaita ja kovia). Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVAROIDEN KULJETUS

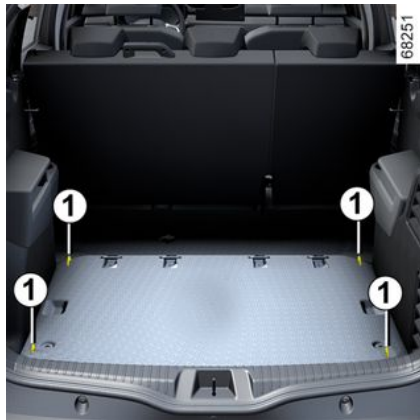
Säilytystilat, tavaratilan muunneltavuus

Kiinnityskoukut

Kuorma voidaan kiinnittää tavaratilan kaikissa kulmissa oleviin koukkuihin **1**.



Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuinten selkänojaa vasten.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä tavaratilan lattiassa olevia kiinnityskoukkuja, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takais-
tuimilla ei ole matkustajia.

Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:



A

73219

takaistuinten selkänojaa vasten, kun matkatavaroita on normaali määrä (kuva **A**)



B

73220

TAVAROIDEN KULJETUS

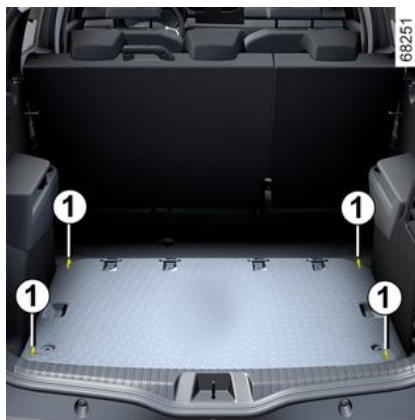
etuistuimia vasten takaistuinten ollessa taitettuina ➔ 58 (esimerkki **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

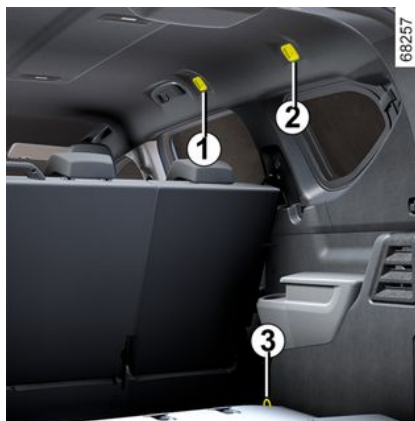
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyin selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.



Matkatavaroiden kiinnitysverkko



Suojaverkko (jos varusteena) eristää matkustamon tavaratilasta, jossa kuljetetaan lemmikkieläimiä tai matkatavaroita.

Se asennetaan toisen istuinrivin taakse tai kuljettajan ja etumatkustajan istuinten taakse.



Matkatavaroiden suojaverkolla ei saa sitoa tai kiinnittää esineitä.
Loukkaantumisvaara

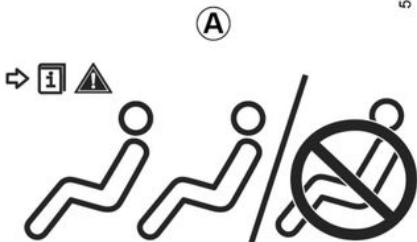
Suojaverkon asettaminen toisen takaistuinrivin taakse



TAVAROIDEN KULJETUS

Matkustamon puolella molemmilla sivuilla:

- irrota kolmannen takaistuinrivin istuimet;
- aseta verkon ylätangon **4** päät kiinnityskohtiin;
- nosta suojusta **2**, jotta pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin;
- aseta verkon ylätangon **4** päät kiinnityskohtiin;
- kiinnitä verkon hihnojen **5** molemmat koukut **6** kiinnityskohtiin **3**;
- säädä suojaverkon hihna **5** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



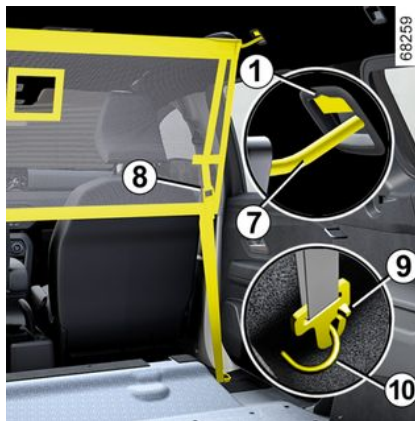
59853



Älä asenna tavaratilan verkkoa tähän kohtaan, jos takaistuimella on matkustaja.

Matkatavaroiden suojaverkon sivussa oleva tarra **A** muistuttaa ohjeista.

Suojaverkon asentaminen etuistuinten taakse



Matkustamon puolella molemmilla sivuilla:

- nosta istuinta ja toisen rivin takapenkin istuinta, kunnes se on pystyssä;

- nosta suojusta **1**, jotta pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin;
- aseta verkon ylätangon **7** päät kiinnityskohtiin;
- kiinnitä verkon hihnojen **8** molemmat koukut **9** kiinnityskohtiin **10**;
- säädä suojaverkon hihna **8** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.
Loukkaantumisvaara

TAVAROIDEN KULJETUS

Hinaaminen



Vetolaitteen valinta ja asentaminen Vetokoukun enimmäispai-

no

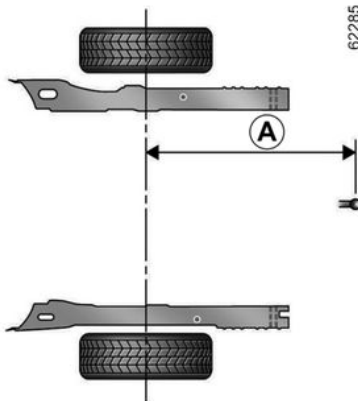
Vetotanko (poikittaispalkki ja vetokoukku), joka ei ole auton alkupe-
räisvaruste: vetotangon ja kiinnik-
keiden paino saa olla enintään **23 kg**.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekis-
terikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tie-
liikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat ra-
joitukset: katso lisätietoja laitteen
opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää au-
ton muiden käsikirjojen yhteydes-
sä.



Farmari-mallit:

A = 944 mm enintään



Taakkatelineet

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen ja sulkeminen

Ennen kuin käytät tavaratilan luukkuja, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Niiden on oltava oikeas-
sa asennossa ja kiinnitettynä niin, että tavaratilan luukku voi avautua oikein.



Varmista, että kuljetettavat
esineet jakautuvat tasaises-
ti kuormausalueelle.



Tavaratilan luukkuun ei
saa kiinnittää mitään kul-
jetuslaitetta (pyöräteline,
kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite valtuutetun
jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

TAVAROIDEN KULJETUS

Katon taakkatelineet



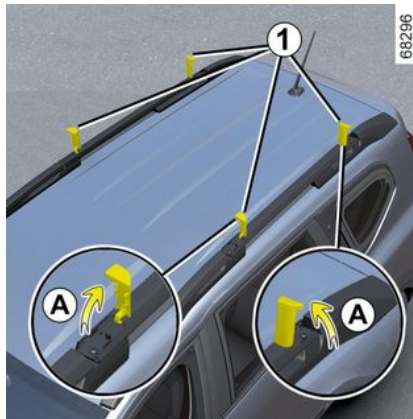
Katolle ei saa kiinnittää mitään taakkatelinettä, jos autossa ei ole pitkitäisiä tai modulaarisia kuormaustankoja varusteena.



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Autot, joissa on modulaariset katokaiteet

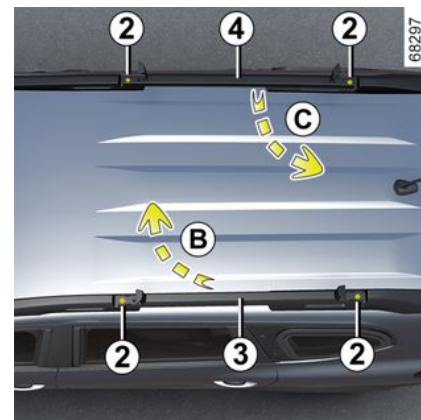


Jos ajoneuvossa on tämä varuste, voit sijoittaa kuormaustangot joko pitkittäiseen (vakioasento) tai poikittaiseen asentoon (kuljetusasento) laitteen avulla.

Suurin sallittu paino katolla: 80 kg (taakkateline mukaan lukien).

Kaarien asettaminen poikittain:

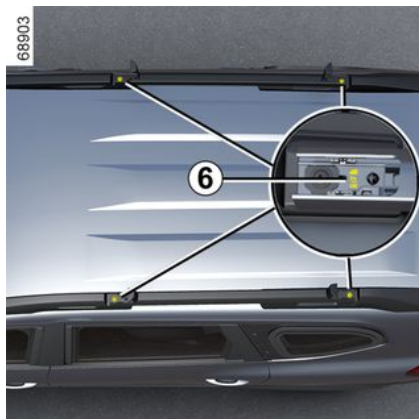
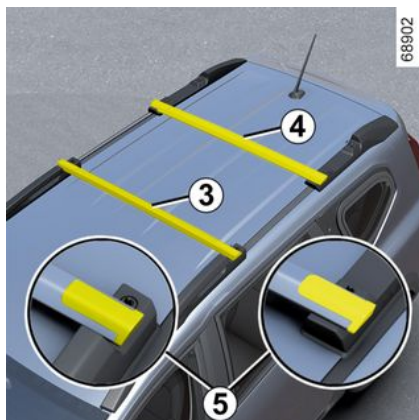
– irrota pyörivät suojat **1** ja aseta ne pystysuoraan (liike **A**);



– löysää ruuveja **2** käyttämällä momenttiavainta **7**, joka sijaitsee hansikaslokeroissa;

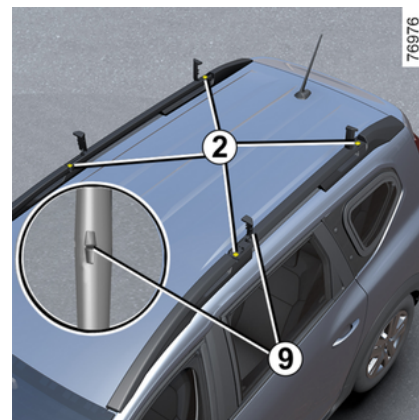
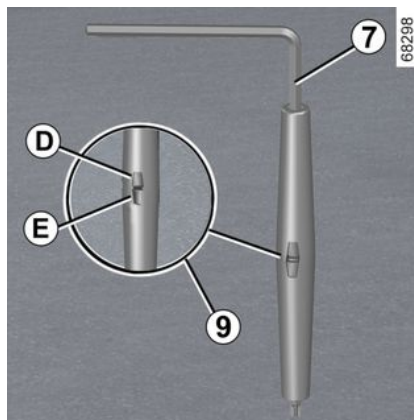
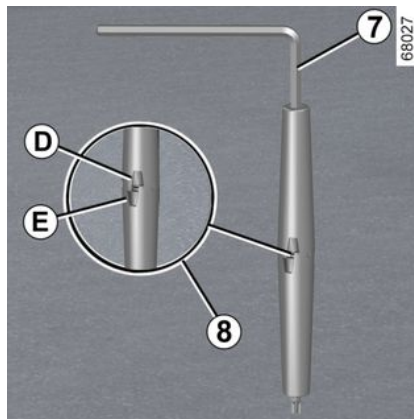
– nosta kaiteita **3** ja **4** ja aseta ne poikittaiseen asentoon **5**. Voit tehdä tämän asettamalla palkin **3** (liike **B**) etuasentoon ja asettamalla tangon **4** (liike **C**) takana.

TAVAROIDEN KULJETUS



Huomautus: varmista, että tangot **3** ja **4** on asennettu oikeille paikoille ja että ne ovat tankojen päissä olevien kiinni-

tyskappaleiden merkintöjen **6** mukaisessa suunnassa, autoversion mukaan.



- käytä työkalua **7** ruuvien **2** kiristämiseen: merkinnät **D** ja **E** työkalussa osoittavat siirtymän (merkintä **8**);
- kiristä ruuvit **2** mahdollisimman pitkälle käyttämällä työkalua **7**, kunnes merkinnät **D** ja **E** työkalussa **7** ovat yhdensuuntaiset (merkinnät **9**);
- kiinnitä pyörivät suojat **1** takaisin.

Huomautus: tangot **3** and **4** eivät ole vaihdettavissa keskenään.



On ehdottomasti kiellettyä asettaa kattokaaret poikittaiseen asentoon (kantoasento), kun auto viedään harjalliseen autopesuun.

TAVAROIDEN KULJETUS



Poikittaiset kuormaus-tangot

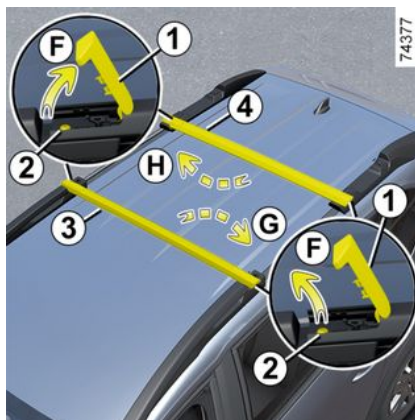
Ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h.

Tarkista asennus matkan aikana ja kiristä pultit noin 500 km välein.

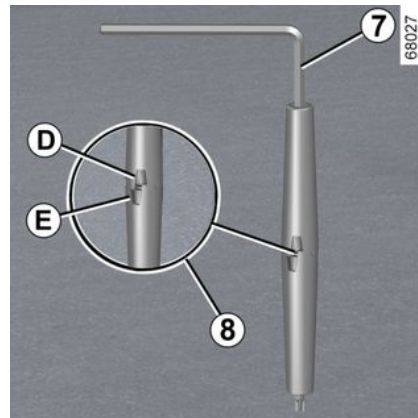
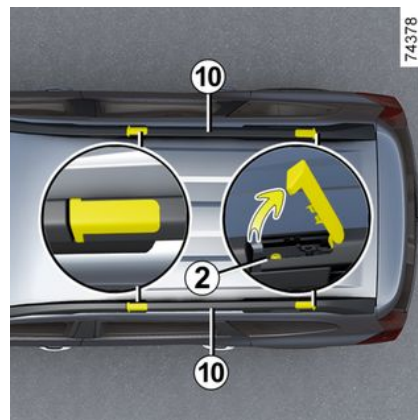


Kun et käytä tankoja poikittaisessa asennossa, aseta tangot takaisin pitkittäiseen asentoon polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi ja ilmavirran aiheuttaman melun välttämiseksi.

Kaarien asettaminen pitkittäisasentoon:

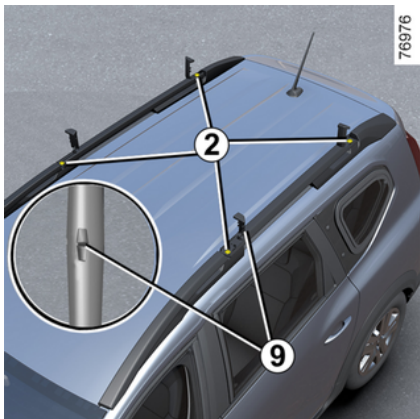
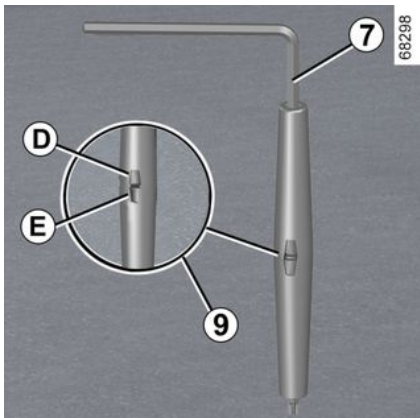


- irrota pyörivät suojat **1** ja aseta ne pystysuoraan (liike **F**);
- löysää ruuveja **2** käyttämällä momenttiavainta **7**, joka sijaitsee hansikaslokerossa;
- nosta kaiteita **3** sekä **4** ja aseta ne pitkittäiseen asentoon **10**. Siirrä tätä varten kaide **3** (liike **G**) ja kaide **4** (liike **H**) pitkittäiseen asentoon.



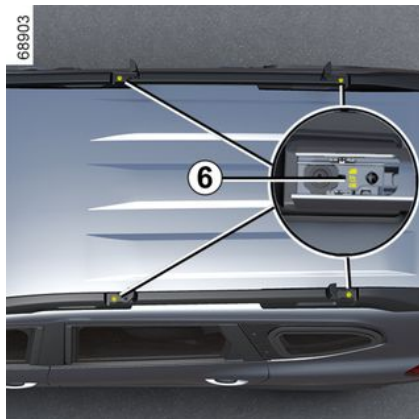
TAVAROIDEN KULJETUS

4



– kiristä ruuvit **2** mahdollisimman pitkälle käyttämällä momenttiavainta **7**,

kunnes merkinnät **D** ja **E** työkalussa **7** ovat yhdensuuntaiset (merkintä **9**);



Huomautus: varmista, että tangot **3** ja **4** on asennettu oikeille paikoille ja että ne ovat tankojen päissä olevien kiinnityskappaleiden merkintöjen **6** mukaisessa suunnassa, autoversion mukaan.

– kiinnitä pyörivät suojat **1** takaisin.

Huomautus: tangot **3** and **4** eivät ole vaihdettavissa keskenään.



Varmista, että kaksi modulaarista kuormaustankoa ovat oikein paikoillaan ja lukittuina.



Tekninen osasto on koonnut ja hyväksynyt modulaariset kuormaustangot.

Ne toimitetaan yhdessä ruuvien **2** ja työkalun **7** kanssa. Näitä tulee käyttää vain ajoneuvon kuormaustankojen asennukseen. Jos osia katoaa, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Tarkista, että modulaariin kuormaustankoihin kiinnitetyt esineet ja/tai varusteet (pyöräteline, kattolaatikko jne.) on kiinnitetty ja sijoitettu oikein, ja että paino jakautuu tasaisesti.

TAVAROIDEN KULJETUS

Autot, joissa on pitkittäiset katto-
kaiteet



Voit kuljettaa matkatavaroita tai lisälaitteita (esim. pyörä- tai suksiteline) seuraavissa kuormausvälineissä, jos varusteena:

- kattotelineessä
- poikittaissuuntaisissa kuormaustankoissa, jotka on kiinnitetty pitkittäissuuntaisiin kuormaustankoihin **11**
- suoraan pitkittäissuuntaisissa katto-kaiteissa.

Suurin sallittu paino katolla: 80 kg
(taakkateline mukaan lukien).

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Konepelti



Kun ovi on auki, avaa konepelti vetämällä kahvasta **1**, joka sijaitsee kojetaulun vasemmalla puolella.

Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avataksesi lukituksen nosta konepeltiä hieman ja työnnä kielekettä **4** nuolen **A** suuntaan, jolloin koukku **2** vapautuu.



Katkaise sytytysvirta
➔ **158**, ➔ **160** aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Konepellin avaaminen



Nosta konepelti ja irrota tuki **6** kiinnikkeestä **3**; aseta tuki konepellin aukoon **5** oman turvallisuutesi vuoksi.

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää mitään.

Kun suljet konepellin, aseta tuki **6** takaisin paikalleen **3**, pidä konepeltiä

puolivälissä, laske konepelti 30 cm:n päähän suljetusta asennosta ja päästä se sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinspyykkinen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Vältä painamasta konepeltiä: konepelti voi sulkeutua vahingossa.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritiilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.). Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

Moottoriöljy

Yleistä

Polttomoottorissa tarvitaan moottoriöljyä liikkuvien osien voiteluun ja jäähtymykseen. On tavallista, että öljyä on li-

säyttävä ajoittain huoltovälin mukaisten öljynvaihtojen välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusasojen jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

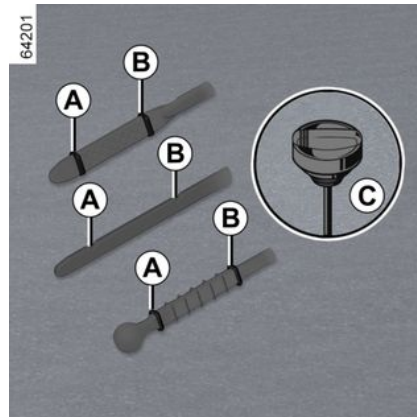
Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- Työnnä öljymittatikku pohjaan saakka (moottorit, joissa on ns. mittatulppa **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- poista mittatikku uudelleen;
- Lue taso: se ei saa koskaan laskea alle MINI-tason **A** eikä ylittää MAXI-tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



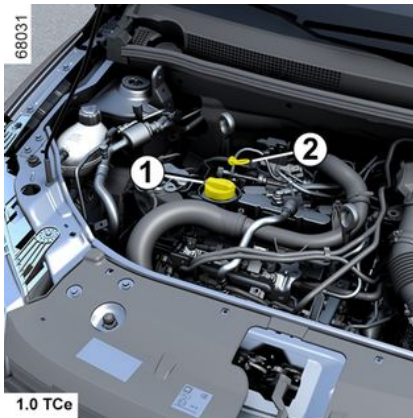
Käytä suppiloa tai suoja-
täyttöaukon alue, jotta
moottoriöljyä ei pääse
kuumalle moottorille tai
millekään herkälle osalle (esim.
sähkökomponentit).
Tulipalovaara.



**Moottoriöljyn eni-
mäistason ylitys**
Enimmäistäyttötaso **B** ei
saa missään tapaukses-
sa ylittyä, koska tämä voi vaurioit-
taa moottoria ja saasteenestojär-
jestelmää. Jos enimmäistaso
MAXI on ylittynyt, **älä käynnistä
autoa** vaan ota yhteys merkki-
huoltoon.

Lisäys, täyttö, öljynvaihto

lisäys/täyttö



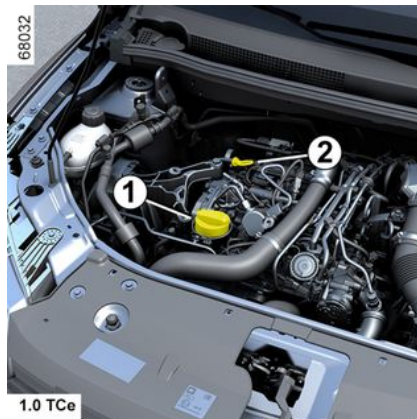
Auton tulee olla pysäköitynä vaaka-
suoralle alustalle, moottori pysähdy-
sissä ja kylmänä (esim. ennen auton
käynnistystä aamulla).



Katkaise sytytysvirta
→ 158 tai → 160 aina en-
nen moottoritilassa teh-
tävien toimenpiteitä.



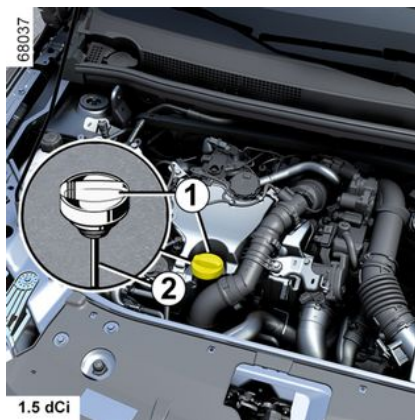
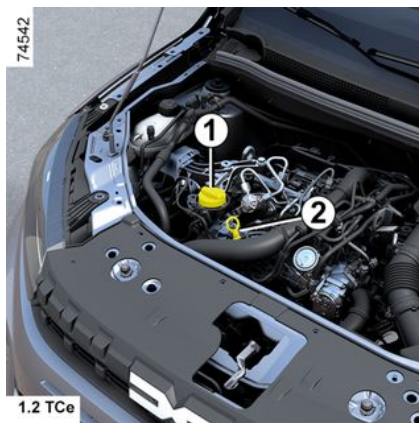
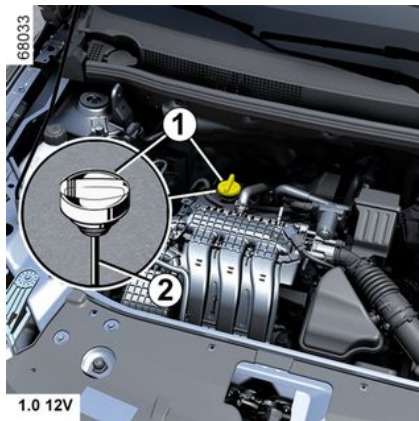
Älä ylitä tasoa **"MAXI"** älä-
kä unohda laittaa tulppaa **1**
ja öljytikkua **2** takaisin.



- Löysää korkki **1**.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttö-
määrä: öljymittatikun **2** MINI- ja
MAXI-merkkien välinen alue on noin
1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimal-
lista riippuen).
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy
on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljyn mittatikulla **2** (kat-
so edellä olevia ohjeita).

MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

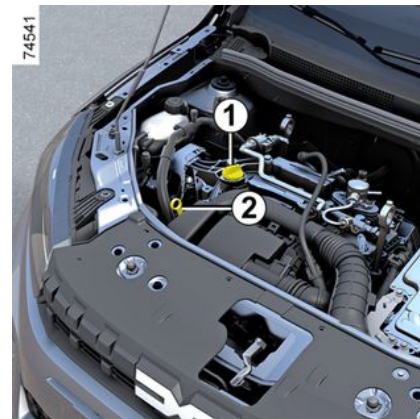
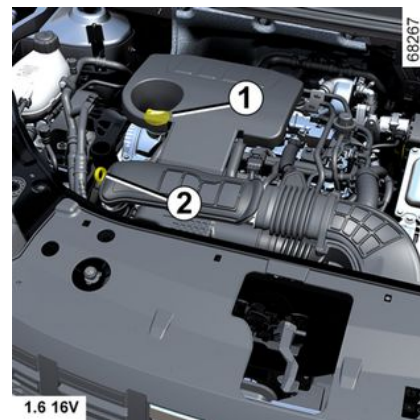
Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos enimmäistaso MAXI on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



5

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Öljynvaihto

Vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumenta-



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaäyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).
Tulipalovaara.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



Moottoriöljyn vaihto:

jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Jäähdytysneste

Polttomootorin jäähdytysneste



 Kun moottori on sammutettuna ja auto on tasaisella alustalla, jäähdytysnesteen määrän **moottori kylmänä** on oltava jäähdytysnestesäiliön merkien "MINI" ja "MAXI" välissä **1**.

Lisää jäähdytysnestettä moottori **kylmänä**, ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytys- nesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioeston.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

Palovammariski.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumenta.



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



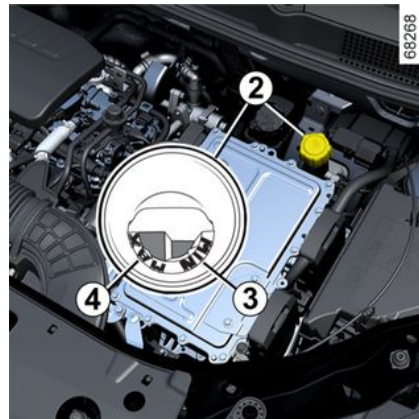
Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta.  -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste

(hybrid-versio)



5

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Tämä järjestelmä on erilainen kuin polttomoottorissa. Sitä käytetään sähkömoottorin jäähdyttämiseen.

Tason tarkastus

Kierrä korkki **2** irti jäähdytysnestesäiliöstä, kun sytytysvirta on pois päältä ja auto on pysäköity vaakasuoralle alustalle.

Kylmänä tason on oltava kanavan sisäpuolella olevien merkkien **4 "MIN"** **3** ja **"MAX"** välissä.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita virtapiirille).

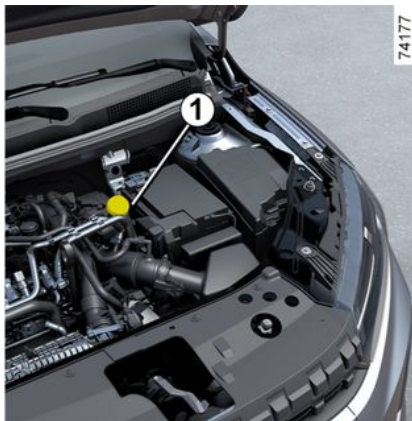
Jos sitä pitää lisätä, ota yhteys merkkihuoltoon lisäyksen suorittamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumenta.

Täyttötasot, suodattimet

Jarrunestetaso



 Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutus-tehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.



Katkaise sytytysvirta
➔ **158** tai ➔ **160** aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Taso

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan alittaa jarrunestesäiliön **1** MINI-merkkiä.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumenta.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Jos taso laskee toistuvasti tai poikkeavan nopeasti, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Lasin pesulaite



Täyttö



Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **2**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

Tämä säiliö syöttää nesteen etu- ja takalasinpesimille, jos varusteena.

Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Neste: tulisi käyttää vain pakkasenkestävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

Huomautus: älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumppuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

Suuttimet: käytä neulan kaltaista työkalua tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeuden säätämiseen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen jne.) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Raitisilmasuodatin

Jos autossa ei ole alkuperäisenä varusteena matkustamon raitisilmasuodatinta, sen voi asentaa myöhemmin.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Katkaise sytytysvirta
➔ **158**, ➔ **160** aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

AKKU:

12 V:n akku



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua **1** varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuma naohovat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (räjähdysvaara).

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viesti "12V akun säästötila" ja "Akun varaustila käynnistä moott." tulevat kojetauluun. Käynnistä tässä tapauksessa moottori, aja autolla tai odota, kunnes viesti poistuu kojelaudasta.

Huomautus: Viesti "12V akun säästötila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus, lisälaitte-liitäntä virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi heikentyä, varsinkin jos käytät autoa:

- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila on matala,
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään sytytysvirta sammutettuna.



Katkaise sytytysvirta
➔ **158**, ➔ **160** aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



AKKU:

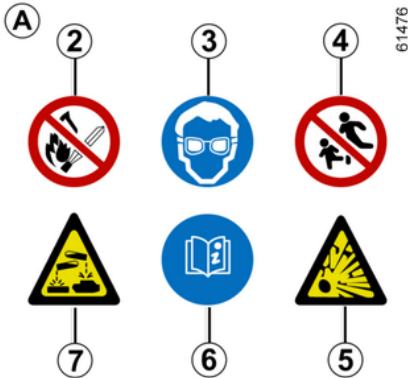


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



61476

- **4** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **5** räjähdysvaara;
- **6** lue käyttöopas;
- **7** syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

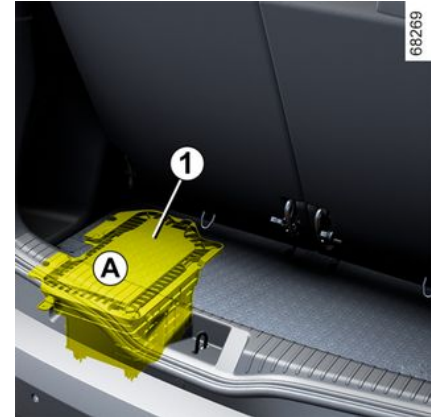
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

12 V:n akku



12 V:n akku **1** sijaitsee Hybrid-auton takaosassa, ja se tuottaa riittävästi virtaa auton lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen sekä laitteiden käyttämiseen.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

12 V:n akun varaustaso **1** saattaa laskea etenkin, jos autoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia toimintoja on käytetty pitkään sytytysvirta katkaistuna;
- pysäköintiaika on pitkä.

Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **3** käytä ehdottomasti suojalaseja,

AKKU:



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja ABS-jarrujärjestelmän) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki 12 V:n akkuun kohdistuvat työt (kuten poisto tai akkukaapeleiden irtikytkentä) on **ehdottomasti** jätettävä asiantuntijan tehtäväksi.

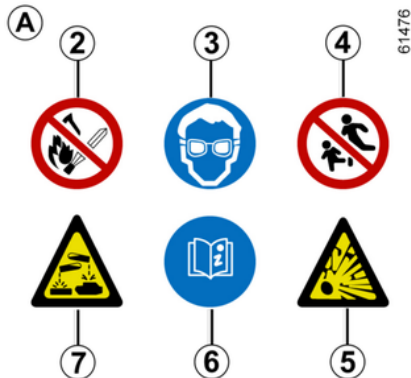
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarra A



Noudata akun ohjeita:

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. suojalaseja on käytettävä;
4. säilytä lasten ulottumattomissa,
5. varo räjähtävää,
6. lue käyttöopas;
7. varo syövyttävää.



12 V:n akun irrottaminen on kielletty.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

PUHDISTUS

Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavil-

la aineilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota,**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien keloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestys-säännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista

suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

PUHDISTUS

Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli);
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastavalla.

Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyykkimen vipu pysäytysasentoon ➔ 144. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyykkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Kun pesu on ohi, muista irrottaa liimanauha ja kiertää antenni täysin paikalleen.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kanakaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholipohjaisia puhdistusaineita tai apuvälineitä, kuten raappaa.

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.

PUHDISTUS



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Käytä kaikkiin tahroihin **kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuasta valmistettua saippuvettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla. Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutettua pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavyöiden pesuun valmistajan suosittelemaa puhdistusaineita (kysy merkiliikkeistä) tai haaleaa saippuvettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Pesuaineita tai värjäysaineita ei saa käyttää.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuvettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaakaan) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrان leviämisen).

Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrان puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrان päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrان tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamis-

PUHDISTUS

ta vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

- painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

5

RENKAAT

Renkaat

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa. Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.

Renkaiden huolto



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisasastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinta on kulunut kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2. Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritieillä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisten tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten "jalkakäytävälle nouseminen", voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etu- tai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Rengaspaineet

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa) ➔ **329**.



Väärä rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä 0,2–0,3 baaria** (tai 3 PSI).

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun → 198 → 193.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

Vararengas

→ 335 → 338.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävällä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos haluat käyttää ketjuja, niiden on oltava autoon sopivat ketjut. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuuntaa ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana.

Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

RENKAAT



Kysy lisätietoja merkkihuollosta, joka osaa auttaa autosi sopivien varusteiden valinnassa.

Rengaspaineet

Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmäs-tä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

si. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkistaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

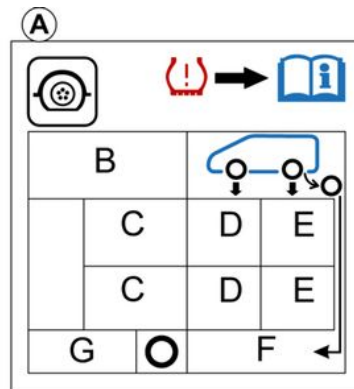
Jos varusteena, nollaa rengaspaineen ohjearvo ➔ 327 jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuok-

si), merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ 198 ➔ 193.



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: vararenkaan rengaspaine.

G: vararenkaan koko.

62264

6

RENKAAT



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua

Enimmäisnopeus saa olla enintään **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baaria → 378**.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallisen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (automaalin mukaan) → **327**.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaan täyttöpakkaus





Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasriikkoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja. Varmista, että vanne on kunnossa. Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkaus ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle. Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

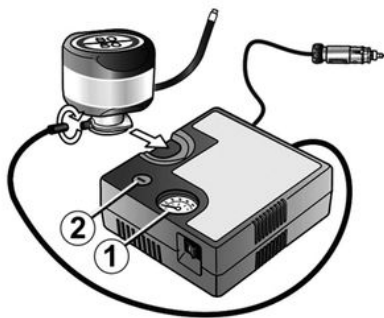
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.



6

Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.

Kuvan ei välttämättä vastaa auton mukana toimitettua pakkausta.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytkä hätävilkut päälle, kiristä seisonajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ 198 ➔ 193.

Moottorin ollessa käynnissä ja seisonajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 329.
- katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (paine mittarilla 1);

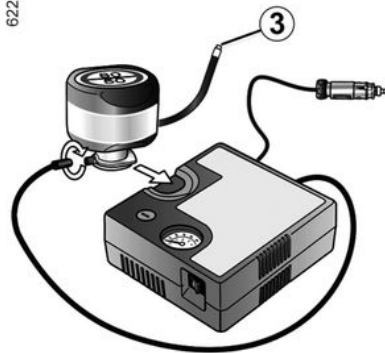
Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 1 näyttää hetken ajan paineeksi korkeintaan 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta 2.

Jos 1,8 baarin vähimmäispainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon 3 täyttöpää varoen roiskuttamasta täyttöainetta.

RENKAAT

Sulje pullo sitten muovipussiin vuoto-
jen estämiseksi.



Voimakkaassa jarrutuk-
sessa irralliset esineet
voivat joutua polkimien
alle ja estää niiden käy-

tön.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Siinä on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso tarkka arvo kuljettajan oven reunaan kiinnitetystä tarrasta), painetta tulisi säätää. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisi-
kin vielä nestettä.



Huomio: Puuttuva tai
huonosti kierretty venttiili-
litulppa voi vahingoittaa
renkaiden tiivisteitä ja
alentaa rengaspainetta.
Varmista aina, että venttiilin tulpat
ovat samanlaiset kuin alkuperäi-
set tulpat ja että ne on kierretty
kokonaan paikoilleen.

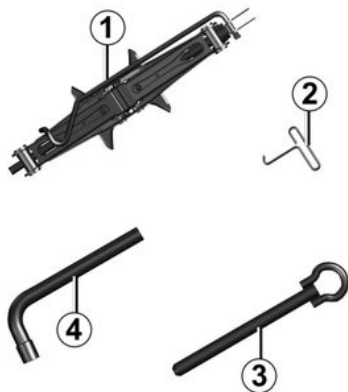


Jos autosta on korjattu
rengas renkaantäyttö-
pakkausta apuna käyt-
täen, autolla ei saa ajaa
yli 200 km:n matkaa. Hiljennä li-
säksi ajonopeutta, äläkä missään
tapauksessa aja autolla yli 80 km/
h:n nopeudella. Tästä muistuttaa
kojelautaan näkyvälle paikalle lii-
maamasi tarra.
Käyttömaan tai paikallisen lain-
säädännön mukaan renkaantäyt-
töpakkauksella korjattu rengas on
vaihdettava.

RENKAAT

Työkalut

Työkaluihin pääsy



Työkalut ovat automallikohtaisia.

Tunkki 1

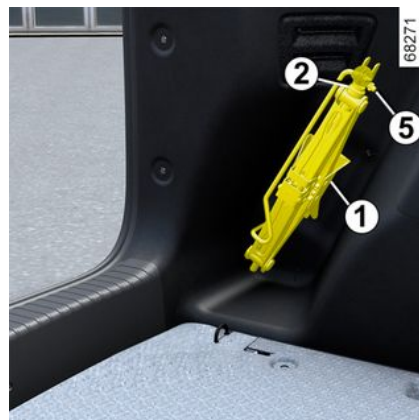
Ota tunkki käyttöön löysäämällä mutteria **5**. Säilytä tunkki taittamalla se oikein ja asettamalla se koteloonsa. Kiriä mutteri **5** tunkin kiinnittämiseksi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohhtiinsa: vältä loukkaantumisvaara. Jos varapyörän mukana on toimitettu pyöränpultit, niitä on ehdottomasti käytettävä, mutta vain varapyörää käytettäessä: katso lisätietoja varapyörässä olevasta tarrasta.

Koristekapselin avain 2

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.



Hinaussilmukka 3

→ 342



RENKAAT

Pääset käsiksi hinausrenkaaseen (automallin mukaan) **3** irrottamalla läpän **6**.

Pyöränpulttien avain **4**

Tätä voidaan käyttää pyöränpulttien ja hinaussilmukan **3** lukitsemiseen tai avaamiseen.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon). Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumiswaara
Auto voi vaurioitua.

Rengasrikko, VARAPYÖRÄ

Renkaan rikkouduttua

Automallin mukaan sen mukana tulee joko varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus ➔ **330**.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ **198 ➔ 193**.



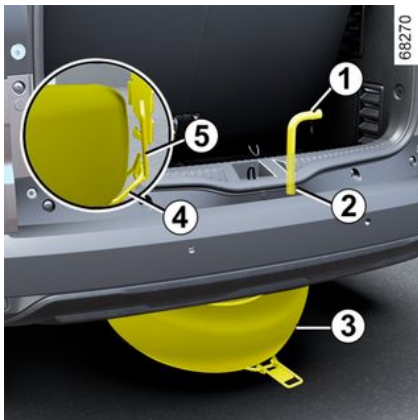
Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Älä koske pakoputkeen:
palovammavaara.

RENKAAT

Vararengas



Se sijaitsee auton alla säilytyskorissa **4**.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti **3**:

- Avaa tavaratilan luukku.
- Löysää ruuvi **2** pyöränavaimella **1** ➔ **334**.
- Vapauta salpa **4** tarttumalla kahvas-
ta **5**.
- irrota varapyörä **3**.

Pyörän **3** laittaminen säilytyskoriin:

- Rikkoutuneen renkaan säilyttäminen
säilytyskorissa **4**;
- kun asetat säilytyskorin **4** takaisin
alkuperäiseen asentoonsa, etene päin-
vastaisessa järjestyksessä ja kiristä

ruuvi pyöränavaimella **1** kokonaisuu-
den asentamiseksi uudelleen;
– Varmista, että se lukittuu kunnolla.



Älä koskaan jätä työkalu-
ja irrallien autoon. Ne
saattavat aiheuttaa vau-
rioita voimakkaan jarru-
tuksen yhteydessä. Aseta työkalut
käytön jälkeen oikein kiinnityskoh-
ttiinsa: **laiminlyönti voi aiheuttaa
loukkaantumisvaaran.**

Varapyörän mukana tulevia pyö-
räräpöttejä saa käyttää ainoas-
taan varapyörän kiinnittämiseen.
Tunkki on tarkoitettu vain vara-
pyörän vaihdon yhteydessä käy-
tettäväksi. Sitä ei missään ta-
pauksessa saa käyttää korjaustöi-
hin auton alla.

Varoitukset

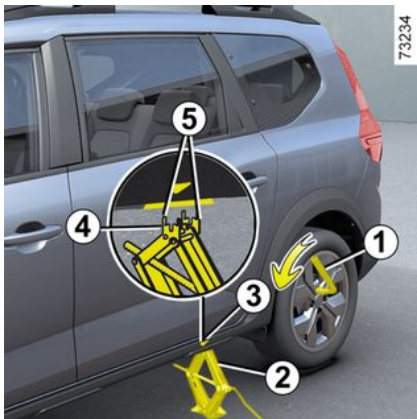


Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut neljä pyörää:

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut normaalipyörä on leveämpi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

Pyörän vaihtaminen



Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä. Kytke seisontajarru ja kytke vaihde (ensimmäinen tai peruutus tai **P** automaattivaihteistoissa). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränavaimella **1**. aseta se siten että voit painaa sitä alaspäin



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aseta tunkki **2** vaakasuoraan. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen **3** osoittamaan kohtaan.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **5** väliin nuolen **3** suuntaisesti.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhden-suuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaoo maasta.



Vältäaksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia kunnes vaihdettava pyörä on maksimissaan 3 senttimetriä maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään.

Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Lukittava pyöränpultti

Jos käytät lukkopultteja, katso niiden asetusohjeet koristekapselin sisäpuolelle kai-verretusta piirroksesta. (Koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa.)



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun ➔ 198 ➔ 193.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian. Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas (ja korjattava se, jos mahdollista).



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohhtiinsa: vältä loukkaantumisvaara. Jos varapyörän mukana on toimitettu pyöränpultit, niitä on ehdottomasti käytettävä, mutta vain varapyörää käytettäessä: katso lisätietoja varapyörässä olevasta tarrasta.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvoikohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon) Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

Loukkaantumisvaara
Auto voi vaurioitua.

RENKAAT

Koristekapselit, koristekapseli – pyörä

Napakapseli (pyöränpultit esillä)



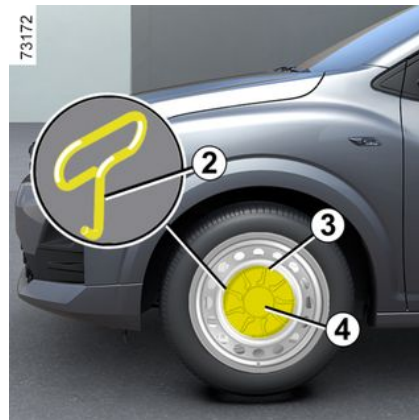
(esim. koristekapseli 1)

Ruuveihin pääsee suoraan käsiksi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiin: vältä loukkaantumisvaara. Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää. Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

Napakapseli (pyöränpultit peitossa)



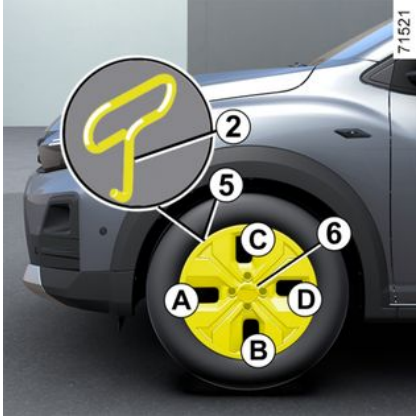
(esim. koristekapseli 4)

Irrota se koristekapselin avaimella 2 kiinnittämällä avain kiinnityskohtaan 3.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon vanne ja kiinnittää se.

RENKAAT

Kapseli, jossa pyöränpultit esillä



(esim. koristekapseli **6**)

Irrota se koristekapselin avaimella **2** kiinnittämällä avain kiinnityskohtaan **5**.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiilin **5** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiilin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdist **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.

VIAN SATTUESSA

Hinaaminen: vian sattuessa

Ennen hinaamista vaihteenvalitsin pitää siirtää vapaa-asentoon (Nauto-maattivaihteistossa), avata ohjauslukko ja vapauttaa seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon ja käännä avain "On" ON **2** -asentoon tai paina (automallin mukaan) moottorin käynnistyspainiketta **noin kahden sekunnin ajan**, kun avainkortti on matkustamossa.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (N-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto);

Versiossa E-tech full hybrid tulee odottaa noin minuutti ennen hinausta.

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisävarusteille syötetään virtaa: auton valot (suuntavalot, jarruvalot) toimivat. Pimeällä ajattaessa on aina käytettävä ajovaloja.

Hinaamisen päätyttyä voit (automallikohtaisesti) painaa moottorin käynnistyspainiketta kahdesti (akun tyhjenty-misvaara).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sal-

littua perävaunupainoa ei saa ylittää
→ 378.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen, mekaaninen vipu

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustapauksessa autoa voi hinaata kaikki neljä pyörää maassa, keula menosuuntaan, vaihteenvalitsin vapaa-asennossa **N** enintään 80 km ja enintään 25 km/h nopeudella.



Jätä avainkortti autoon
hinauksen ajaksi.
Ohjauslukko voi lukkiutua.



Jos vaihteenvalitsin lukittuu liikkeelle lähdetessä asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), valitsin voidaan vapauttaa käsin vetävien pyörien vapauttamiseksi. Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **1** ja valitsimen painiketta **2** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Käytä hinauksessa vain edessä 3 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

VIAN SATTUESSA



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

Hinaussilmukoiden sijainti

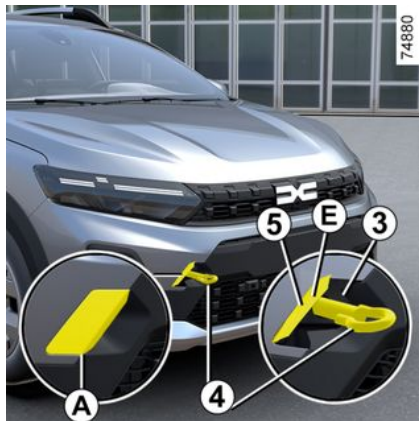
Hinauskohta edessä

(varusteista riippuva toiminto)

Paina aluetta **A**, jotta saat irrotettua läpän yläosan.

Kiristä hinaussilmukka 4 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi renkasavaimella.

Käytä vain hinausrengasta **4** ja pyöränavainta ➔ **334**.



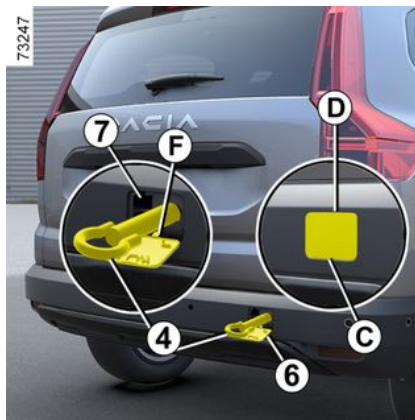
Hinaussilmukan kohta takana.

(varusteista riippuva toiminto)

Paina aluetta **C** niin, että läpän yläosa irtaana, ja aseta sitten litteäteräinen työkalu alueelle **D**, jotta läppä **6** avautuu.

Kiristä hinaussilmukka 4 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi renkasavaimella.

Käytä vain hinausrengasta **4** ja pyöränavainta ➔ **334**.



Läpän 5 ja 6 asennus.

Käytön jälkeen löysää hinaussilmukkaa **4** ja paina läppää **5** kohdasta E, kunnes läppä lukkiutuu.

- Löysää hinaussilmukkaa **4**.
- Aseta koukku **F** koteloonsa.
- Paina aluetta **G**.



Varmista, että hinaussilmukka on kierretty paikalleen oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.

6

VIAN SATTUESSA



– Käytä jäykkää hinaus-
tankoa. Jos käytetään hi-
nausköyttä tai -vaijeria
(jos lainsäädäntö sen sallii), hinat-
tavalla autolla on pystyttävä jar-
ruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta,
ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jar-
rutuksia, jotka saattavat vaurioit-
taa autoa.
- Nopeus ei saisi missään ta-
pauksessa olla suurempi kuin **25**
km/h.



Älä koskaan jätä työkalu-
ja irralleen autoon. Ne
saattavat aiheuttaa vau-
rioita voimakkaan jarru-
tuksen yhteydessä.



Kun moottori on sammu-
nut, ohjaustehostin ja
häätäjarrutustehostin ei-
vät enää toimi.



Älä ota avainta pois vir-
talukosta tai jätä kortti
autoon hinauksen aikana
(automallin mukaan).

**Muussa tapauksessa ohjaus-
lukko voi lukkiutua.**

**Ajoneuvon hinaaminen tai siirtämi-
nen hinausauton lavalla**

71527



71526

On ehdottomasti kiellettyä hinata autoa
etupyörät maassa. Tee seuraavat toi-
menpiteet ennen ajoneuvon hinaamis-
ta tai siirtämistä hinausauton lavalla:

- on noudatettava hinausmääräyksiä,
jotka vallitsevat kyseisessä maassa;
- Kun kortti on matkustamossa, paina
moottorin käynnistyspainiketta.
- Aseta vaihteenvaihtin **N** -asentoon:
seisontajarru vapautuu.
- Paina moottorin käynnistyspainiketta
yli kahden sekunnin ajan. Lisävaruste-
toiminnot ovat käytettävissä: voit käyt-
tää auton valoja (varitusvilkut, jarru-
valot jne.). Autossa on yöllä ajettaessa
oltava ajovalot käytössä.
- Kun olet lopettanut hinauksen, paina
moottorin käynnistyspainiketta yli kah-

VIAN SATTUESSA

den sekunnin ajan (akun latauksen tyhjentymisen vaara).

Akku: vian sattuesssa

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövir-
taa käyttävät laitteet (esim. kattovalot)
on sammutettu, ennen kuin akku kyt-
ketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi
ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle mitään metallie-
sineitä, jottei akkunapojen väliille synny
oikosulkua.
- odota ainakin minuutti moottorin
sammuttamisen jälkeen, ennen kuin ir-
rotat akun,
- Tarkista asennuksen jälkeen, että
akkunavat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta
➔ 158 tai ➔ 160 aina en-
nen moottoritilassa teh-
täviä toimenpiteitä.

Laturin kytkentä

**Laturin on oltava yhteensopiva 12
voltin nimellisjännitteen omaavan
akun kanssa.**

Älä irrota akkua, kun moottori on käyn-
nissä. **Noudata käyttämäsi laturin
käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataa-
mista koskevat ohjeet
saattavat poiketa edelli-
sistä. Ota yhteys merkki-
huoltoon.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syn-
tyminen, sillä ne aiheuttavat välit-
tömän räjähdysvaaran. Lataa ak-
ku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovas-
ti. Sen sisältämä rikki-
happo on vaarallista jou-
tuessaan iholle tai sil-
miin. Huuhteile tällöin hapolle al-
tistunut kohta välittömästi runsaal-
la vedellä. Ota tarvittaessa yhteys
lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuma-
na hohtavat kohteet ja kipinät
etäällä akkukomponenteista (**rä-
jähdysvaara**).

Kun moottorin läheisyydessä teh-
dään toimenpiteitä, on otettava
huomioon, että se voi olla kuuma.
Myös jäähdytimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa
muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Käynnistäminen toisen auton akul- la

Jos joudut käyttämään akkua toisessa
ajoneuvossa käynnistääksesi ajoneu-
vosi, hanki sopivat käynnistysjohdot
(suuri poikkileikkaus) valtuutetulta jäl-
leenmyyjältä tai, jos sinulla on jo käyn-

VIAN SATTUESSA

nistysjohdot, varmista, että ne ovat moitteettomassa kunnossa.

Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V. Varauksyvyn akussa, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton syytysvirta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

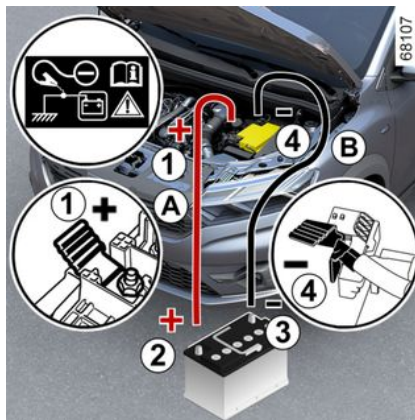
Huomautus: Hybrid -automallissa akkuun ei pääse suoraan käsiksi, vaan on käytettävä moottoritilassa olevia etänapoja.



Älä käytä Hybrid -autoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Hybrid -auton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

Auto voi vaurioitua.

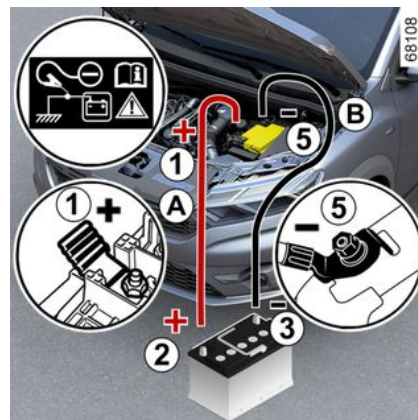
12 V:n akku moottoritilassa



(polttomoottoriversio)

Kytke ensin pluskaapeli (+) **A** purkautuneen akun napaan (+) **1** ja sitten apuvirtaa antavan akun napaan (+) **2**.

Kiinnitä miinuskaapeli (-) **B** virtaa antavan akun napaan (-) **3** ja sitten ladattavan akun napaan (-) **4** tai (-) **5** automallin mukaan.



Käynnistä moottori normaalisti. Heti kun moottori alkaa käydä, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4 - 3 - 2 - 1**) tai automallin mukaan (**5 - 3 - 2 - 1**).



Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiinsa ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.

Vakavan loukkaantumisen vaara ja/tai auto saattaa vioittua.

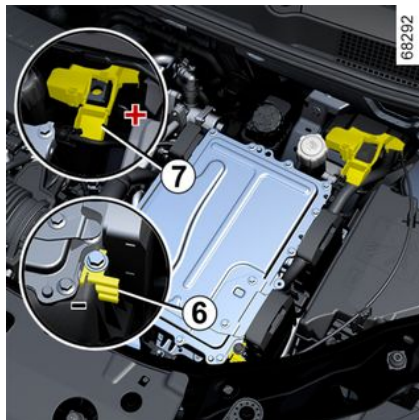
VIAN SATTUESSA



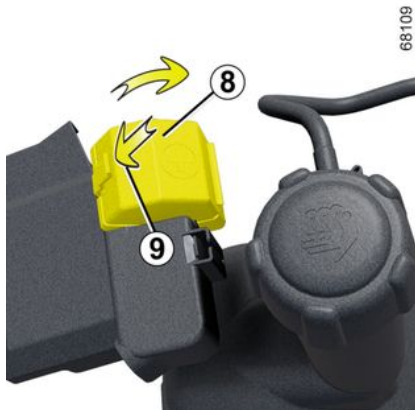
Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen ➔ 134.

12 V -akku auton takaosassa

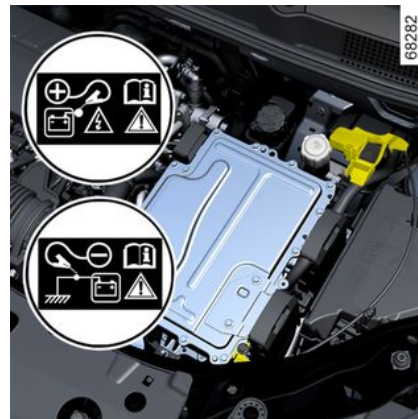
(Hybrid -automalli)



Akkuun ei ole suoraan pääsyä.
Käytä **napaa 6 (-)** ja **napaa 7 (+)** moottoritilassa.



Huomautus: avaa peitekansi **8** navassa **6 (+)** painamalla painiketta **9** nuolen osoittaman suunnan mukaisesti.

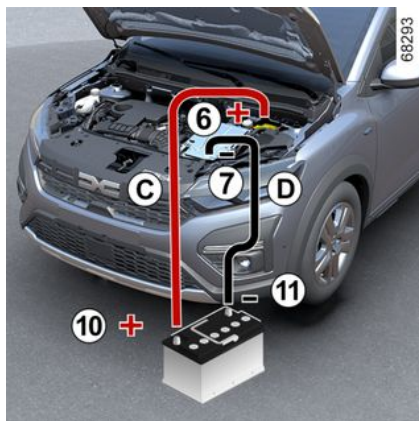


+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.

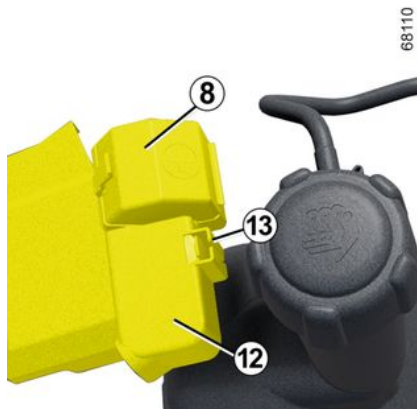
VIAN SATTUESSA



Kytke pluskaapeli **C** napaan **6** (+), sitten virtaa antavan akun napaan **10** (+).

Kytke miinuskaapeli **D** virtaa antavan akun napaan **11** (-) ja tämän jälkeen napaan **7** (-).

Paina jarrupoljinta ja käynnistuspainiketta. Kun moottori on käynnistynyt, irrota kaapelit **C** ja **D** päinvastaisessa järjestyksessä (**6 - 10 - 11 - 7**).



Aina kun olet käyttänyt peitekantta **8**, tarkista, että peitekansi navassa **13** on kiinni oikein kielekkeessään **12**.

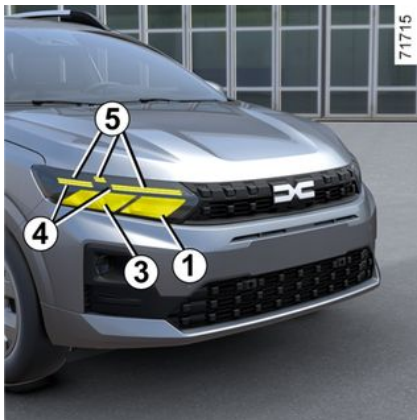


Varmista, etteivät kaapelit **C** ja **D** kosketa toisiinsa ja että pluskaapeli **C** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.
Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua

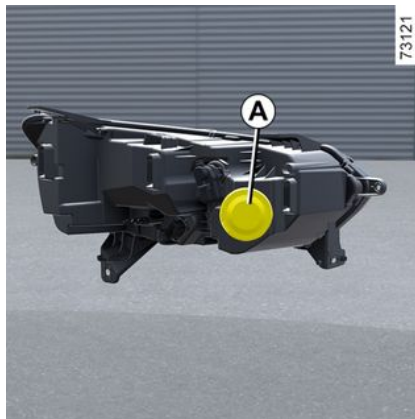
AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Ulkovalot: lamppujen vaihto

Etuvalot: polttimoiden vaihto



Kaukovalo 1

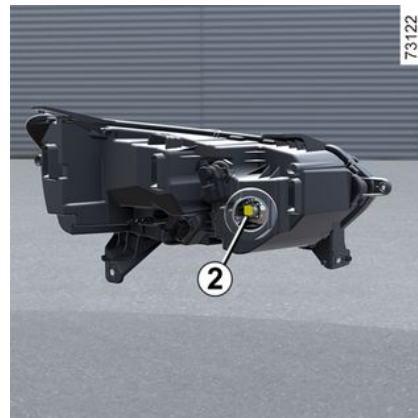


Irrota kotelo **A**.

Kytke irti liitin **2**, irrota sitten kokonaisuus ulos kiinnityskohdastaan ja ota lamppu pois.

Lampun tyyppi:H7.

Ennen polttimon vaihtamista merkitse sen paikka polttimon syvennykseen. Kun olet vaihtanut polttimon, tarkista, että vaihdettu polttimo on täsmälleen samassa paikassa syvennyksessä. Napsauta peitelevy paikalleen.



Lähivalo 3 (LED)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Päiväajovalot/äärivalo 4 (LED)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Suuntavalot 5 (LED)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-
sa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

6

Etusumuvalot 6



Koska lamppujen käsittely on niiden paikan vuoksi hankalaa, **suosittelemme, että annat valtuutetun merkkihuollon vaihtaa ne.**

350 - Käytännön neuvoja



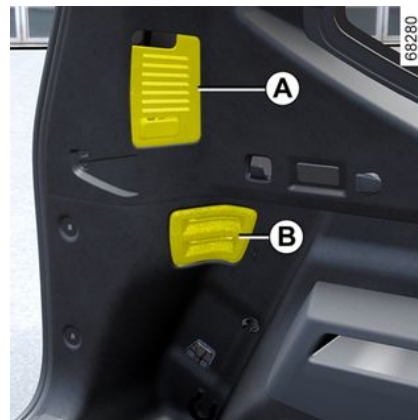
- Kytke irti läppä **7**, jotta pääset käsiksi lampunkantaan.
- Kierrä lampunkantaa neljänneskiäros.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: H16LL.

Lisävalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Taka- ja sivuvalot

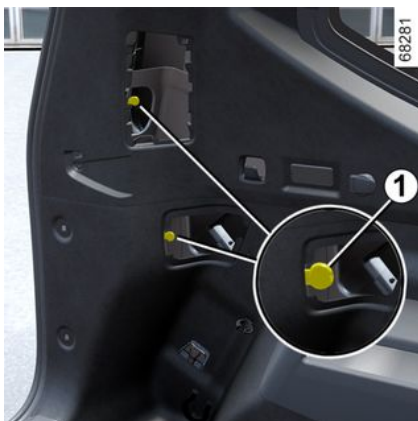


Ääri- ja sumuvalot, suuntavalot, jarruvalot ja peruutusvalot

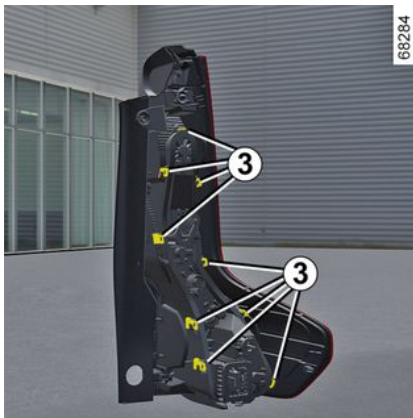
(varusteista riippuva toiminto)

Avaa tavaratilan luukku ja irrota peitekannet **A** ja **B**.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



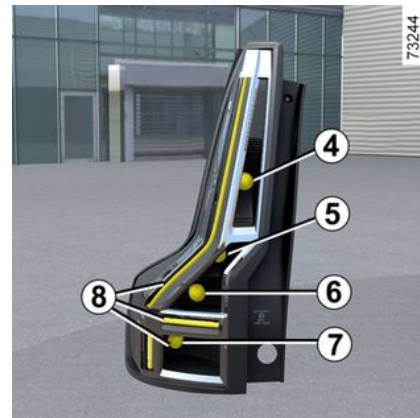
Löysää ruuveja **1** ja **2** (ruuvimeisselillä tai vastaavalla työkalulla) ja irrota sitten takavaloyksikkö auton ulkopuolelta.



Vedä kielekkeitä **3** ja irrota lampunpitiin.

Asenna toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.

Varmista, että kielekkeet lukittuvat kunolla.



4. Jarruvalot

Polttimon tyyppi **4**: P21W.

5. Peruutusvalo

Polttimon tyyppi **5**: P21W.

6. Suuntavalon merkkivalo

Polttimon tyyppi **6**: PY21W

7. Seisontavalot/sumuvalot

(varusteista riippuva toiminto)

Polttimon tyyppi **7**: P21W.

8. Päiväajovalot/ääriajovalot **8** (LED)

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Lisäjarruvalo 9

Irrota jarruvalo 9 varovasti tasapaisella ruuvitaltalla tai vastaavalla painaen samanaikaisesti jarruvalon yläpintaa (suuntaan **C**). Kytke jarruvalo irti.



Pääset käsiksi lamppuun 10.

Polttimon tyyppi 10: W16W.

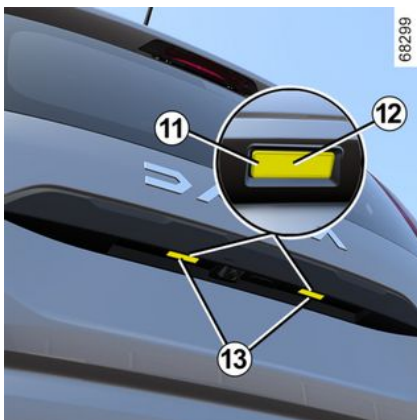
Aseta jarruvalo ilmanohjaimen päälle asennusta varten.

Paina valaisimen yläreunaa (suuntaan **D**) ja paina suojalasiasidikkeiden kohdalta, kunnes valaisin napsahtaa paikalleen (suuntaan **E**).

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat valtuutetun merkinhuollon vaihtaa sen.**



AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



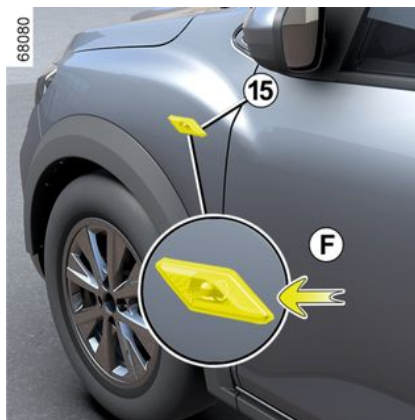
Rekisterikilven valot 13

Napsauta valaisin 13 irti painamalla kielekettä 11 tavallisella ruuvitaltalla. Irrota lampun lasi 12 ja irrota lamppu 14.

Lampun tyyppi:W5W.

LED rekisterikilven valot 13

(varusteista riippuva toiminto)
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Suuntavalot 15

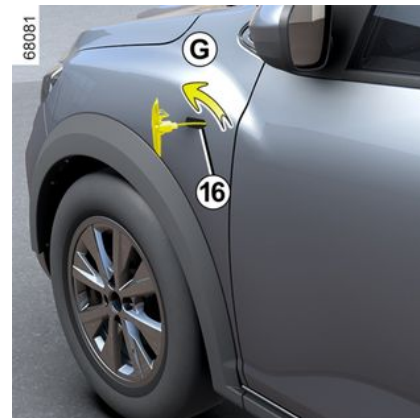
Irrota suuntavalon lasi 15 tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla. Aseta kärki

kohtaan F ja käännä suuntavalon lasia poispäin autosta.

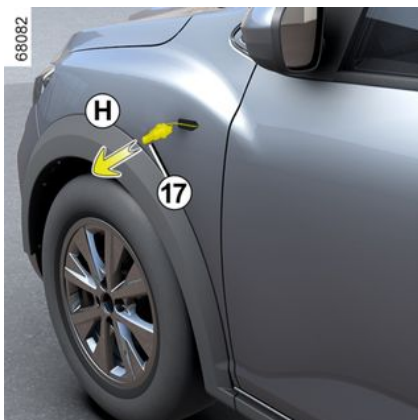
Kierrä neljänneskiertos (liike G) lamppunkannassa 16 ja irrota lamppu 17 (liike H).

Lampun tyyppi:WY5W.

Vaihda lamppu ja aseta suuntvalo takaisin paikalleen.



AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Sisävalot: polttimoiden vaihto

Kattovalo edessä 1



- Irrota lampun lasi **2** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **A**.
- Napsauta polttimon pidike **3** vapaaksi kielekkeistä **4**.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi 5: W5W.



Asennus

- Kiinnitä valaisimen lasi **2** polttimon pidikkeeseen **3** päälle.
- Napsauta kattovalo **1** paikalleen.
- Varmista, että sisävalot ovat paikoillaan ja lukittuneet.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



- Irrota lampun lasi **7** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **B**.
- Napsauta polttimon pidike **8** vapaaksi kielekkeistä **9**.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi 10: W5W.



Asennus

- Kiinnitä valaisimen lasi **7** polttimon pidikkeen **8** päälle.
- napsauta lukuvalot **6** paikalleen;
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.

Lukuvalot edessä **6**

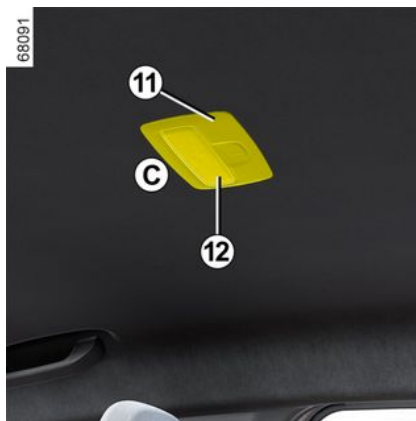
(varusteista riippuva toiminto)

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Lukulamppu takana 11

(varusteista riippuva toiminto)



- Irrota lampun lasi **12** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **C**.
- Napsauta polttimon pidike **13** vaapaaksi kielekkeistä **14**.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi 15: W5W.



Asennus

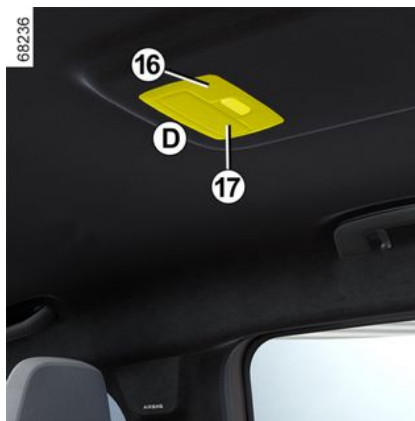
- Kiinnitä valaisimen lasi **12** polttimon pidikkeen **13** päälle.
- Napsauta lukuvalo **11** paikalleen.
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Kattovalo takana 16

(varusteista riippuva toiminto)



- Irrota lampun lasi **17** käyttämällä ruuvitalttaa tai vastaavaa työkalua kohdassa **D**.
- Napsauta polttimon pidike **18** vapaaksi kielekkeistä **19**.
- Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi 20: W5W.



Asennus

- Kiinnitä valaisimen lasi **17** polttimon pidikkeen **18** päälle.
- napsauta takaosan kattovalo **16** paikalleen;
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

6



Kattovalo takana 21

(varusteista riippuva toiminto)

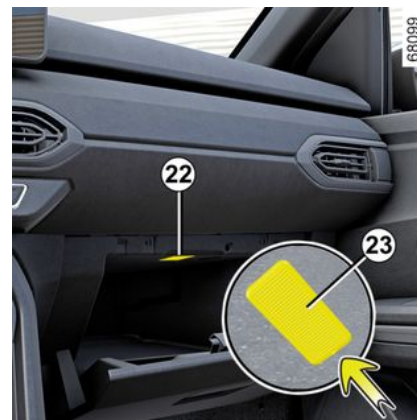


Napsauta takaosan kattovalo **21** irti painamalla valaisimen sivussa olevaa kielekettä lattapäisellä ruuvitaltalla, jotta pääset käsiksi lamppuun.

Polttimon tyyppi 21: W5W.

Hansikasklokeron valo 22

(varusteista riippuva toiminto)



Napsauta irti valaisin **22** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **23**, jotta valaisin kallistuu kotelon sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Polttimon tyyppi 22: W5W.

Tavaratilan valo 24

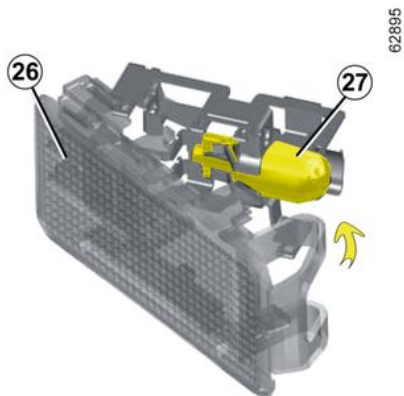
Napsauta irti valaisin **24** tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **25**, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Irrota lampun lasi **26**, jotta pääset käsiksi lamppuun **27**.

Polttimon tyyppi 27: W5W.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Lasinpyyhkimen 2 sulkien vaihto

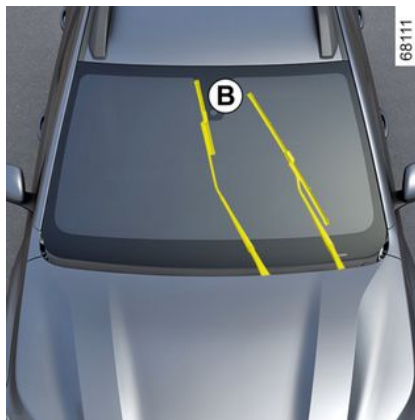


Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Moottori käynnissä tai sytytys päällä;

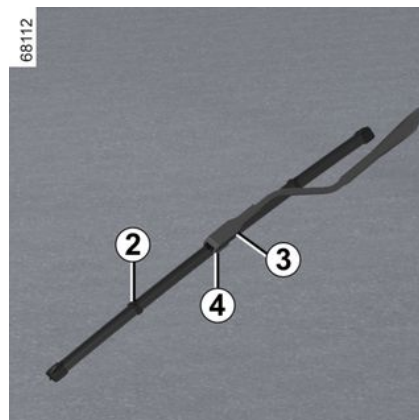
- käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn,
- paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.

Asennus



Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnonla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy): tuulilasinpyyhkimen sulat siirtyvät konepellin tasoon.

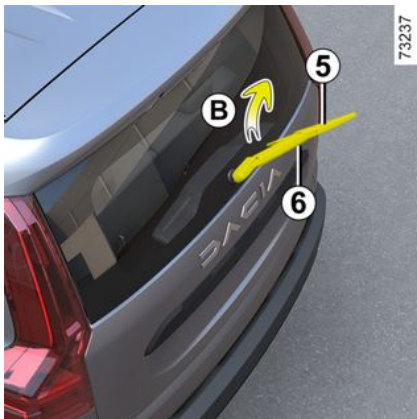


Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä.
- älä käytä niitä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Takalasinpyyhkimen sulka 5



Katkaisin off-asennossa (poistettu käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn,
- käännä sulkaa **5** (liike **B**), kunnes se irtoaa kiinnikkeestä;
- irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).

– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara

SULAKKEET

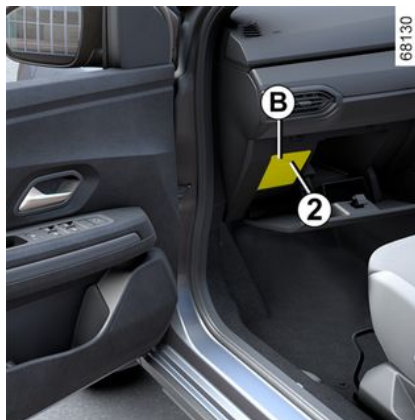
Sulakerasia



Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Vapauta läppä **A** kolosta **1** tai, automallin mukaan, vapauta läppä **B** kolosta **4**.

Pihdit 3



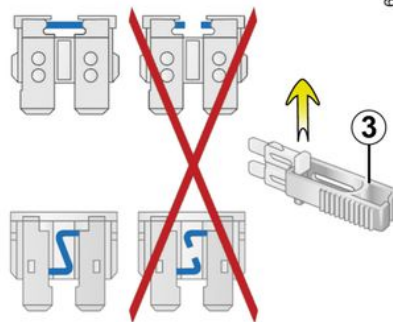
Irrota sulake pihdeillä **3**, jotka sijaitsevat kannessa **A** tai **B**.

Irrota sulake vetimestä liu'uttamalla sulaketta sivusuuntaan.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi, tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se tarvittaessa ampeeriluvultaan alkupeiristä vastaavaan sulakkeeseen.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

LPG-järjestelmän sulake sulakerasiassa A tai B

LPG-sulake: Ajoneuvosta riippuen nestekaasujärjestelmän katkaisu tai neste-

SULAKKEET

kaasujärjestelmän ja bensiinijärjestelmän katkaisu.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)



Varoitusmerkkiääni



Etulasinnostin, sähkötoimiset etuikkunat



Sähkötoimiset lasinnostimet takana



Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö



Kattovalo / tavaratilan valo



Multimediaportti



Vetokoukun pistoke



Tuulilasin pesulaitteen pumppu, ohjauspylvään säätimet



Suuntavalojen merkkivalo, matkustamon keskusyksikkö



Savukkeensytytin, lisävarusteiden pistorasia



Sivupeilien lämmitys



Sähkötoimisten taustapeilien säädin



nestekaasu



Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan. Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

RADION ASENNUS



Jos autossasi ei ole varusteena audiojärjestelmää, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

- etukaiuttimet **1** ja **2**;
- takakaiuttimet **3**.

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat merkkihuollosta.



– On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.

– Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradion tyypin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämäntyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian ➔ 294 sallittua enimmäistehoa

➔ 285. Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita: ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
6	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ 50 ja ➔ 158 tai ➔ 160.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➔ 50.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➔ 50.
	Auton akku on purkautunut.	
	Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".	Aseta kortti sijoitusalueelle ➔ 160 ja paina sitten painiketta START.
	Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avainkortilla. Katkaise sytytysvirta.
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon ➔ 50, aseta sitten kortti tunnistusalueelle ➔ 160 ja synkronoi kortti painamalla painiketta START.

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-avainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ 50 ja ➔ 158 tai ➔ 160.
	tyhjä paristo	

TOIMINTAHÄIRIÖT

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avaimella. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan ovi ovilukon avaimella, ja käynnistä moottori kaukosäätimen synkronoiseksi.
Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet. Akku on purkautunut tai viallinen. Viallinen piiri.	Kiristä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet. Kytke toinen akku vialliseen akkuun ➔ 345 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty. Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	➔ 158 tai ➔ 160 . Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. ➔ 158 tai ➔ 160 .
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu. Elektronisen järjestelmän vika.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta. Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistuspainiketta (tai käynnistät moottorin virta-avaimella, varusteiden mukaan) ➔ 158.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kun- nossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiona tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	➔ 181 Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitussvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➔ 313 .
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä.	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Ohjaus muuttuu ras- kaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin ei toimi. Jäähdytysnestevuotoja.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkki- huoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdolli- simman pian.
Kuplimista jäähdytys- nestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan li-
sätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää
uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain.
Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

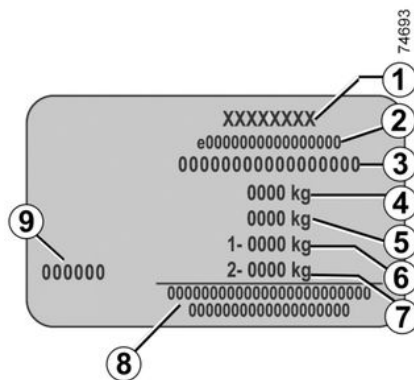
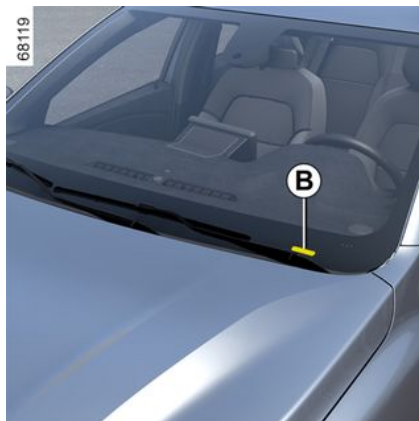
Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin. Viallinen virtapiiri. Voittunut sulake.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät la- sinpyyhintä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Vaihda tai vaihdata sulake ➔ 362.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista no- peammin.	Palanut takalamppu.	➔ 350

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Vaihda tai vaihdata sulake ➔ 362.
Valonheittimet eivät syty tai sammu.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Vaihda tai vaihdata sulake ➔ 362.
Etuvaloissa tai takavalloissa on tiivistynyt vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

TIETOJA AJONEUVOSTA

Auton tunnistuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia:

Valmistajan kilpi A

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

B. Automallista riippuen tämä tieto voi olla merkinnässä.

4. **MMAC** (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
5. **MTR** (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. **MMTA** (suurin sallittu kokonaismassa) etuakselilla.

7. **MMTA** taka-akselilla.

8. Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.

9. Maali (Värikoodi).

Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle



QR Code tarrassa **A** mahdollistaa sen, että pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteessa, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvis-
sä ja paikallaan tuulilasissa ja takala-
sissa.

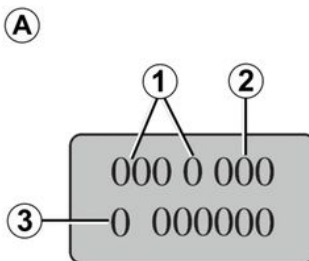
TIETOJA AJONEUVOSTA

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.



Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

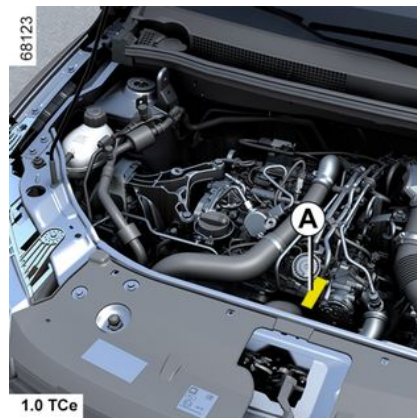
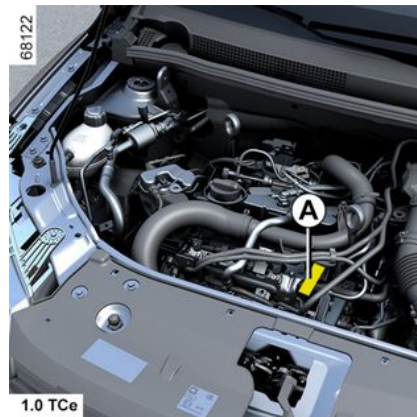
Moottorin tunnistus



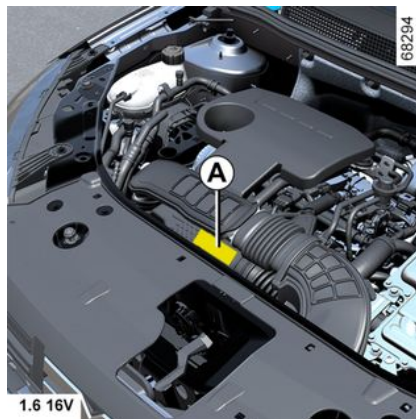
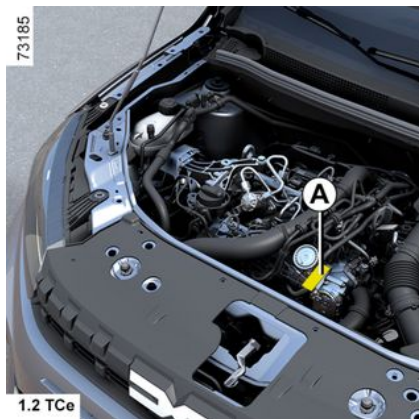
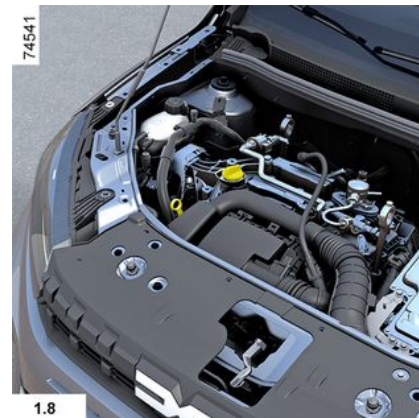
Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.



TIETOJA AJONEUVOSTA



TIETOJA AJONEUVOSTA

Moottorin tekniset tiedot

Mallit	1.0 12V	1.0 TCe		1.2 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	H4M	5DH	H5P	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999			1 198	1598	-	1 793	1 461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini On ehdottoman tärkeää käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku vastaa lukua, joka näkyy polttoaineen täyttöluukkuun kiinnitetyssä tarrassa ➔ 150 .						-	Diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Tyyppi merkitään moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkin- tä puuttuu, ota yhteys merkkihuoltoon. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.						-	-

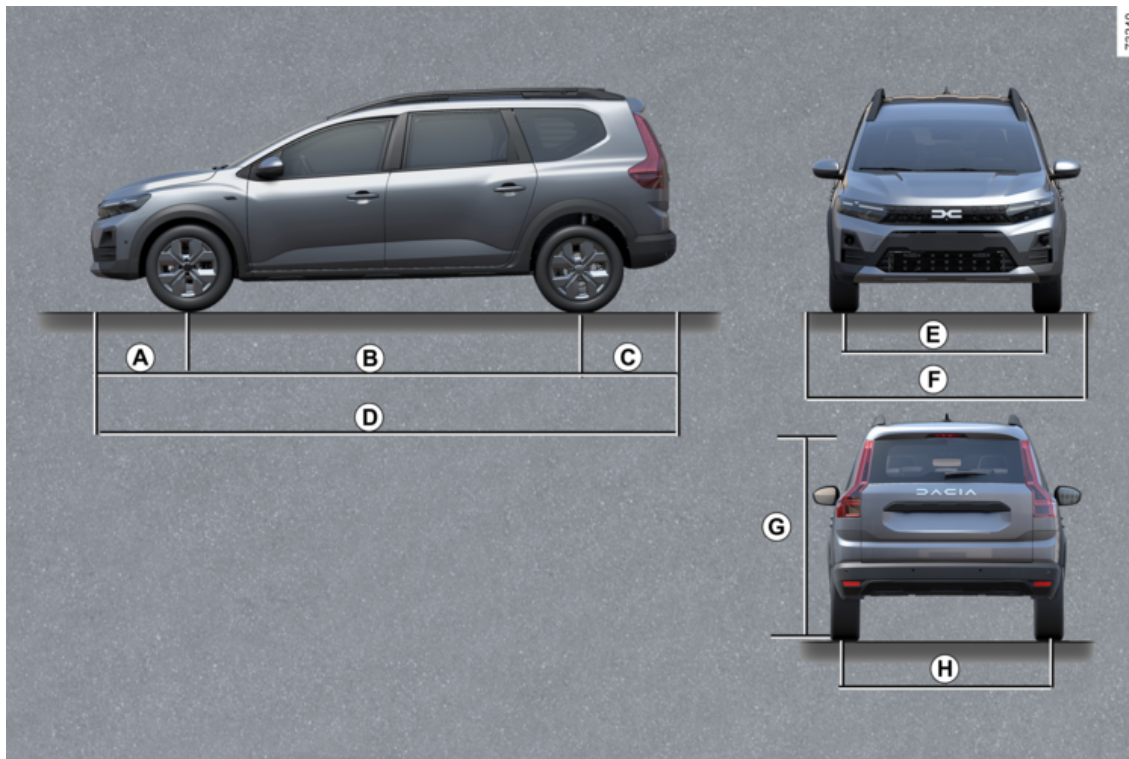
TIETOJA AJONEUVOSTA

Moottorin tekniset tiedot

Mallit	1.0 12V	1.0 TCe		1.2 TCe	Hybrid			1.5 dCi
Moottorin tyyppi (ilmoitettu moottorikilvessä)	B4D	H4Dt	H5D	H5Ft	H4M	H5P	5DH	K9K
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	E5			Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.			-	B7 B10 XTL
	E10			Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.			-	Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä. Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä. Standardin EN 15940 mukainen parafiininen dieselpolttoaine, joka sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.

TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



TIETOJA AJONEUVOSTA

	Farमारiversio, jossa on viisi tai seitsemän paikkaa
A	0.830
B	2.898
C	0.819
D	4.574
E	1.520
F	1,848 - 2,007 – 1,848 sivutaustapeilit taitettuina – 2,007 sivutaustapeilit avattuina.
G	1,674 - 1,690 – 1,674 tyhjänä; – 1,690 tyhjänä, antenni mukaan lukien;
H	1.520

TIETOJA AJONEUVOSTA

Painot (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin autoa ilman valinnaisvarusteita : ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Breakmalli	
Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä. ➔ 371
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen *	Saadaan kaavalla MTR - MMAC
Sallittu perävaunumassa, jarruton *	625 kg
Sallittu akselipaino *	75 kg
Sallittu kattokuorma	➔ 306

* **Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).**

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

– Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenytyiltä.

– Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:

– suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %

– ylitettäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).

Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).

– Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nousta. Kun kuormat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

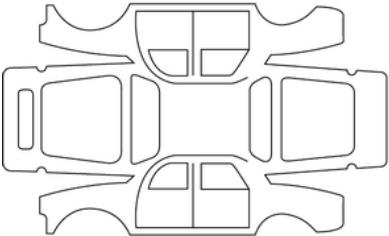
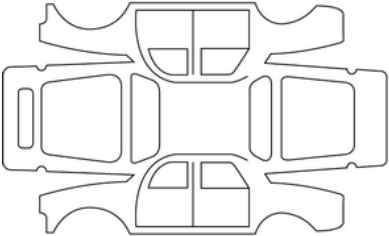
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

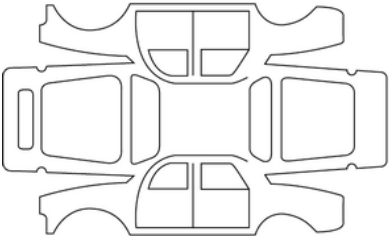
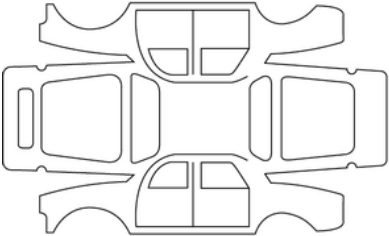
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

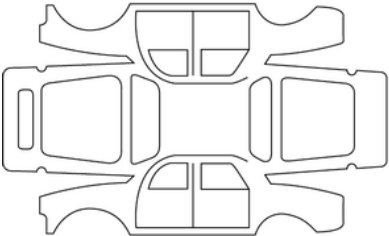
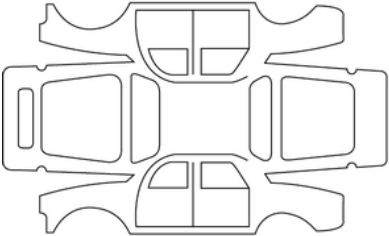
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

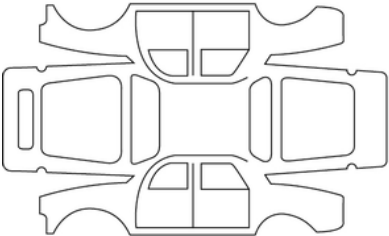
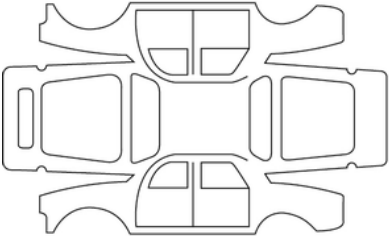
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

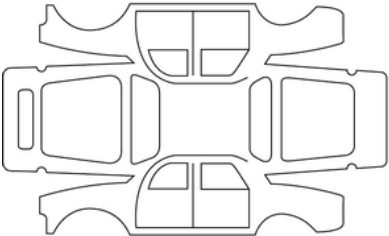
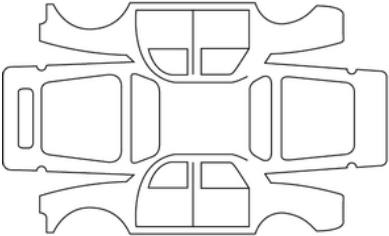
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

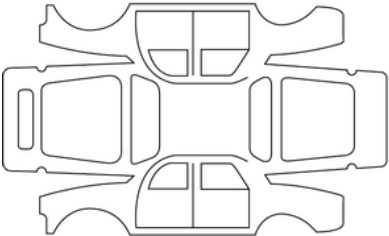
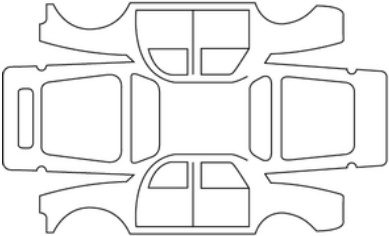
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

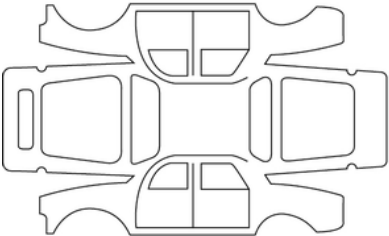
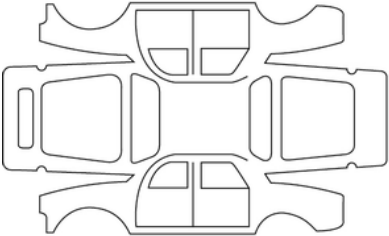
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Symboles

12 V:n akku, [322](#)

A

ABS-järjestelmä, [204](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [101](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [101](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [101](#)

Ajaminen, [125](#), [157](#), [158](#), [161](#), [168](#), [171](#), [176](#), [181](#), [183](#), [188](#),
[198](#), [204](#), [217](#), [222](#), [226](#), [246](#), [249](#), [254](#), [257](#)

Ajoapulaitteet, [204](#), [217](#), [222](#), [226](#), [246](#), [249](#), [254](#), [257](#)

Ajoasennon asetukset, [65](#)

Ajoasennon säätö, [65](#)

Ajoavustimet, [125](#), [217](#), [222](#), [226](#), [246](#), [249](#), [254](#), [257](#)

Ajo-ohjeita, [188](#)

Ajotietokone, [108](#), [125](#)

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), [204](#)

Akku, [320](#)

Akku: korjauksen yhteydessä, [345](#)

Akkuvian sattuessa, [345](#)

Aktiivinen hätäjarrutus, [226](#)

Akut, [42](#)

Aseta moottori valmiustilaan, [164](#)

Asetukset, [125](#)

Asetusvalikko, [125](#)

Asetusvalikon asetukset, [125](#)

Autojen havaitseminen, [226](#)

Automaattivaihteisto (käyttö), [168](#), [171](#), [176](#)

Automaattivaihteiston valintavipu, [168](#), [171](#)

Auton asetusten mukauttaminen, [125](#)

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko, [125](#)

Avaimet, [44](#), [46](#)

Avain/kaukosäädin, [44](#)

Avain / radiosignaalilla toimiva kaukosäädin: käyttö, [46](#)

Avainkortti: paristo, [42](#)

B

Bensiinimallien erityispiirteet, [183](#)

D

Dieselmallien erityispiirteet, [181](#)

E

ECO-ajo, [128](#), [188](#)

ECO-tila, [188](#)

Energiankulutus, [120](#)

ESC: Ajovakauden hallintajärjestelmä, [204](#)

Esikiristimet, [71](#)

Etuistuimen säätäminen, [56](#)

Etuistuimet, [56](#)

Etuistuimien pääntuet, [56](#)

Etuistuimien säätäminen, [56](#)

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [71](#)

etuvalot, [138](#)

Etälukitus, [44](#)

Extended grip -luistonesto, [204](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

G

GPL, [30](#)

GPL-versioiden erityispiirteet, [30](#)

H

Hallintalaitteet, [104](#)

Handsfree-kortti: käyttö, [38](#)

Handsfree-kortti: paristo, [42](#), [42](#)

Hansikaslokero, [296](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [342](#), [344](#)

Hinausrenkaat, [334](#), [342](#), [344](#)

Huolto, [187](#)

Huolto: kori, [323](#)

Huolto: mekaaninen, [313](#), [318](#)

Huolto: sisäverhoilut, [325](#)

Huolto: suodattimet, [318](#)

Huomio, [143](#)

Häikäisysuoja, [293](#)

Hätäjarrutus, [204](#), [226](#)

Hätäjarrutustehostin, [204](#)

Hätävilkut, [143](#)

I

Ilmanvaihto ilmastointi, [275](#)

Ilmanvaihtosuuttimet, [272](#), [274](#)

Ilmastointi, [272](#), [274](#), [275](#), [279](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [282](#)

Ilmastointilaitte., [275](#), [275](#), [279](#), [279](#)

J

Jalankulkijoiden havaitseminen, [226](#)

Jäähdytysneste, [317](#)

K

Katalysaattori, [183](#)

Kattotelineet, [306](#)

Kattovalo, [292](#), [354](#)

Kauko-ohjain ovien keskuslukitsemiseen, [46](#)

Kojetaulu, [108](#), [125](#), [128](#), [164](#), [176](#), [198](#)

Kojetaulun merkkivalot, [108](#), [164](#), [176](#)

Kojetaulun viestit, [108](#), [164](#), [176](#), [198](#)

Kojetauluun syttyvät merkkivalot, [198](#)

Konepelti, [312](#)

Koristekapselin avain, [334](#)

Koristekapselit, [340](#)

Korroosionesto, [323](#)

Kortin vara-avain, [50](#)

Kortti: handsfree, [36](#)

Kortti: käyttö, [36](#), [38](#)

Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [36](#)

Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [36](#)

Kortti: vara-avain, [36](#)

Kuolleen kulman varoitin, [217](#)

Kuollut kulma: varoitus, [217](#)

Kyynäroja, [296](#)

Käsitönnöinen ilmastointilaitte, [275](#)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet, [144](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Käytännön neuvoja, [349](#), [354](#), [362](#)

L

Lapset (turvallisuus), [289](#)

Lasin pesulaite, [144](#), [147](#), [318](#)

Lasinpesunestesäiliö, [318](#)

Lasinpyyhin/-pesin, [144](#), [360](#)

Lasinpyyhin/-pesin: sulkien vaihto, [144](#), [360](#)

Lasinpyyhkimet, [144](#), [144](#)

Lasinpyyhkimet: vaihto, [360](#)

Lasinpyyhkimet / lasinpesulaite, [125](#)

Lasit, [289](#)

Lastenistuimen korkeuden säätö, [81](#)

Lasten kuljettaminen, [81](#)

Lasten turvaistuin, [81](#)

Lasten turvajärjestelmä, [81](#)

Lasten turvalaitteet, [81](#)

Lasten turvallisuus, [289](#)

Lasten turvallisuus; lapsilukko, [46](#), [81](#)

Liikkeellelähtö, [158](#)

Lisäaine (reagenssi), [153](#)

Lisäaine (säiliö), [153](#)

Lisäaineen laatu, [153](#)

Lisäaineen täyttö, [153](#)

Lisäainesäiliön korkki, [153](#)

Lisäainesäiliön tilavuus, [153](#), [153](#)

Lisäilmastointilaite., [282](#), [282](#)

Lisävalot, [349](#)

Luistonesto, [204](#), [204](#)

Luistonesto – Extended grip, [204](#)

Lukitseminen, [65](#)

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS, [204](#)

Lukuvalot, [292](#)

Lämmitettävät istuimet, [56](#)

Lämmitettävä tuulilasi, [279](#)

Lämmitys, [272](#), [274](#), [275](#), [279](#), [282](#)

Lämpötilan säätö, [279](#), [282](#)

M

Maalipinnan ylläpito, [323](#)

Matkatavaroiden peite, [302](#)

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [101](#)

Merkinantolaitteet, [143](#)

Merkinantovalot, [138](#)

Merkkivalojen hallinta, [108](#), [120](#), [128](#)

Merkkivalot, [217](#)

Moottorin etäkäynnistys, [36](#)

Moottorin käynnistyspainike, [161](#)

Moottorin käynnistäminen, [157](#), [158](#), [158](#), [161](#), [161](#), [164](#)

Moottorin pysäytys, [158](#), [176](#)

Moottorin tekniset tiedot, [372](#)

Moottorin tunnistus, [372](#)

Moottoriöljy, [313](#), [314](#)

Moottoriöljyn laatu, [314](#)

Moottoriöljyn mittatikku, [313](#), [314](#)

Moottoriöljyn määrä:, [313](#), [314](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Multimedialaitteet, [125](#), [285](#)
Multimedianaäytön näkymät, [217](#), [222](#), [226](#), [254](#), [257](#)
Multimediaportti (-portit), [285](#)
Muunneltavuus, [296](#)
Mäkilähtöavustin, [204](#)

N

Navigointi, [285](#)
Navigointijärjestelmä, [285](#)
nestekaasu, [150](#), [158](#), [161](#)
Nestetasot:, [312](#), [313](#), [318](#)
Nopeudenrajoitin, [246](#)
Näyttö, [120](#)

O

Ohjauspyörän säätö, [134](#)
Ohjaustehostin, [134](#), [134](#)
Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [187](#), [187](#)
Omat asetukset, [125](#)
Ovet, [49](#), [53](#), [125](#)
Ovet / tavaratilan luukku, [36](#), [38](#), [46](#)
Ovet ja luukut, [49](#), [53](#)
Ovien avaaminen, [49](#), [50](#)
OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS
AJON AIKANA, [53](#)
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen: ovet, [50](#)
Ovien keskuslukitus, [50](#), [125](#)
Ovien lukituksen avaus, [50](#)

Ovien lukituksen kauko-ohjaimen paristot, [47](#)
Ovien lukitus, [36](#), [38](#), [46](#), [125](#)
Ovien sulkeminen, [49](#), [50](#)

P

Paristo (kauko-ohjain), [47](#)
Peilit, [293](#)
Peruutuskamera, [254](#)
Peruutustutka, [125](#), [254](#)
Peruutusvaihteen kytkeminen, [168](#)
Peseminen, [323](#)
Pistorasia lisävarusteille, [294](#)
Polttimoiden vaihto, [349](#), [349](#), [349](#), [354](#), [354](#), [354](#)
Polttoaineenkulutus, [188](#)
Polttoaineen säästäminen, [188](#)
Polttoaineen vaihto ajettaessa, [30](#)
Polttoainesäiliö, [150](#)
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [325](#)
PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO, [285](#)
Puhelin, [285](#)
Pysäköintiavustin, [254](#)
Pysäköintiavustin: avustettu pysäköinti, [254](#)
Pyöränpulttien avain, [334](#), [338](#)
Pyörän vaihtaminen, [338](#)
Päiväajovalot, [125](#)
Pääntuet, [56](#)
Pääsy moottoritilaan, [312](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

R

Radio, [285](#)
Reagenssisäiliö, [153](#)
Rengaspaineet, [193](#), [198](#), [329](#), [335](#)
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä, [193](#)
Rengaspainevaroitin, [198](#)
Rengasriikko, [333](#), [335](#), [338](#)
Rengasriikko: varapyörä, [335](#)
Renkaan täyttö, [193](#), [198](#), [329](#), [333](#)
Renkaan täyttöpakkaus, [193](#), [198](#), [333](#), [335](#)
Renkaat, [193](#), [198](#), [327](#)
Renkaat: rengaspaineiden valvontajärjestelmä, [193](#)

S

Savukkeensytytin, [294](#)
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys, [153](#)
seisontajarru, [168](#), [176](#)
Seisontajarru, [176](#)
Sisävalot, [292](#)
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [354](#)
Sivuturvatyyny, [76](#), [77](#)
Stop and Start -toiminto, [164](#), [176](#)
Sulakkeet, [362](#)
Suodatin: hiukkassuodatin, [181](#), [183](#)
Suuntavalot, [143](#), [143](#)
Sähköinen seisontajarru, [176](#)
Sähkötoimiset sivulasit, [289](#)
Säilytyslokero, [296](#)

Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [296](#)
Säätimet, [246](#), [249](#)

T

Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [76](#)
Takaistuimet, [58](#)
Takaistuimien toiminnot, [60](#)
Takalasin huurteenpoisto, [279](#)
Takapenkki, [60](#)
Tartuntakahva, [293](#)
Tasot: jäähdytysneste, [317](#)
Tavaratila, [55](#)
TAVARATILA, [55](#)
Tilavat säilytystilat, [296](#)
Toiminta, [171](#)
Toimintahäiriöt, [53](#), [80](#), [144](#), [164](#), [171](#), [171](#), [176](#), [176](#), [226](#), [226](#)
Toimintahäiriöt: kortin paristot, [36](#)
Totutusajo, [157](#)
Tuhkakupit, [294](#)
Tuhkakuppi, [294](#)
Tunkki, [334](#), [338](#)
turvaistuimen asennus, [86](#)
Turvaistuimet, [81](#), [86](#)
Turvatyyny, [71](#), [76](#), [77](#), [80](#)
Turvatyynyn täytettävä tyyny, [71](#), [77](#), [80](#)
Turvavyön esikiristimet, [76](#)
Turvavyöt, [65](#), [71](#), [77](#), [80](#), [325](#)
Turvavälit, [222](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Turvavälivaroitin, [222](#)

Turvavöitä täydentävä turvalaite, [71](#), [76](#), [77](#), [80](#)

Tuuletus, [279](#), [282](#)

Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto, [279](#)

Tuulilasin huurteenpoisto, [279](#)

Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto, [360](#)

Työkalut, [334](#)

Täydentävät turvalaitteet, [80](#)

U

Ulkopuoliset valot, [138](#), [349](#), [349](#)

Ulkotaustapeilit, [136](#)

V

Vaihteen vaihto, [168](#)

vaihteenvalitsin, [168](#)

Vaihteenvalitsin, [168](#)

Vakionopeudensäädin, [249](#)

Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [246](#), [249](#)

Valaistus: sisätilat, [292](#), [354](#)

Valomerkit, [143](#)

Valot: hätävilkku, [143](#)

Valot: kaukovalot, [349](#)

Valot: kulkuvalot, [125](#)

Valot: lähivalot, [349](#)

Valot: polttimoiden vaihto, [349](#)

Valot: sivuvalot, [349](#)

Valot: suuntavalot, [143](#), [349](#)

Valot ja merkkivalot, [138](#)

Valvontalaitteet, [108](#), [120](#), [128](#), [138](#)

Vara-avain, [36](#)

Varaosat ja korjaukset, [379](#)

Vararengas, [335](#)

Varkaudenesto (kytkin), [157](#)

Varoitussääni jalankulkijoille, [24](#)

Verhoilun kunnossapito, [325](#)

Vianmääritys: akku, [345](#)

Vinkkejä polttoaineen kulutuksen minimoimiseen, [188](#)

virtalukko, [157](#), [176](#)

Y

Ylinopeusvaroitus, [246](#)

Ympäristö, [185](#)

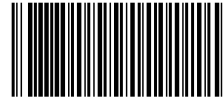
A

Äänihälytys, [49](#)

Äänimerkki, [143](#), [143](#)

O

Öljynvaihto, [314](#)



7799001199



Réf 7799001199 / Edition finlandaise
NU 1689-1 – 08/2025

